工商日報
中華民國五十九年二月十四日 星期六 農曆庚戌年正月初九日

中華民國僑委會登記證台教新字第壹式零號
香港政府指定列登有關法律廣告之有效刊物
THE KUNG SHEUNG DAILY NEWS
今日出紙三大張每份壹毫

中東戰爭逐漸升級 以埃機互相出擊

以機誤炸埃工廠致七十名平民死亡 埃機襲以陸軍陣地其中一架被擊落

【特拉維夫十三日美聯社電】以色列軍方司令部說，埃及軍機於星期五日掠過蘇彝士運河，攻擊以色列陸軍陣地，但該司令部又說，其中一架入侵飛機被高射砲火擊中，墜落埃及境內。一位發言人說：一般相信，被擊落的噴射機，是蘇製的蘇克海——七式戰鬥轟炸機。該發言人說，六架埃及飛機分成三組，分別襲擊運河中段和北段的三個以色列砲位。

【開羅十三日合衆國際社電】軍事官方稱：星期四日下午蘇彝士運河西岸蘇彝士港附近的埃及砲兵，轟擊隔河以色列陣地歷一小時，擊斃以色列步兵若干。他們說，埃及軍於十六時四十五分開始轟擊，擊毀以色列大砲數門及坦克車一架。

【黎巴嫩首都貝魯特十三日美聯社電】星期四以色列對開羅附近一間埃及工廠所進行的轟炸，以及造成平民死亡甚衆一事，已把以阿戰爭升級至一項危險點。埃及總統納塞爾可能不會立刻對以色列平民進行襲擊，以作報復，但是這項襲擊增加對納塞爾的壓力，來強力反擊以色列人。埃及報告：以色列飛機對阿布沙布爾的轟炸中，共有一百六十六名平民喪生或受傷。消息直至目前為止，自一九六七年六月以阿戰爭爆發以來任何一方所受到最慘重的平民死亡。納塞爾已一再提出警告說：如果以色列開始對埃及平民目標襲擊，則埃及將會以色列平民目標選擇。以軍司令部已立刻宣佈由於「技術上的錯誤」，所以炸彈會落在目標之外。以色列國防部長達揚採取一項在以阿戰爭中前所未有的行動，他對埃及人說：其中一枚投落埃及境內的以色列炸彈是有一種在廿四小時後再爆炸的延機引爆裝置。他對埃及人警告說：要在炸彈爆炸前，把該枚炸彈的引爆裝置拆除，而是達揚亦設法解除可能隨即引起的政治爆炸局勢。以色列這次對埃及平民目標的轟炸，將會引起整個阿剌伯世界的憤怒和譴責。埃及報紙以及一般阿剌伯報紙料將以吸引人的標題和圖片來煽風點火。

【特拉維夫十二日法新社電】以色列國防部的人士今晚說：一名以色列機師不幸誤炸地轟炸開羅東北一間埃及工廠這事，將不會阻止以色列司令部將來轟炸埃及「腹地」的軍事目標。他們說：轟炸繼續「直至阿聯將決定尊重停火為止」。

按：開羅會報告當以色列飛機轟炸開羅東北的一間鋼鐵廠時，有七十名埃及人喪生。

四強駐聯國代表會議 討論中東危急局勢

美建議四國共同呼籲恢復停火

【聯合國十二日法新社電】靈通方面消息說：在今天所舉行的一個四強中東問題的磋商會議中，美國代表建議由四強作出一個聯合呼籲，重行建立停火。

但在參加該會議的三強代表說：關於美國代表約斯特的上述建議，他們須要向其本國政府請示。

（按：參加會議的四個國家都是聯合國安理會的永久會員，包括美國、蘇聯、英國和法國。）

某些聯合國外交人士的看法，認為上述建議在提出時，沒有立即遭值得蘇聯代表的反對，是一件值得鼓舞的事。並預見該項呼籲將同時發送阿剌伯各國及以色列。

他們指出：實在重要的，是蘇聯方面的看法。因為蘇聯的看法，認為近中東戰事的升級，尤其是今天對埃及工廠的轟炸——業已影響了磋商的氣氛。據某些方面的看法，上述事件可能促進了四強對於中東問題的努力。

外交方面人士表示：今天的會談是有用的，並已產生了某些發展，但關於這些說法，沒有詳細的說明。

消息說：在勞國的討論中，沒有提出前，蘇聯代表馬里克曾抨擊以色列的「火砲」，導致中東局勢的「惡化」，並須由美國的支持以阿。

【聯合國際社電】美十三日合衆國星期四該建議出四強呼籲恢復中東停火，但為了蘇聯的壓力，該項建議報告交其他三個首都，以使研究。

美、英、法、蘇四國大使在蘇聯大使馬力克之大使館官邸舉行三小時四十五分，會談完畢後只宣佈：他們同意下星期四下午在卡拉頓勳爵的官邸再度舉行會談的。

美國大使約斯特呼籲四強大使呼籲：採取一切可能的方法，確保有關方面完全合作，以恢復停火。這項呼籲，是代理國務卿李察遜所發出的。

外交人士說：星期四之大使級會談，馬里克發表若干篇冗長的聲明，激烈抨擊此間對中東局勢採取任何行動。有些聯合國人士相信中東局勢，至為危急，有一觸即發之勢。

據外交人士說：馬里克的舉動，使人推測蘇聯將拖延任何強制實現停火之努力。

【莫斯科十三日合衆國際社電】蘇聯政府星期四指責美、英兩國拖延中東危機之政治和解，抑未有批評法國。

蘇聯政府報紙「消息報」第一版的社論，不接納美、英對蘇聯建議的回覆。並說：蘇聯總理柯錫金最近向美總統尼克遜、英國首相威爾遜及法國總統蓬皮杜致送私人性照會，要求他們加倍注意以色列政府選擇的路線，會引起極為危險的結果。「消息報」說：西方三強國均已回覆柯錫金照會，但又表示：祇有法國有滿意的答覆。

【莫斯科十二日法新社電】柯錫金在他的二月二日致美國、英國和法國領袖的函件中，呼籲以色列部隊撤退，「並盡快結束」，並履行一九六七年十一月二十二日聯合國由有關各國所作的決議。

上述兩件的原文可能尚未發表，係由報章予以報導及電評。函中有提及必須使用「堅定的措施」，以減少中東的緊張。莫斯科電台將之描述為「一個蘇聯政府的重要倡導」。

落斯新聞社說：蘇總理的兩件中，要求尼克遜、英首相威爾遜和法總統蓬皮杜注意到「目前以色列領袖們所施行的政策，可能會引起極度危險的後果」。

【開羅十三日法新社電】「金字塔」報今天報導：埃及、利比亞和蘇丹將於星期四舉行二次小型高峯會議，討論美國軍事支持以色列及關於中東局勢的其他問題。

該報說：他們將於外交部長獲得關於局勢的報告。埃及總統納塞爾、利比亞的卡達菲上校和蘇丹的努梅里將軍同時決定組織大衆、經濟、農業、教育和新聞聯合委員會。三國元首將於五月十五日在喀土穆舉行第三次會談，該委員會則於下月開始舉行會議。

【倫敦十三日路透社電】英國今日呼籲一切有關方面停止中東戰鬥，終於以色列昨日轟炸開羅附近一間五金工廠，造成平民的嚴重傷亡事件。英國外交部發言人說：英國外交部呼籲各方面尊重一項符合聯合國安全理事會決議的解決辦法。

安徽旅港同鄉會通告

本會訂於本年二月二十日（農曆正月十五）下午三時在九龍彌敦道三七五號金勵大廈八樓一座新匯會所舉行揭幕儀式暨第一屆理監事就職典禮敬備酒會招待嘉賓及鄉友，是晚七時假樂宮樓舉行春節敘餐，餐費十二歲以上者十五元，以下者八元，六歲以下不佔位者免費，凡欲參加之鄉友，請與會秘書處聯絡，特此通告

中華民國五十九年二月十四日

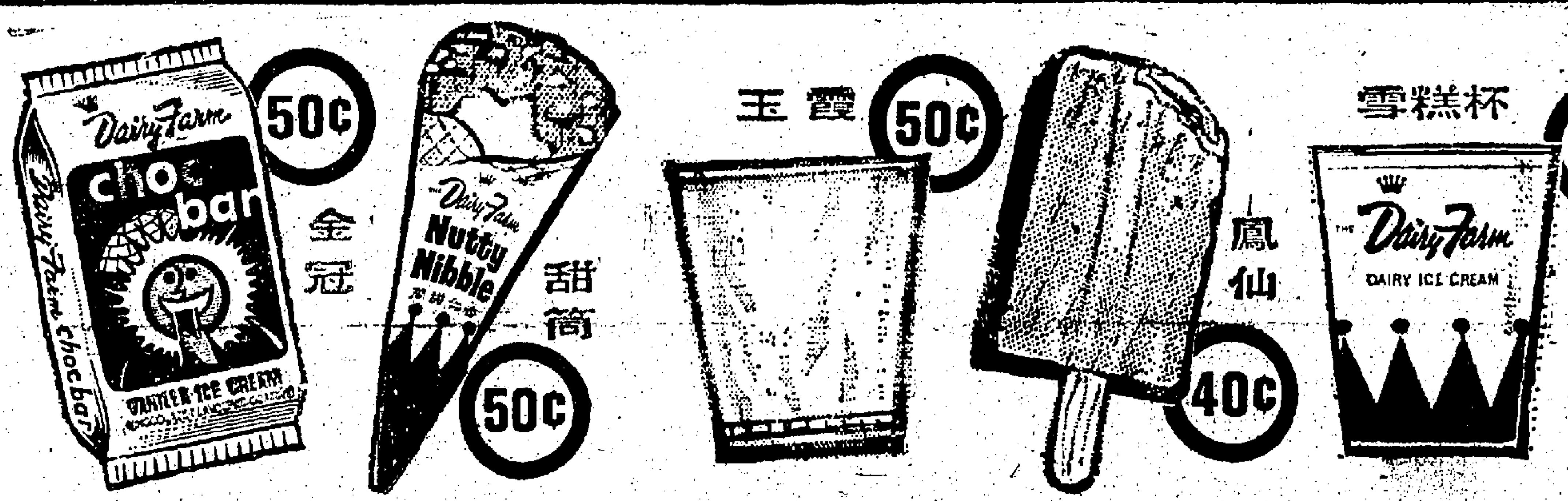
理事長 胡家健
副理事長 曹立安 陶振譽 黃開華

功能：止咳化痰 調和肺腑 煙酒過多 喉痛聲啞 睡眠不足 口臭喉乾

本膏係採用十幾種高貴漢藥及純正蜂蜜製煉而成。不獨為治久咳、除頑痰、治傷風、補中氣之聖品，更能調和臟腑。早晚服食一羹，可清心降火，潤肺養顏，嗜煙酒、患暗瘡、睡眠不足及夜生活者，尤當服之。味可口，老少咸宜。脾胃暴熱口渴，茶水過多，致傷脾胃而損眞陰，嚴膏一羹，於舌心，徐徐咽下，焦渴立解，兼除口臭，即可生津也。

各藥行均有售

京都念慈菴總廠出品
香港總代理 中正大藥房 九龍大埔道五十二號



牛奶公司 雪糕

種類繁多・品質優良

意航 四通八達的'70年代

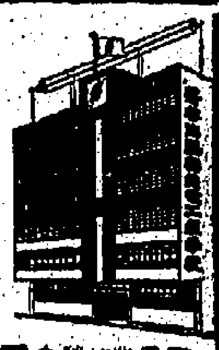
以前，70年代似乎離我們很遠，轉眼間，70年代已經來臨。
為了接受這新年代的挑戰，意航正以全新的姿勢出現，
將70年代成為意航四通八達的年代。
也就是說，我們的航線四通八達，遍及五大洲九十六個
城市；而且，擁有龐大的噴射式機隊；更備有新型的
波音747型航機，于一九七〇年六月啓航。
意航設有電腦定座系統，旅遊機票取價更廉迎合各階層人仕。
嶄新全白色的意航機隊，隨時隨地整裝待發，帶闊下
飛進這新的70年代。

Alitalia
飛遍世界各地的意大利航機

大東旅遊企業公司　意國航空公司
聯合主辦
工商日報晚報　香港商業電台
贊助
歐洲旅行團
七月廿三日出發　只限四十位
即日開始辦理登記　印有精美册子備索
大道中四十八號萬年大廈604室 ・電話二四一〇二七至二九

合家成長

透過物業投資・長期穩定增益
合衆成長基金係對地產物業及股票証券平衡投資的互惠基金・亦係唯一不收服務手續費之國際基金・換言之閣下一經投資即開始賺錢・
1970年2月10日每股售價：US$1.45
由1968年1月1日起增值：48%
美國投資公司
美國經建投資(亞洲)有限公司
香港皇后大道中公主行六樓
茲附上US$____請代開設本人之戶口・(過戶支票註明付予合衆成長基金・)
姓名：
地址：
□請寄下免費說明書・
□請寄下合衆成長基金投資章程・
1-K-1



哥林比亞無線電學校 招生

函授：無線電及電視工程全科・
面授：有聲無線電實物函授科・
即招日夜新生及插班生・
校址：九龍彌敦道九龍保安道20—26號即九龍仙樂戲院斜對面・
本科學費十五元免費發給教材・上課時間任擇・隨時報名入學・無時間限制・
電話：K 824489・K 789115・或K 824989即免費寄上
本校歷史悠久自置校舍擁有世界水準第一流電子電視儀器設備規模龐大歡迎到校參觀

香港獨家經銷：九龍分科醫所
地址：旺角彌敦道七四〇號三樓A
本藥由台灣蕭新懷大醫師研究成功，經衛生局化驗，證明確有特效，高雄市衛生局及台灣省政府衛生處，核准登記字號，凡患此症者，請試用，本藥可治癒上述頑症，效由台北縣衛生局，...
八角蓮素 特效藥
（說明書函索即寄）
下午三時至六時
電話：K九四七〇六三

創醫藥歷史新頁！
本港中醫界
滬粵中醫學院 院長方德華
腫瘤科中醫研究班教授 梁紹華
僑港中醫公會 理事長 吳松濤
鄭重推薦

遺失啓事

茲遺失香港滙豐銀行旺角分行保管庫第四五七四（4574）號鎖匙一條 特此聲明所失之匙作廢
一九七〇年二月十三日

謹訂於一九七〇年二月十六日（星期一）上午十一時為本銀行西區分行開幕恭請
張明添夫人莊臨剪綵敬備酒會恭候
光臨指導
香港工商銀行董事會敬約
恕柬未週
地址：香港文咸西街三十九至四十一號（僑港大廈）
電話：H四三〇弍三八至九
酒會時間：上午十一時至下午一時

德博聖英文書院 天主教
招F.1至F.4・小一至P.6幼稚園插班生
夜學：由字母班（P4）至F5
二月新班16號上課學費十元
校址：北角七姊妹道8號全座近電車總站

WANTED MANUFACTURER FOR RINGS.
ALSO INTERESTED IN OTHER ITEMS
FOR DIRECT MAIL. J. R. PICKENS,
4041 S. W. 3RD STREET, PLANTATION
FLORIDA 33314, USA

賴德向北越警告 勿破壞停炸協議
阮文紹請賴氏予南越更多經援

【西貢十三日美聯社電】美國防部長賴德於星期五對北越提出警告，不要破壞了美國於一九六八年十一月一日宣佈停炸北越和擴大巴黎和談這事的協議。……〔部分文字模糊不清〕

【西貢十三日合衆國際社電】五角大廈（美國國防部）發言人說，……阮文紹總統……〔部分文字模糊不清〕

美國防部長賴德稱 越戰越南化已收效

【西貢十三日路透社電】美國防部長賴德今天說：雖然共黨仍能在越南造成相當的威脅，但越戰越南化經已收效。……〔部分文字模糊不清〕

指以色列與美國 制訂閃電戰計劃
埃總統一名親信

【開羅十三日美聯社電】埃及納瑟總統的一名親信於星期五日發表，以色列和美國制訂一項「一百一十天閃電戰計劃」……〔部分文字模糊不清〕

譴責以機炸埃工廠
美副國務卿李察遜
以請美加撥戰鬥機五十架問題 美政府可能因此次事件予押後

【華盛頓十三日合衆國際社電】以色列飛機在本星期四用炸彈炸埃及首都開羅近郊阿布沙巴的一間金屬工廠，炸死平民七十人，大約……〔部分文字模糊不清〕

與中共談判建交 加外長稱有進展

【渥太華十三日法新社電】加拿大外長沙普本星期日晚在加拿大國會衆議院內說，加拿大跟中共政權談到建立外交關係事宜，已有進展。……〔部分文字模糊不清〕

菲學生與勞工領袖誓言 舉行更大規模示威 要求社會政治改革

【馬尼剌十三日美聯社電】菲律賓的學生和勞工領袖，於星期五日說：它將進行反對馬可斯總統的大規模抗議示威，並且要求進行社會政治改革。……〔部分文字模糊不清〕

【馬尼剌十三日法新社電】六萬人參加的菲律賓歷史上最大規模學生示威，今晚……〔部分文字模糊不清〕

北越連續第二日 攻瓦缸平原機場

【永珍十三日美聯社電】寮國國防部一位發言人說：北越軍於星期五日……〔部分文字模糊不清〕

阿根廷宣佈 發行新披索

【布宜諾斯艾利斯十二日美聯社電】阿根廷經濟部宣佈，新發行的……〔部分文字模糊不清〕

北平譖美贈機我國 係敵對中共新證據

【巴黎十三日法新社電】北平電台今日說：美國把三十四架F一〇〇型噴射轟炸機送給中華民國這事，是美國繼續敵對中共的最新證據。……〔部分文字模糊不清〕

西藏內亂加劇 中共失去控制

【台北十三日法新社電】據此間中華民國情報人士今日說：西藏的局勢，因為該區城內騷亂的不斷增加，而更形不穩。……〔部分文字模糊不清〕

法國里昂市 五間稅務局先後被炸毀

【里昂十三日路透社電】在一項有計劃的連串攻擊行動中，里昂附近的五間稅務局被定時炸彈所炸毀。……〔部分文字模糊不清〕

社論
菲須採取强硬立場對付學生騷動

菲律賓學生的示威騷動，差不多已持續了兩星期之久，中間經過幾度的平息而復發，騷動的規模有擴大，但隱藏於騷動背後的危機，卻因此而步步加深。……〔部分文字模糊不清〕

目前的學生騷動，其來勢洶湧……〔部分文字模糊不清〕

一般意見供認，菲國騷動的主要起因，政治是社會貧富懸殊……〔部分文字模糊不清〕

國民人皆然：……〔部分文字模糊不清〕

解除政治危機，較經濟方面的易為容易，馬可斯總統如果採取鮮明的反共立場，大刀闊斧的去肅清親共和共黨分子……〔部分文字模糊不清〕

香港政府公告
為聘請公務員事

（一）高級助理……
（二）（甲）航空機械士（男性）及
（乙）航空機械士（引擎）；
（丙）航空機械士（儀器）；
（丁）航空機械士（電器）（香港政府……）

風濕
新運自置醫館 梁藻衡 風濕醫專家
五分鐘內見效 十年廿年手腳 嚴重不能行動

新聯彩色冲印有限公司股東年會

啓者本公司謹訂於一九七零年二月十八日下午二時在普慶坊寶慶大厦六樓L座本公司召開股東尋常例會，為省覽年結及聘請核數師事宜。凡我股東敬請蒞臨指導，再者本公司股票由二月十一日至二月廿五日止暫停過戶，統希察照為荷。

一九七零年二月八日

新聯彩色冲印有限公司謹啓

打字機新春特價週

世界名廠「CONSUL」……

總代理：永發打字機公司

吳川旅港同鄉會有限公司

本會定於本年二月十五日下午五時假座九龍彌敦道華酒樓五樓舉行第一屆理監事職員就職典禮暨春節聯歡會，每位席金十元，即日發售席券，凡我同鄉參加敍餐者，請向下列各處購備席券：
（一）彭道成：上海街……
（二）蕭榮森：……
誠恐通知未週，用特登報通告，希各位同鄉踴躍參加為荷。

第一屆理監事會謹啓

坐落繁盛商業區之貴重市區樓宇九龍紅磡蕪湖街七十八號A招標出售

破產管理官暨以廣東信託銀行有限公司（在清盤中）之清盤人 賀 謹

一九七零年二月廿四日

香港中文大學徵聘土木工程師

一、資格：男性，……
二、職責：……
三、月薪：……
四、聘約：……
五、應徵手續：……

一九七零年二月十三日

香港中文大學校務主任胡熙德

利時牌
REX LIZ H-223312
總代理：亞百利有限公司

伙食承辦商注意

供應一九七零年至七一年度輔助警察週年及週末集訓之西餐膳食
……
警務處處長 薛鐵輔

一九七〇年二月十三日

東華三院招商供應文具及印刷用品

……
東華三院主席 黎時煖

一九七〇年二月十二日

為香港灣仔駱克道九十九號地下之楊平記波士頓餐廳酒吧股東姚家忠出賣其股權事：

……
姚家忠 徐盈康 代表律師毛雲龍律師行 廣東銀行四〇一室

一九七〇年二月十四號

市政事務署佈告

……
市政事務署秘書 希活

香港九龍及新九龍酒牌局公告

……
酒牌局秘書胡文暉

交通處佈告
香港法例第二百二十章道路交通（道路與標誌）規例第三條

在太子道與彩虹道間迴旋處之交通措施
……
交通處處長薛璞

聞

先慈趙母任玉瓊太夫人於公曆一九七零年二月十三日下午十二時零五分壽終養和醫院，積閏享壽七十有七歲，奉移香港殯儀館治喪，謹擇本月十五日（星期日）上午十時半大殮，十一時在該館大禮堂辭靈，隨即出殯安葬荃灣華人永遠墳場，謹此報

孝男 子賢 繼武 希虎 洪德

媳 林氏 陳氏 陳氏 安氏

孝女 洪妙 洪姚 洪娉 洪娟

婿 郭蘇 司徒華 董建華 孔憲耀

孫男 善明 國艮 祖奕 國偉 基福

孫女 善愉 敏兒 燕兒 雁兒 家儀 璧思

外孫男 孔慶為 司徒志成 司徒志權 董立新 董立均

外孫女 董立鍀 司徒美韶 孔慶坤

夫弟 士普 日蓀

姪男 洪階 洪鏜 洪鏗 洪鏘 洪鍠 洪亮

姪女 洪珮 洪璧 洪瑩 洪範

鼎惠懇辭 如蒙賜賻 請折現金 撥充善舉

泣告

澳洲國防部長稱
印度洋岸將成為澳洲主要國防綫
共黨不停止侵略繼續在越作戰

【澳洲伯斯十三日路透社電】澳洲國防部長傅雷塞預測稱，印度洋沿岸，可能成為澳洲主要的國防綫。他發表就任以來的首次主要演說，暗示澳洲政府正計劃沿其西部海岸，作重大的國防安排。傅雷塞稱，當局注意蘇聯海軍在印度洋的出現及共黨對東南亞國家的挑戰。澳洲的國防力量，目前係集中在東南亞各國。他昨天在此間對年輕的自由黨人士全國大會發表演說，他稱：「澳洲不能也無意對抗蘇聯。但是，蘇聯對印度洋增加興趣，則在澳洲防衛計劃中，須加以考慮。」他說，政府正考慮成立一個機動部隊，以西澳洲為基地。他說，日本和印度已在增加他們的防衛力。由於英國對東南亞的政策改變，迫使澳洲須重新考慮澳洲軍隊在未來的任務。他說：「我們最重要的事，是確定未來在東南亞的任務。我們已接受一種地方性的任務，創在英軍撤退後，澳洲軍隊將開往星加坡和馬來西亞。但我們的力量，遠比英國的為低。」他并稱，共黨的侵略一日不停止，則澳洲一日要在越南進行作戰。但他強調關於由越南撤軍的「歸國政策」，他并指出，由於敵人活動減低及南越軍的改進，美國遂能撤軍。他表示，將來澳洲將單獨對受共黨嚴重威脅的東南亞國家，給予非軍事的援助。

防物資及細菌私運北韓
韓將對日採取強硬措施

【漢城十三日中央社電】韓國政府因為想制止流行性病菌流入，以及戰略物資私運北韓共黨，計劃對日本採取強硬的措施。

消息靈通人士今天透露說：對日本的強硬措施，將逐步實行。

消息人士說：韓國政府將首先要求日本政府停止與北韓共黨的一切民間商業交易，並且嚴重考慮制止秘密運送流行性病菌至北韓的滲共分子。

消息人士說：在向日本提出上述要求後，若日本政府仍然准許秘密運送流行性病菌和戰略物資前往北韓，韓國政府將進一步對日本採取較強硬的措施。

消息人士說：較強硬的措施將包括對前來或離開這一個國家的日本人，嚴加以管理。消息人士又說，將限制自日本進口貨物。

另外，據悉，韓國外交部長崔圭夏昨天告訴國會外交委員會說：他將盡可能經由合理的外交途徑，處理這個問題。

又據悉，同時，韓國國防部長任忠植告訴國會外交委員會說，他將對付共黨任何的細菌戰陰謀。

約但與巴勒斯坦達協議
雙方停止一切挑釁
內戰危機告消退

【安曼十三日合眾國際社電】約但政府和巴勒斯坦游擊隊星期四晚達成協議，致使該國內戰幾經之危機消退。安曼電台在預定的節目中插播該雙方達成協議之公告。

該電台說，雙方同意停止一切挑釁行為，連結一切使局面緊張之措施及動機。

【安曼十二日法新社電】但官方今晚宣佈：約但政府已決定暫停施行禁令[illegible]。

【安曼十二日法新社電】約但國王哈辛與巴勒斯坦突擊隊領袖今晚同意緩和公開衝突的緊張局勢，并決定[illegible]。在作出上述決定之前，雙方曾於廿四小時內三度會晤，在同一時間內，安曼發生零星的槍戰。

「安曼電台」今晚宣佈的一項廣播聲明說：哈辛王和十名反對他的游擊隊組織代表，已同意[illegible]強硬派內部安全令的游擊隊組織代表，連結這些新措施。該項聲明說：[illegible]。

此間的觀察家說：最近的發展，並不一定意指約但政府的一項全面性失敗，它曾說過：於星期二日宣佈禁止攜帶軍火和其他活動的命令，是避免造成公眾危險，而并非直接對付巴勒斯坦突擊隊。

安曼市內幾天來瀰漫着緊張的氣氛，武裝的突擊隊員在街道上巡邏，而在來往難民營和游擊隊總部的公路上，亦有一些守衛把守着哨站。

最近的討論，來成立國家堅強力量的時候，雙方保證不作任何挑釁行動。

台撞車案司機疏忽
搶越紅燈造成慘劇
死者每人發卹金葬費十二萬元
何應欽將軍臨時退票免受虛驚

【台北十三日航訊】台灣鐵路管理局長陳樹曦，十二日下午在鐵路局舉行記者會，對於是日清晨發生在新竹與竹北間的重大車禍表示遺憾。他說，鐵路局除了對死難者家屬從優撫恤外，並將徹底檢討車禍發生原因，針對現有缺點力求改進，以確保今後行車安全。

陳局長在記者會中，於這次車禍發生的經過，作了很詳細的報告，他說，由現場情形及第八次觀光號夜快車機車行車速度表來分析，可以斷定車禍的責任是駕駛人員的疏忽。他說，肇事現場雖然有一個號誌發生故障，但是對於行車安全並無影響。假如當時觀光號在遇到紅燈號誌後立刻停車，等待通訊後再行開車，就不會發生這次追撞事故。

鐵路局長陳德年又向記者透露：根據現場研判，觀光號車雖已看到紅燈，但在軌道上也留下剎車痕跡。也就是說，司機發現紅燈號誌已經太遲，但因速度已快，即緊急剎車，可能發現情況不對，剎車不及。

至於號誌發生故障的原因，鐵路人員的推斷是：新竹附近的氣溫驟降，號誌發生故障，而且遇有濃霧，但是若能控制車速，且能遵守規定，便不致發生這次慘禍。

第八次觀光號列車機車號碼為R一一九一，共十四節車廂，司機吳[illegible]，列車長陳仲毅；第卅八次平快車機車[illegible]。

肇事死亡的司機陳[illegible]，現年四十五歲，台灣省人，於民國卅二年進入鐵路局服務，卅一年任火車司機，是鐵路局中優秀的司機。另一受傷的司機助手[illegible]，現年四十七歲，台灣省人，[illegible]。

又訊：台灣省政府交通處長陳[illegible]，十二日中午在新竹火車站樓上召開會議室，召集鐵路局負責人員舉行會議，對善後處理及有關問題，作了如下的指示：

一、現場處理：㊀限期將路線修復通車。㊁死傷者撫卹及救護事宜，鐵路局應即成立專案小組處理。

㊂旅客死亡者，每人發給撫卹金十萬元，另發喪葬費二萬元，並應立即將此案依照規定，向鐵路局前後負責任者，以及旅客死亡者的家屬，每名撫卹金九萬元（千元為限）。

二、責任追究：㊀三天內清查檢定可能損害由於旅客財物損失，並予賠償。

㊁旅客財物損失，予以查明賠償。

㊂機，必須時停可少開列車。

【又訊】原訂十一日晚間乘坐「八」次觀光號北上的何應欽將軍，乃改乘「六」次觀光號，得免於十二日上午在撞車事件中受驚。何應欽將軍與其隨從公人員，臨時由於小恙，乃改乘。

人，十日購得十一日晚間北上的八次觀光號車票，由於何應欽將軍至十一日晨，因感到不便，臨時退票，恐夜車北上，改購十一日上午十時班次，於十一日上午高雄站，搭乘四時四十五分出發的六次觀光號北上，以致免於在此次撞車事件中受驚，可謂此次不幸車禍中「吉人天相」的喜訊。

台路局檢討撞車事件
決加強考核管理
防車禍再度發生

【台北十三日中央社電】台灣省鐵路管理局，今天在台舉行八次觀光號追撞卅八次平快車事故的檢討會中，決定徹底加強司機員的訓練、督導、考核與管理，并徹底檢查號誌保養，以防範車禍再度發生。

事故檢討會今天上午在鐵路局會議室舉行，局長陳樹曦於報告事故經過後，即由出席人員檢討事故原因。

據指出，事故原因是第八次觀光號司機疏忽，(已當場殉職)依新竹站第一出發號誌機的注意號誌顯示「開車後」，擅注意第二出發號誌機的號誌顯示，未能及時注意，遂追撞停在前面的號誌機臨時發生故障而中途停車中的第三十八次平快車。第八次觀光號的另一司機助理陳金元(當場受傷正在新竹醫院中)也沒有加以阻止，致造成此一重大車禍。

會議針對事故原因，決定採取以下五項防範措施：

㊀徹底加強司機員的訓練，督導考核與管理。

㊁嚴格執行機務方面及工務方面，各級負責人員，一律加重責任連帶處分，以及加重獎懲規定，對肇事者之撤職，決予以追究，並依法懲處，遭受損失者，賠償被害人之損失。

㊂徹底檢查號誌設備，加強保養，對優良的司機員，應予延長出發號誌機及第二出發號誌機，在一進站號誌機前第三進站號誌機的絕對號誌機，附站號誌機前所有號誌機，皆[illegible]加設「設反光預告標誌」。

㊃徹底檢查號誌保安設備及加強搶修，通過標示，以期防止重大車禍。

㊄對於各車站有關人員，每一班別輪流值班，[illegible]。

（一）對不適任號誌器材及人員，研究改善，加強訓練，迅速成立檢查小組，凡檢定結果，列入丙等以下者，應予撤換。

（二）對各路號誌，應派員逐一加以徹底檢查，由陳來甲副局長負責指示，於二月廿六日以前提出報告，以供改進。

（三）對各部司機員的待遇，應予提高，並繼續加強訓練。

（四）對設置列車自動控制裝置，即派員出國考察，研究其可行性，并決定派員前往國外作考察。

美英法蘇定本月底
討論柏林地位問題

【巴黎十三日合眾國際社電】一名法國政府消息人士星期四說，美國與蘇聯及法國與英國四強對柏林談判，將可能於本月底之前，在該德國城市舉行。

西方三國曾提議蘇聯於十二月十六日對於近佔一半為共產世界一半為西方統治的柏林地位問題展開談判。

蘇聯於本周答覆該項主張，但一名德國消息人士說，蘇聯的照會只提及西柏林，而不提共方的東柏林。該消息人士說，蘇聯認為東柏林自第二次世界大戰結束以來，不在四強控制之下。

該消息人士說，該項談判主要將與蘇聯商討有關該談判的級別。換言之，即蘇聯是否將同意討論整個柏林問題。該消息人士說，四強大使，將於本月底舉行交換意見。

西方國家主要尋求有關改善進入柏林的通道及整個柏林局勢的問題。

澳科學家神奇的發明
由人工控制牛羊生長
羊肉味道與雞肉一樣

【雪梨二月四日中央社航訊】澳洲國家科學研究院畜類生理及動物研究部上週宣佈，牛、羊體內脂肪可由人工控制，硬的脂肪可使之變成像橄欖油一樣；同時又可以使母牛分泌出的乳汁，自然帶有香草莓的香氣，又可使羊肉味道一如牛肉或雞肉，肉質極嫩可口。這種魔術般的發明功勞，大部份是科學研究院的施葛和柯克兩位博士的，全世界肉類生產業，將將發生一次革命性的變動。

日加緊與中共勾搭
月底派員赴平談延長貿易協定
又圖與對方互開不定期航空綫

【東京十三日時事社電】日本運輸相橋本登美三郎，今日在內閣會議後接見記者，就日本與中共民航相互飛往對方國家的問題發表意見。他說，如果中共希望開設日中（共）航線，則日本將予以研討。

橋本運輸相說：關於開闢日中（共）航線問題，現內閣未提出討論，但是，今年大阪萬國博覽會的一個[illegible]，如果中共提出[illegible]。

【東京十三日共同社電】自民黨國會議員古井喜實，[illegible]與中共商談延長日中（共）備忘錄貿易協定事宜，[illegible]前往中共訪問，並對方式[illegible]，十二日已接受中共正式邀請，前往訪問。

因此，古井喜實偕同前駐泰大使松本俊一、日中（共）備忘錄貿易事務所「東京事務所」事務局長大久保任晴等四人，定本月二十七日前往中共。古井等人在中共將就「日中（共）備忘錄貿易協定」之延長問題，進行交涉。據有關人士表示，由於中共方面對於日本首相佐藤與美國總統尼克遜就沖繩的條件發表的聯合公報，曾經猛烈攻擊，因此交涉的客觀情勢，較去年尤為惡劣，預料談判需要時間，將超過去年的五十天。

古井定今日訪問佐藤首相，就有關延長協定交涉的情勢，提出報告，並希望為了使備忘錄貿易能夠繼續，希望日本政府對於過去所採的政經分離政策，重新檢討。又，古井訪問中共時，[illegible]。

另一方面，松村謙三推荐的日中（共）關係負責人田川誠一，預定下月十八日左右，偕同自民黨國會議員田川誠一前往中共，與中共首腦舉行會談，又古井訪問中共時，就日中（共）關係，向中共方面表示意見。

坦桑尼亞駐聯國代表
指斥中共曾以軍火
供應莫三鼻給叛黨

【聯合國十三日中央社電】坦桑尼亞新任駐聯合國大使沙立姆說：（按：本報記者按：）沙立姆在答覆問題時，他說，中共曾經以武器供給莫三鼻給的叛亂分子。他說，中共與坦桑尼亞有外交關係，并且接受中共的援助，[illegible]，中共的軍用物資，在坦桑尼亞轉運到莫三鼻給，供叛亂分子使用。

日新國會今復會
佐藤將報告施政

【東京十三日時事社電】上月十四日召集在自然休會中的第六十三屆特別國會，定十四日復會。本屆國會期間，由於大阪萬國博覽會將開始舉行，以及政府出爐的法案，僅有百餘件，因此不致發生巨大波動，而可告平穩渡過。在復會的特別國會中，首相佐藤於十四日將發表施政方針演說，闡明一九七○年代的展望及對七十年代的基本想法。施政方針演說，係由下列四個部份構成：㊀邁向七十年代的政治姿態；㊁國際情勢的展望與外交基礎；㊂國內情勢的展望與政治方向的結論。關於外交問題，將從七十年代長期展望的觀點上，分析整個世界局勢，說明日美關係、日中（共）及日蘇關係等，基本上以遵守國際信義為外交基礎。

日蘇將合作
興建一新港

【莫斯科十三日合眾國際社電】日本與蘇俄商務領袖於星期四同意，在蘇俄遠東區合作建造一個新港。

葛茲耶港主要將被發展來提供設備，以便把原料從蘇俄西伯利亞運至日本。

一個日本商務代表團於星期四與蘇俄商會和貿易部官員，就合作興建該新港的原則問題舉行談商。

日本代表團承諾設法從日本銀行籌得一億美元的貸款，以供蘇俄購買各項遠東計劃所需的器材。

有關該談判的級別，換言之，即蘇聯是否將同意討論整個柏林問題。時表明以經濟力量以外的援濟技術合作，探求國際秩序與促進繁榮之道，特別強調對亞洲的和平與安定作出貢獻。

狄托與羅傑士會談

南斯拉夫總統狄托（左），於本月十一日在阿的斯阿貝巴出席衣國王塞拉西在金禧宮舉行的會議前，與美國國務卿羅傑士（右）會談。

美最古老行業又蓬勃
許多城市，今天都隨處有街頭流鶯，而最高法院的態度，使警方難於掃蕩。
・雲・

三年前，三藩市一名娼妓在街頭徘徊，看到前市長薛理自大會堂驅車回家，便招手叫道：「喂，市長！玩玩好嗎？」這有點麻煩，市長加速馳去，翌日即下令警察掃蕩街頭流鶯，許多人被捕及下獄。

今天，時移勢換，但舊金山的情形並沒有改好。薛理說：「私娼比我在任時更猖獗。」她們列陣街頭，引誘下班的男子。

薛理的觀察，使人注意到所有大城市的一個日趨嚴重的問題。由於美國近年性道德的鬆弛，娼妓面臨更多的「業餘」競爭，同時，美國最高法院的判決，亦抑制了地方法庭的態度，不容集體拘捕，及以騷擾公眾或流蕩的罪名，一如以往，結果，這種古老的職業又再蓬勃起來。

今天，美國的大城市不特流鶯更多，而且更難對付。這是俄亥俄州一位警官的意見。他說：拘捕私娼有如擲一個手榴彈。她們互相攻守，踢警員拳打腳踢，手並用。

有若干城市的警察，已加倍努力以消除阻街女郎，警員甚至日易裝服，喬裝嫖客，以期淫業冷落。紐約警察並戴大陽眼鏡、化裝出勤。

但在美國許多城市，警官必須本人被引誘或親聞誘惑言詞，方能控訴娼妓的。那些流鶯也深知法律上的限制，因此，不少避免向四十以下的男人勾搭，因年青較可能是警員。

好萊塢一名老資格的流鶯，曾被捕二十次，熟識全部私娼的十四名警員。所以一名警員說：「我們遂不再難將她拘捕了！」當她發覺嫖客停車，便面向後坐，如見警員，即使嫖客離去，同時，她還將秘訣教導同儕。

那一種少女當私娼呢？警方說：一半以上來自破碎家庭，三分一是上了毒癮，但有些則在良好環境下長大的。心理病家格連活，一九四九年以來曾診治五十名。據說：有一名是密芝根州大學的畢業生。又有一少女，以出賣肉體所得，供其男友完成醫科。一如妓則賺錢使其夫獲足夠資本，從事證券生意。

有些社會學家說：多數來自入息少的家庭的娼妓，並非純因金錢而從事賣淫。不少於幼年與家中的年長男子有過性經驗，致曲解性與生活。

不論娼妓的背景或心理成因如何，今天的美國賣肉女子，不會為罰款或拘捕所嚇阻的，因她們很快便能賺回所受的損失。警察說：祇有坐牢才能收效。

但淫業販子是日益狡猾的。他們會安排一批妓女，在各城市輪迴活動。此外，許多娼妓聚在酒吧與酒店中「工作」。

不特因高等法院的決定改變了法律與秩序，而且因好家庭的青年也不斷重的姿態，故妓女的日益猖獗，是可以理解的。

第一夫人在白宮中近影

祇願作理想賢妻良母
尼克遜夫人不改本來面目
她沒有扮演白宮明星，使舉國紛紛仿效她的行動與品性，迄今仍平實溫婉，和易近人，保持勤勞的習慣
・士達・

一個有見過許多第一夫人來來去去的人說：「沒有人對尼克遜夫人感覺煩厭。」「她真正的是怎樣的？」

許多觀察家感覺，在白宮做了一整年的女主人之後，祖母和莊嚴華貴的女主人之後，白杜利西亞尼克遜的影響力，從未越過白宮以至全國各地。

這與在她以前的兩位第一夫人——甘迺迪夫人和詹森夫人——成強烈的對照，以前的兩位第一夫人，雖然方式不同，快速的使整個美國仿效她們的品性和行動。一九六九年進入白宮六個月後，蓋洛浦所進行的美國民意測驗，揭示祇有百分之廿一「沒有意見」；甘迺迪夫人選進白宮後六個月的民意測驗，揭示百分之四十的受測驗者對於尼克遜夫人沒有意見。

[illegible]

影響，尼克遜夫人已不斷的談論她怎樣計劃使她自己「介入」。她說：「我將有許多計劃。我祇是一個實幹者。我默默地做，我想有甚麼特別的。其後，她再沒有一起的「許多旅程」，民眾與一以鼓勵義務精神。」去年六月，一次實行——訪問了一一個西部城市，一面作的大學生們參加義務工作，期訪問。但是所宜佈的小時內，取消了一些事先安排好的活動，但是旅行的歷史，幾乎都已定於[illegible]。

他往訪許多去了加拿大，雖然有[illegible]。

別的，尼克遜夫人一向是這位第一夫人說：「那天，特這位[illegible]。她希望她在這個政府任期內所作的事，是「把這個房子與千千萬萬人共享。」她已做到了。在一個紀錄的月份，四月，非常大數目的八千美國人和外國人，得嘗尼克遜式的殷勤招待的滋味——他們有四千七百零二人在同一天內被招待。

尼克遜夫人的賓客，由名列次席的約但王胡辛以至末席的克伊蘭頓，在他們之間，有女花王、音樂家、參議員、美國革命的女兒、編輯、政治家的妻子、科學家、外交官、婦女，以及選民協會的會員。

明天尼克遜夫人招待的家庭主婦說：「我國革命女兒」的一千六百七十五名會員說：「我原來的想法是一些來自全國各地的人，他們每人都有些不同的話要說。」

是日，尼克遜夫人一個偉大的總統，這是一個責任心重的婦人，於一千七百零二名共和黨婦女。這是從尼克遜於一九六九年就職的最大的招待會以來，她在白宮招待的。

據那些和她工作的人說：尼克遜夫人工作不同於甘迺迪夫人，花很少時間研究怎樣應付她所會晤的各類人物，並不準備演講稿。她的一位婦女說：「我們沒有不斷地供給有關小兒麻痺症的資料。如果她祇要與一個小兒麻痺症的孩子一一[illegible]。

攻心為上的戰略
以機深入開羅投彈
運河區的居民已紛紛逃跑，除了學生與軍官，埃人對政府的宣傳莫不開始懷疑了。

從一個光芒四射的早上的太陽飛出，四架以色列噴射機低飛一千呎，開始攻擊開羅以附近的一個埃及軍營。之內，當數以千計的開羅人，走到屋頂和窗口去看發生甚麼事情時，這些噴射機轉向北飛，攻擊距離開羅外交官員、外國油商、和富有的埃及人的住宅區邁迪約一哩的另一個軍營。家庭主婦們躲在地[illegible]。

至一九六七年戰爭以來，開羅的防空部隊，因為抗阿拉伯世界的戰略首都，在它的主要門前，以色列噴射機首次在開羅市中心區出現，高射砲火初次陸續增加的攻擊，擊中了開羅近郊的三個軍事基地，包括一所學校。

自去年三月埃及首先在蘇彝士運河東岸的以色列陣地開火的攻擊，以色列軍隊的報復，一直在進行着。由於逐步的戰爭，埃及總統納塞將消耗戰而引起的以色列在邊境的傷亡人數增加，逐漸把戰爭的戰線推到埃及的海、陸、空三方面，深入埃及來攻擊。以色列已把大規模戰爭延阻了最低限度五年。納塞爾所說他目前不能夠解放西奈半島。以色列人因蘇彝士東岸受砲轟而遭受的損失，已由七月的死三十人及傷七十六人的每月最高紀錄，縮減至去月的死五人及傷二十人。埃及人都逃跑了。以最低限度已有四十萬人從運河邊的運河區，逃離了，或許多以色列人所毀滅的，受驚的埃及人，許多依照政府命令疏散了。當然，以色列人所攻擊或摧毀的，不是擺脫了他們的攻擊，為了對付空襲，開羅機場週圍已挖掘戰壕，開羅的政府建築物和紀念機構，已堆置了沙包；晚上實行燈火管制。假期，各軍事機構門前都放置了衛兵。當納塞爾沒有露面幾天，謠言傳遍開羅，說他飛往莫斯科去請求攻擊武器。這些謠言都被否認了。

這些空襲，對於以色列人有另一個危險。阿剌伯飛機能夠到開羅那麼快，一如以色列飛機飛到特拉維夫。一去過，空襲埃及首都後一天，一架敘利亞飛機在濟法上空盤旋，震撼了以色列的門閥。實行以牙還牙，因以色列轟炸五個敘利亞城市，包括大馬士革。

與技巧較差的埃及機師作戰，以色列人獲得十博一的殺死率。因為掌握着製空權，他們把戰爭推進至直接接近開羅。週前，沒有一架埃及噴射機敢接近開羅空際戰。三星期前，在開羅國際機場附近的一次空襲中，機場空運大廈的窗戶震碎了。據一位外交官說：上次以色列飛機飛近機場，[illegible]。

他往往需要許多去了加拿大，雖然有財政上以及其他的困難。佔全市五百萬人口的大多數的下層階級，仍然相信政府電台所告訴他們的話；那些因這政權而獲得他們的職位的官吏，最低限度表面上要這樣做。但是，甚至那些膽小的文員，於看見以色列機師開始向他們的首都投彈，也會懷疑起來。或許唯一真正憤怒的人是學生和軍官。經過了週前的空襲之後，一隊隊的學生，結集街頭高呼「進攻，進攻！」他們要求納塞爾總統進攻以色列。至於軍官們，他們仍記得一九六七年的恥辱，亟想報復。國防部長引起了陸軍的大胃口，把一九七零年叫做「解放」年。

「沒有人理會。」這次，他們外出去看。」在週前的空襲後幾分鐘內，擠滿着買東西的婦女，十字路口交通阻塞。「開羅的加斯里爾——尼爾街的一個西方居民說：「帆船着閃光照到的尼羅河滑行着。一般民意離異。」懷疑和沒興趣，但它仍與民前幾天已在眼前一個可能很快的戰爭；開羅的上層階級是好教育的埃及人，離開了千計受良好教育的埃及人，離境者有一萬五千人。

一定的，如果納塞爾因他們的戰略高興，他們的結果而被推倒了。納塞爾目前雖然沒有良謀，但他們的戰略的人辯說，不管怎樣，目前的這些進展已經[illegible]。

昨為黑星期五
洋人迷信仍多

西洋迷信，二月十三日是黑星期五。中西人士仍以為星期五的事物，迷信與十三有關嗎？此間迷信的人，恐怕黑星期五的最多。

世紀以來，迷信與十三有關嗎？此問題已討論多時。星期五是黑無結論。星期五每多不如意事發生。一八六六年，倫敦有兩間銀行在這天倒閉，從而對商界與金融界產生了惡劣的循環。

早年，于黑星期五，風波，美國黃金價格暴漲。三年後，紐約市報起風波。

致影響，今天人們仍然不以星期五的日子，如以往是宗教，不過今天，我國人當然不如以往對十三日不祥。

東京擴建地下鐵路
解決交通阻塞問題
現有一百二十一公里，每日載客三百萬人，一九七五年將增至二百六十一哩。

世界最大城市的東京，擁有一千一百萬的人口，市民對以交通的工具，有高架鐵路、地下火車、街車、巴士等。但每天平均乘搭各種交通工具的人數約有三千萬名，這數字是根據一九六七年發表的一部統計透示出來的。這些典型的成果，是由於人口廣集城市週圍的中心。東京及其附近五十公里範圍的地方，從一九五五至一九六五的十年期間，增加了百分之四十的人口，而且至今仍繼續不斷的在增加。膨脹的人口聚居在一個環形的地帶內，他們每天又像潮水般湧進錯綜的商業區與行政中心，到每天乘搭車輛的市民，達一百四十萬人的紀錄。

尤其是在早上與黃昏的時候，一切交通工具，例如國營的鐵路、商營鐵路、地下火車，都比擁擠到了頂點，因此，東京的交通阻塞，負荷達到了頂點，是無可避免的事。

要減輕交通的阻塞問題，現在東京已把發展中的地下鐵路網進行發展。

但可能受到一般建築物的阻礙：城市的計劃，政府的規劃，迫使化路的遲延與磨擦，而行車時產生的噪音，也是難以避免的。可是，地下鐵路就可以避免上述的種種問題了。

在日本的東京、大阪、名古屋與神戶，都已發展了地下鐵路。

東京現時有六條地下鐵路網，共長一百二十一點五公里，每日乘車的人數為三百萬人。這六條鐵路有些連接了東京市中心和郊外的住宅區域，其餘則將各郊區的人士運送到市區的各大火車分站。

現在世界上最長的地下鐵路，是紐約，全綫共長三百八十公哩，每天乘搭的乘客是三百五十五萬人，第二名是英國的倫敦，它的地下鐵路凡三百四十六公哩，每天載客有一百八十二萬人。

東京的第一條地下鐵路於一九二七年完成，長約二點二公哩，而今，東京市區中的地下鐵路計劃將逐步擴建起來，有十一條，其中已經完成使用的有一百二十一點五公哩，到一九七五年，十一條地下鐵路都作為運輸。在建設中的橫濱地下鐵路，亦將於一九七一年完成。同時預算在一九七二年冬天舉行的奧林匹克世運大會的札幌和北海道，也準備興建新的地下鐵路網。

彩色電視機有着火危險
廠商對於美國一機構的發表，大為不滿，強調極少意外。
・烈華・

美國「商品安全委員會」已列出一百廿二款彩色電視機，特別有火警危險。這些電視機，是屬於十一間電視製造廠出產的二百廿八款中一部分，而「美國商品安全委員會」則是一個聯邦調查機構，它已籲製造商們暗中改換代替模型。

該委員會所列的名單，係根據過去五年來，十三個製造廠報告的電視機火警或冒煙破壞賠償要求，研究所得。該委員會發現每一萬具電視機中，有一點三具有火警危險的投訴，而在名單上的各型中，火警事件的報告則高達為一點五具。

名單內的名型電視機出產數目，尚無法估計，該委員會官員說：當數以萬計。美國全國約有二千二百萬具彩色電視機，而該委員會估計，每年約有七千至一萬具發生火警。

美國「電子工業協會」和「全國電視製造商貿易會」攻擊該份名單，謂它是不能作準的。它稱：火警事件是「絕無僅有的」。「電子工業協會」指摘該委員會比較細微的問題「過度恐嚇公眾」，而且非法發表「涉及不公平競爭利益」的資料。該協會又說：統計顯示，與電視機有關的火警事件，「就電器產品來說，百分率是極低的，而且現時正在使用的電視機中，多年以來，火警和冒煙事件已降低。」

該委員會的研究範圍，并不包括黑白電視機，因它的損壞範圍較彩色電視機為少，而祇有較高電壓的彩色電視機，才會有較大的危險。

正如原定計劃一樣，這項研究包括四間日本電視機製造廠和十三間美國公司，這十七間製造廠的出品，佔了美國全國電視機百分之九十五，但因缺少日本方面的比較資料，所以調查祇限於美國本土的出品。現時已證實，有六間公司的機發生火警和冒煙事件，比該工業的平均損壞數字每一萬具之一點二為高。又有六種牌子的電視機的平均率，則比該業的一般數字為低。

有一公司的名字未列入上述兩份名單內，因該廠「可以證明并無任何問題。」所謂有問題的電視機，就是曾涉及兩宗或更多火警或冒煙事件的。

雖然，一般來說，有四種電視機損壞數字比平均率為低，但它們之所以被列入，是因為他們有些出品的損壞率，比平均的一點二比率，高出兩倍。

國際影

本年度政費盈餘 至去年底止 已逾三億元

【本報訊】港府庫務司署一九六九年十二月份政費收支情形指出：該月份政費盈餘達一億二千六百五十八萬三千九百六十九元三毫三仙，使本年度各月份累積存之盈餘，本財政年度截至一九六九年十二月卅一日止，本年度盈餘達三億零六百七十七萬六千四百一十三元四毫三仙。

據消息透露：該月份本港政費盈餘之多，實爲本港之新紀錄。港府發言人謂：去年十二月份政費盈餘之多，比較上一年度同月份政費盈餘高出幾達三倍，上一年度十二月份之盈餘，僅爲四千九百五十萬元而已。該發言人又謂：本年度十二月份政帑收益之多，實由於薪俸稅及利得稅項下之收入，該項收益達一億三千七百二十萬元。港府昨日發表去年十二月政費收支情形後，使該抱樂觀主義之專家亦爲之震驚，以目前政費盈餘之龐大，本財政年度結束時，政費盈餘可能達到三億五千萬元。又上一年度之政費盈餘數字爲二億零八百萬元。本財政年度之盈餘政費，加上歷年積存之盈餘，共計達十二億六千七百七十九萬七千二百多十三元五毫四仙。

旺角多宗竊案 捕九疑犯 起出贓物

【本報訊】旺角區多間商店近日均遭竊賊爆竊，經警方追查，於昨晨拘捕九名涉嫌之青年，明日將提控其中五名於九龍裁判署。

據悉：旺角區近月來連續發生多宗商店半夜遭爆竊的案件，警方認爲該些案件可能是一集團所爲，經不斷追查後，於昨晨八時卅分左右，旺角警署探長王文、高級警目陳劍、反飛組警目莫雄及幹探多名，追蹤到石硤尾巴域街十一號四樓，佈置妥當後，即衝入上址內，拘捕屋內九名年約十八至廿四歲間青年。

警方根據該等青年的口供，在各當舖內起回贓物之電視機、收音機、打字機、電水煲、手錶及衣物等。其中五名青年將於明日被解往北九龍裁判司署，其餘四名，警方仍在追究中。

前香港小姐 鄭文芳病逝

【本報訊】一九六六年香港小姐鄭文芳女士，因病進入瑪麗醫院，由於其病爲血癌，故延至昨日下午與世長辭。

鄭文芳女士現年祇廿一歲，風姿綽約，此次突然生病，各方人士甚表關注。她是在本月二日進入醫院，昨日下午去世。

東捷號貨輪 焚燒歷一週

【本報訊】一艘本月初在台灣海峽着火焚燒的星加坡貨輪「東捷」號，由一艘荷蘭拖輪拖到本港，停泊在吉列島，經一星期燃燒後，該貨輪火勢已被控制，但目前仍有零星火頭，消防人員和起卸工人分別正在灌救與起卸貨物中。

據悉：消防人員仍然留在船上，灌救船倉下那些零星火頭，至於焚燒得最厲害的第四號倉，現時仍然濃煙密佈，消防人員要動用一種噴射劑將之撲滅。雖然第四號倉的一千包貨物已被焚毀，但其他各倉的二千一百九十包貨物仍然完好，現時搬運工人正在卸下這批貨物，至於該輪的機器房一度曾出現幾處熱點，消防人員正在考慮，如果情況上需要的話，他們是會將該區冷却的。該艘貨輪是於本月五日清晨從台灣海峽由荷蘭拖船拖抵本港，當時該船滿載貨物正在從巴基斯坦開往上海途中不愼失火。

懸香港旗須獲批准 否則會被罰款及坐監

【本報訊】除非輔政司批准，香港居民不得擅自懸掛香港旗！因香港旗是代表香港的。

根據香港法例第三一五章所載，無論何人，非得輔政司批准，不能將香港旗懸掛于公衆地方，亦不許將香港旗出售或藏有準備出售，假如有抵觸該法例者，則該人可能被判罰款五千元及監禁三個月。

希爾頓酒店有時會將香港旗懸掛，據該酒店發言人謂：祇有希爾頓酒店及香港旅遊協會兩個私人組織，方可以懸出香港旗，因該酒店已向輔政司取得特別許可。該發言人又謂：有一艘遊艇參加出海競賽，該艇主人欲在遊艇上懸掛香港旗，但輔政司並不許可。

陳紫鈞表示 無結婚意念

【本報訊】由女性改變爲男性的青年陳紫鈞，最近回到瑪麗醫院接受最後一次的變性檢査，如醫生檢定手術完成後，陳氏即不必再度回醫院，可以過正常的生活。

據陳氏昨日在瑪麗醫院表示：他絕不會結婚，並無準備結婚的意思。外間曾傳陳紫鈞將與他的密友溫桂聰結婚，但已証實係屬謠言。

溫桂聰與陳紫鈞在未改變爲男性時，爲很好友，出雙入對，女子足球隊中，有姊妹花之稱。

香港時裝節 第三屆定下月舉行

【本報訊】香港貿易發展局昨日透露：由於香港時裝節甚致成功，使香港服裝外銷業卅六億元。該局現決定續辦第三屆「香港時裝節」。

第三屆「時裝節」定下月九日至十三日舉行，預料將吸引大量外國之時裝買家及專欄作者來此參觀，其人數將打破以往紀錄。舉行「時裝節」之目的，在於促使世界各國人士之注意力集中於本港服裝之工業。

本年度之「時裝節」由香港貿易發展局主辦，並已獲得製衣業廠商空前之大力支持，今屆共徵得一百零四位廠商報名，他們將展出之服裝，不勝枚舉，從童裝至滿鑲珠子之晚禮服，應有盡有，並有時裝附屬品，如人造髮飾、鈕扣、皮鞋、手袋及布料等。

大道西一樓宇 被宣佈爲危樓

【本報訊】建築事務監督昨日宣佈：皇后大道西二六二號爲危樓。

據申請封閉樓宇命令之通告已於今晨九時三十分在上述樓宇張貼，申請封閉命令亦定於本年三月十三日上午九時卅分在維多利亞地方法院聆訊。

梁振邦鄭重聲明

有關龍珠島發展有限公司（舊名琵琶洲）一切經濟與措施本人絕不擔承任何法律責任

龍珠島發展有限公司

總監督（SUPERVISOR）梁振邦啓

鑽石玉器 珍珠金飾

價格標明・保証眞貨

德輔道中大華金舖 電話四五一

ST 168.022 亞米茄海霸天文台表，防水，日曆，自動，避磁，避震。18K 眞金表殼，或金圈鋼殼均有供應・由港幣565元起

天文台時計

是手表中最顯赫的榮銜

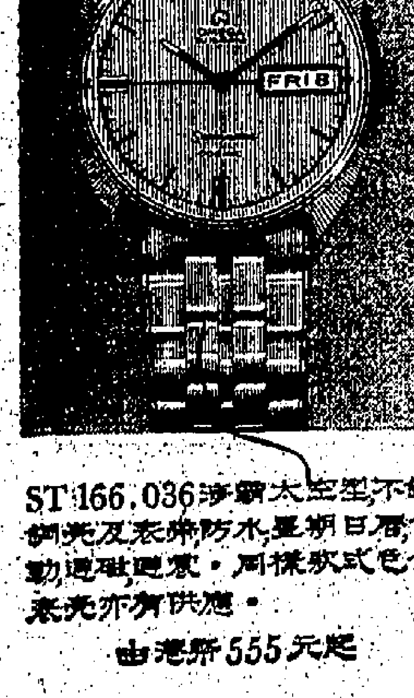
凡是要獲得"天文台時計"資格的手表必須先在一間独立的瑞士精密時計測驗所接受360小時的嚴格試驗證明符合最高標準方有資格享用此顯赫榮銜。每一亞米茄海霸天文台表均擁有此項試驗合格證書並榮獲測驗當局頒給以"成績特殊優異"之最高評語。

亞米茄海霸天文台表 不惜工本，務求精確

亞米茄海霸天文台表的製造過程需時四倍於一般普通表每一轉動部份均用機械輾磨至達千份之二毫米的精密度數其中153種主要配件更須經過1497次的試驗和檢驗並運用超音速電波將其徹底洗滌然後進行塵濟直至光亮如鏡在整個操作過程中亞米茄的檢驗人員目光銳利明察秋毫雖極輕微之缺点亦無所遁形不惜工本務求精美是以 閣下雖然付出較多的金錢以購買亞米茄海霸天文台表但這是物有所值的公允代價而且亦是對優秀技術的一項最佳投資。

全球性服務保證

亞米茄全球性服務機構遍佈世界上156個國家由亞米茄廠方所訓練的技術人員經常值勤所有亞米茄表不論購自何地均附有為期一年之全球性免費服務保證書在此156個國家中一律有效。



ST 166.036 海霸太空型不銹鋼殼及表帶防水星期日曆自動避磁避震・同樣款式包金表殼亦有供應・

由港幣555元起

ST 566.010 海霸太空型不銹鋼殼黑色皮表帶防水自動避震避磁日曆裝備・同樣款式包金表殼或無日曆亦有供應

由港幣470元起

ST 166.032 海霸型不銹鋼殼及表帶防水自動避震避磁星期日曆・同樣款式金圈鋼殼亦有供應・

由港幣545元起

Ω 亞米茄

領先登月之第一只手表

美麗願望早日實現

渣打銀行[illegible]新猷加強服務

袋屍案首被告落案供詞
爆出驚人內幕
指死者藉借錢陷害威脅他「獻身」

【本報訊】跟包袋藏屍案在昨日續訊中，案情漸告明朗化，警方辦案人員昨透露首被告苗德英在警署所作之自供狀指出：首被告承認本案乃與次被告李漢寧所幹，並謂死者藉借欵陷害他，于威迫欠欵下，威脅其「獻身」作違反道德行爲而萌殺機，由于他怕見血污，故利用在特務電影中觀摩之殺人方法，對付死者。至于李漢寧之自供狀，則承認協助首被告以鐵枝擊斃死者。

該宗哄動一時之跟包袋藏屍案，昨第五日在西區裁判署續偵訊。在多日偵訊中，控方証供仍未畢，押候下週一續訊。

港島區偵探總部探目高漢濤作証稱：去月六日下午二時四十分，彼在總部內，得接見首被告，後請其口述前所作供詞中之疑點。當時他心目中仍未準備拘捕，首被告曾謂十一月廿九日下午四時與死者在加拿大餐廳茶敘，他將調查所得告訴首被告第一點，他指出餐廳方面証實死者經常偶月均無往該餐廳，開銷興行夥伴，亦証實彼段時間死者仍在寫字樓內。第二點，關于四千元面額支票，死者無可能交與首被告，因警方調查所得，是由首父簽發與秦志彬，而首亦對警方表示早已通知死者，謂該張支票無法兌現，因存欵不足。

第三點，首被告謂十一月廿九日晚，在明愛中心排隊，警方調查後，証實首被告當日並無往該處。他要求首被告對上述問題，加以解釋。首被告考慮後，即表示吐露實情，首被告說：「以前所說大部份失實，此案是我與李漢寧所幹」。首被告以筆在其記事冊內寫下一段供詞，証人隨即將該記事冊呈堂，法庭傳譯陳樹階則將該段供詞向首被告宣讀，大致謂他跟隨死者，死者因此經常予以經濟上之支助，他亦接受其金錢。死者於去年九月着他簽署一張五千元而類借據，俾得向公司報數交代，但此並無其他。簽後，死者纏向其追債，他原即擬與之疏遠，但死者聲言，如不還欵，即向其父母投訴，或循法律解決，除非他被作獻身作抵，他因曾受教育，平日不齡不道德勾當，對此下流之要求，深感痛恨，死者如此陷害，因此計劃引其至家中殺死，故在案發前一星期，先行購備膠袋及準備一根尺半長鐵枝應用，到案發前一星期，假作還欵，約死者見面，即擬加以謀殺，他怕見血污，故利用特務電影中手法，對付死者，即萌心歐，遂打消此念頭。

其後會見李漢寧，希望多一人幫手，遂將計劃將死者謀殺。去年十一月廿九日，他約死者到西區寫字樓，死者約七時抵達，按門鈴時，李漢寧先藏身門後，當死者入門之際，李即揮動鐵枝猛向其後頸毆擊，死者一度反抗，李再毆擊數次，死者即不再動彈，他用膠袋將其頭部套住，並用繩紮緊其頭部，惟無法將屍藏于膠袋內，他乃下樓買兩個蔴包袋，分別套上其頭脚處，搬落街中，移開木頭車上垃圾箱，用木頭車將之搬出海傍拋下海中。在棄屍前，取去四千元支票，撕毀借據，十元交李漢寧。事後，表殼亦拋棄海中，係一時意氣用事，並將其表殼及五百八十元取去，以二百八十元交李漢寧。事後，他對此事深感悔恨。

案發時，該部存有大批準備作出售之炮竹，尚未做成串炮，被波及燃爆後，火勢於是蔓延至貨倉部份，該貨倉存有數萬餘炮竹，燃燒達兩個小時，始告撲滅。

倣效電映中
特務手法
殺人滅屍

次被告供詞亦承認
幫助朋友下手
皆因年少無知

西區警署探目林傑作証稱：去月六日下午四時十分，他往宋皇台道東航海學校拘捕次被告，四時卅分返抵九龍城警署，次被告在其記事冊內寫下一段供詞，並由法庭傳譯陳樹階呈堂宣讀，內容大意如下：去年十一月廿日，次被告在灣仔盧押道五號首被告住所，首被告對其謂借去死者五千元，死者向其追索，首被告乃着他行劫死者，計劃于十一月廿九日動手，並着他只須動手即可，其他事由首被告本人做。

十一月廿九日星期六，他在首被告住所入睡，被首被告喚醒，同往西環派郵樓，該處爲首被告父親住所，同晚七時抵達，首被告將一根鐵枝交與他，着其扑擊死者，未幾，死者亦至，由首被告啓門，他則乘機以鐵枝重擊死者後頸及頭部，死者轉身，用手指向着被告，首被告力扼死者頭部，雙方糾纏倒地，首被告着他再擊死者數次，他見死者流血並窒床，首被告搜索死者，取去手錶、金漆，現欵五百八十元，及一張欠單。

首被告隨以五十元于死者頭上，並給他八十元，後首被告往購買蔴包袋，並將死者屍體放入袋中，搬下街上，放于竹籮內，以木頭車推送至海傍，首被告將該屍體拋下海中。

翌日，他與首被告往明愛中心，首被告購買換洗事發晚所穿之西裝，他在港血漬，拋下街中，後再給他二百元，他年少無知，以爲幫助朋友，希望料原來犯法，甚爲後悔。

証人周爾錦作証稱：去年十一月，某一星期六晚上八時，有兩人到西環郵樓地下其商店買蔴包袋，他認得進入店內者爲首被告，另一人則在店外等候，他首先給與一個體積較小之蔴包袋，首被告嫌小，後改給一個較大的蔴包袋。

被告：（一）苗德英，廿歲，學生，住灣仔盧押道；（二）李漢寧，十九歲，學生，住洛克道，同被控去年十一月廿九日，在西區謀殺男子胡子翹。

電話公司荔枝角新機樓
一萬條綫今起通話

【本報訊】香港電話公司荔枝角新機樓一萬條綫的電話交換機，將於今日開始接續通話。這是全世界同類型設備中最大和最新的。

這種由德國西門子廠製造的，型號是BSK10,000B的電話交換機，是同系列的交換機中，首先使用電腦控制的。在荔枝角安裝的西門子BSK10,000B型電話交換機的初步容量爲10,000條綫，並有四百四十條中繼綫，負責轉接全新界至九龍的電話。

荔枝角新機樓的總容量爲五萬條綫，它將可滿足該區對電話不斷增長的需要，該機樓還可容納必需的輔助設備，以適應需由該機樓轉接的，增長中電話服務量的需要。

該機樓的首批用戶中，將有二千五百個新的用戶，其中包括美孚新邨的部份住戶，並將有五千個原屬於深水埗機樓的用戶轉入，餘下的二千五百條綫將可滿足荔枝角區近期對電話服務增長中的需要。

香港電話有限公司是在一九六七年一月向全世界的廠家招標供應自動電話交換機的設備，並於一九六八年六月二十八日經過西門子廠在香港的代理捷成洋行向西門子廠訂購。

澳爆竹廠爆炸傷人

【本報訊】被稱爲「黑色星期五」的昨天，澳門路環島的氹仔廣興泰炮竹廠又告爆炸，一名工人受傷，廠中三間磚屋與炮仗燬，損失估計十萬餘元。

於昨日上午十一時卅五分，澳門路氹仔廣興泰炮竹廠爆炸，一時烟火沖天，由於炮竹之燃燒引爆，瞬間三磚屋皆燒燬。據悉：首先引爆是切引部，當時一名工人尹慶，六十五歲，正在切炮時爆炸，一屋巨響，該工人首當其衝，瞬間切引部即告燃燒。該傷者被人救出火場，火勢迅即波及。

傷者尹慶，六十五歲，雙手、頭部、以及腳，俱被炙傷，且部份已燒到皮焦，即送鏡湖醫院留醫，傷勢嚴重，可能有生命之虞，傷者有一妻及兩子，其子供在本港商行工作。

天氣預測

東及東南風，天色晴朗，最高溫度約爲攝氏二十二度。昨日最高氣溫爲攝氏二十點七度，最低爲攝氏十二點六度。今晨零時，溫度爲攝氏十六度，濕度爲百份之八十二。

非法接客可能除牌
薛璞警告白牌車

【本報訊】交通事務處處長薛璞昨日表示：他對於白牌車非法接送乘客之事，極其重視。有關專門調查石籬新區的白牌車情形，薛處長指出，在法律條例上，駕駛人士如將其車輛用以非法接送客人的話，他是有權將該車輛之牌照予以撤銷。

他同時警告私家車車主及其駕駛者，如果將其車輛用以非法接送客人的話，是會隨時被吊銷汽車牌照的。

公務員加薪嫌數目太少
派代表飛英國求助

【本報訊】據消息透露：外籍公務員協會的一名高級人員已飛往倫敦，要求英國方面的公務員協會協助，爭取更高薪酬。

該高級人員名許家達，將與一位英國有名的律師會晤。許氏本人是外籍公務員協會的會員，他並爲輔政司署一部門的書記。這次他是代表本港三個公務員組織，往英國請求支持，該三個公務員組織是外籍公務員協會、政府華員會及高級非外籍公務員協會。

政府在本年一月底宣佈增加公務員薪津百分之五至百分之十九，使得上述三公務員協會表示不滿。他們原是要求政府自一九六八年四月起至一九六九年四月加薪百分之六，另外要求自今年四月起至明年四月間，再加百分之三。

圖爲紀小姐

美靈廣告公司 新聘高級職員

美靈廣告公司新聘紀思萍小姐爲製片主任及錄音聯絡主任。紀小姐對電視製片工作，素有經驗，前曾在寰亞、省納公司及倫敦合巡格利公司任職。

國際電腦公司總裁說
大機構用電腦
不會減少職員

【本報訊】人們實無需恐懼使用電腦系統會危及他們的職位。國際電腦公司總裁華理爵士，昨晚七時卅分在無綫電視明珠台「每週論壇」節目中發表上述評論。他說：「並無跡像顯示裝有電腦系統的公司要裁減職員，相反地，他們要增聘更多人手。」

華理爵士更正電腦系統只適合使用於發展已臻完善的機構之理論，他表示，任何需要資料文牘的工作都會在電腦系統的幫助下而做得更好和更快，幹練的員工更可以因電腦系統而人盡其材。

他不同意裝置電腦系統相當耗費，他透露，電腦系統將耗費的地方，是節省電腦職員。一些小規模的公司，可以租用按次收費的電腦系統，這些設備一如國際電腦公司在香港開設的分公司一樣，歡迎任何公司按次租用，目前有急劇發展趨勢。

他說：「使用電腦系統，可以減去大批文牘工作，而得到最快最新的資料，例如股市行情、薪金、過時工作、或者社會服務等補償。」

華理爵士最後表示：「遠東是一個物色訓練人材的適當地方。在香港，國際電腦公司已有一間訓練學校，提供大學程度的電腦課程。」他希望更多的人去考慮參與這項本世紀空前龐大的工業——資料工業。

封表行匪徒
三人判監

【本報訊】四名男子於去年十一月間打劫金馬倫道秋記表行，搶去價值約三至四萬元的手錶，警方事後拘捕四人，昨日被控於北九龍地方法院，經法官判三被告入獄各三年半，一被告押候一週宣判。

被告：㊀梁世盛，廿四歲；㊁何照，廿七歲；㊂陳裕森，廿二歲；㊃劉炳宜，十九歲。同被控持械行劫罪，各被告均否認。

案情透露：四名被告是在去年十一月廿八日下午二時，在尖沙咀金馬倫道六十號A地下秋記表行，持刀指嚇店員，劫去一百八十三個手錶，總值三至四萬元。

該案由阜巴法官審，政府檢察官何禮謙主控。各被告罪名成立，法官裁定第一、二、三被告各入獄三年半，第四被告則押候一週宣判。

希臘貨船觸礁隨即脫險
全體船員安全無恙

【本報訊】一艘二千四百噸，懸掛希臘旗幟的貨輪，昨晨五時十五分，在橫瀾島對開海面觸礁擱淺後，立刻派出求救訊號，經本港海事處人員及該貨輪工作人員的努力施救後，該貨輪終於上午七時三十三分脫險，貨輪上各工作人員俱獲安全，而該貨輪亦將被拖往將軍澳檢修。

據悉：該貨輪名「巴黎」號，懸掛希臘旗幟，於上述時間由星加坡開來香港，行經港島附近之橫瀾島附近時，不幸觸礁擱淺，當時一度非常危險，船長立刻下令發出求救訊號，不久，本港海事處即接獲訊號，而派出水警輪馳往現場。

於水警輪抵達現場後，立刻救起十六名該貨輪之水手，但因未能接近該貨輪，及水警輪無法載運多人起見，故當時仍有八名船員及該貨輪船長力克利夫留在艇上。稍後海事處一發言人表示：該貨輪已無立刻沉沒的危險，至上午七時三十三分，該「巴黎」號輪已脫礁石，並且浮起，此時，該貨輪之所有船員供返船上。

事後經各船員之初步檢查後，該「巴黎」號貨輪並未有大破孔之損壞，同時本港海事處發言人亦表示：該貨輪將不致有油污海面的威脅。新聞處發言人昨晚表示：該懸掛希臘旗幟的「巴黎」號貨輪，已被拖往將軍澳檢修。

上月份外來遊客五萬八千

【本報訊】香港旅遊協會公佈：由於將近二萬日本遊客的湧入，使本港一月份遊客的總數又達到一個新的高潮。

該會發言人說：一月份世界各地來港遊客總數達到五萬七千九百零九人，比一九六九年一月份的四萬八千九百六十四人增加了百分之十八點二七。

一月份日本遊客的總數是一萬九千一百八十八人，這是香港旅遊事業史中，日本遊客在一個月內來港數字的最高紀錄；較之去年一月份的一萬五千二百四十三人，增長了百份之二五。

一月份其他國家遊客來港數字如下：美國遊客一萬一千五百七十四人，比去年同期增加百分之十五；澳洲遊客四千四百七十六人，增長率是百分之七；歐洲遊客（不計英國居民）三千九百一十一人，增長率是百分之二十一；非律賓遊客二千七百七十二人，增長率是百分之三；英國遊客一千八百七十八人，增長率是百分之二十。過境旅客及度假軍人並不包括在上述遊客數字中。

港督戴麟趾爵士
電唁葛夫人之喪

【本報訊】港督戴麟趾爵士，昨晚發出一封電報向前任港督葛量洪爵士致唁。戴麟趾爵士表示：對葛量洪夫人於前日之逝世，同時以前曾與葛量洪爵士共事之同僚，對此亦同表哀悼。

戴麟趾爵士在電文中說：「請接受我對閣下喪偶之最深同情，同時我的同僚及過去與閣下共事的同僚，亦於此同致最深的哀痛。目前新聞發表有關尊夫人去世之消息，我知道很多居留香港的葛量洪夫人的朋友都會對此消息深感哀悼。最後，再致我等最深的同情及哀悼。」

小巴上落客
港九兩地區
明起有變更

【本報訊】港九兩區之公共小型巴士管制上落客地點，在明日上午十時起將有兩項改變。

港島方面：公共小型巴士不准在德輔道與畢打街之間的天星碼頭行人路處上落乘客。交通處發言人表示：此禁例是必需實施的，因爲小型巴士司機在該處停車，妨礙公共巴士的交通。

九龍方面：在太子道與彩虹道交界，向西駛去九龍城之一段道路，目前是禁止公共小型巴士在該段上落乘客，在明日將會開放，但在此段路以外，則仍屬禁區。即太子道與高林道、彩虹道之間，仍是禁止小巴上落乘客。

交通處發言人表示：該項安排是配合太子道與彩虹道之間的工程，並輔助該處的交通。

專門偷車劫情侶
六男女涉嫌被捕

【本報訊】警方人員，昨晨破獲一個疑爲專門偷車劫情侶的組織，五男一女涉嫌與案有關，先後在港九兩間公寓被捕。辦案人員並當場檢獲一批百合匙，及一些當票，已一併帶返警署查究。

在最近半年以來，港島鋼綫灣、半山與柳道、及香港仔地區，連續發生多宗飛仔飛車截劫情侶案件，該等劫案，發生過程如出一轍，據報，在案發前大多先由一名頭戴鋼絲帽單車之飛型男子至現場作巡視一番狀，未幾，即有一輛私家車駛至，車內湧出多名青年男女，向情侶下手行劫後，飛車逃去。

被劫事主於事後記下賊人用以行劫車輛車牌報警，警方人員懷疑此等案件，均爲一幫飛仔所爲，乃展開偵查追查。

至昨日凌晨，高級探目陳光等，與一批警探，首先渡海至九龍馬頭涌道一間公寓搜查，在其中一房內將正在大被同眠之男女拘捕。

其後辦案人員再前往北角渣華街一間招待所搜查，將三名青年男子帶返警署，並當場檢獲一批百合匙與贓物。

被拘的六名年齡由十八至廿二歲之青年男女，今晨在西區裁判署提堂。其中四名男子已被落案控告，四人同被控於本月十二日晚上七時在港島西區薄扶林道兵頭花園附近，截劫一名年約廿九歲的女子的手袋，內有港幣十元。

應試潛水工作
青年慘遭溺斃

慘被溺斃的胡偉健

【本報訊】一名青年男子，昨日上午十二時三十分在九龍官塘四號碼頭對開海面遇溺，經人救起後，在送院途中不治斃命。

死者名胡偉健，二十歲，家住紫蘭新區二十座三六室。據悉：他昨日前往某公司應徵担任海底修理工人，經過面試後，由公司方面予以考試，考試方法是由主考官將一件物件拋入四十呎海底，由應徵人潛入水底將該物件拾起，但自死者跳入水後逾半小時，各人還未見他浮起，恐發生意外，連忙致電警方，由警方派蛙人前往搶救，在其中一處撈起後，在送院途中不治斃命。

其母昨夜接獲消息後，悲慟萬分，受不起刺激，致有些神經失常。死者有兩男四女，其父母一共育有…，故多年前在某印務公司任職，自己獨住北角，甚少回家，他平時酷愛游泳、潛水。

意外死亡法案修訂
賠償家屬範圍擴大

【本報訊】一項修訂法案將於不久向立法局提出，使本港有關意外死亡之法律，與英國之同類法律趨於一致。

律政司署發言人稱：英國一九五九年意外死亡法令，將有權提出賠償要求之死者家屬範圍擴大，及於死者之血親及姻親兄弟姊妹，血親及姻親父母之兄弟姊妹及後述兄弟姊妹之配偶及子女。同時，私生子女亦視作其生父與生母之合法子女論。

關於賠償損失評估之一項修訂條欵，提出根據一九六七年空運（海外法例）（修訂）令，不得因死者家屬由于死者之死亡得到保險賠償或其他利益之故，而減少其根據原有條例提出要求所獲判給之賠償欵項。

龍珠島總監督
梁振邦返抵港

【本報訊】龍珠島發展有限公司組織首創計劃投資之梁振邦，昨偕同眷屬回港，在機場接機親友數十人。

香港建築巨子梁振邦，昨偕同眷屬回港，在機場接機親友數十人。

關於龍珠島何以不舉行開幕儀式問題，梁氏謂本人不在港，未知詳情，本人要向各親友道歉，未能在港招待。但爲避資溯客營業，在商業立場是合理的。

梁氏否認受到威脅而不能到該地及放棄一切應得利益。他說，這全是謠傳。

他並表示：不會因龍珠島問題受到困擾便放棄向新界發展之既定計劃，相反的將全力發展一切新界本人之物業及投資。

梁振邦伉儷返港在機場留影

士丹頓街火災場續掘出
燒焦婦人屍體
與前掘出兩屍併送殮房

【本報訊】去年除夕，在士丹頓街發生的大火，於昨日下午掘出屍體一具。另兩名在該次大火中喪生的一男及一小孩的屍體，已於前日被掘出，兩人屍體全部燒焦。昨日下午，該一男一小孩的屍體移往雅麗氏利別公衆殮房後，至下午三時亦將另一燒焦的婦人的屍體移往雅麗氏利別公衆殮房。負責發掘的消防人員已離開災場，現時由警員駐守該處。

海事處佈告 一九七零年第八號

鑽土工程

有關在雅船灣洲西北岸對開海面及官門對開海面進行鑽土工程之詳情已在「海員通告一九七〇年第七號（T）」內列出如欲參閱可向海事處總部輪船出入口佣証處免費索取。

海事處處長 梅禮彬

漁農處佈告

犬隻注射發牌站

本處新設位於香港花園道近山頂纜車總站（於紅棉道天橋之下）之犬隻注射發牌站，定於一九七〇年二月二十三日正式開始辦公，此站之舊址原在香港下亞厘畢道一號A。

此新犬隻注射發牌站將依照下列時間辦公。

星期一至星期三：上午八時至中午十二時，下午十二時四十五分至下午四時

漁農處處長 李國士

香港工務司署公告

關於擬發給海床之官契事

茲擬對下開地段按照下列條件發給官契特據海灘及海床條例即香港法例第一二七章第四欵之規定公告週知。

凡有反對發給該地官契者或因發給該地官契而認爲對其物業之至海通道有所妨碍者暨因各該情節而要求賠償者須由本公告發出之日起兩個月內用書面呈遞工務司提出反對或要求。

明細表

地段說明及號數	地點	面積	附註
在現正建築中之愛秩序灣防波堤北面海床，將興建一打樁式繫船柱臺，以便在其上建築一所汽油站作供應船隻燃料之用。地段號數將於遲日公佈。	筲箕灣愛秩序灣防波堤	約六百英方尺，其範圍經已用紅色在P．四三六零號圖則內塡明。	圖則可在香港政府合署（東座）三樓工務司署地政測量處或在香港金鐘道美利樓大廈海港工程部檢視。

擬發官契之條件

官契期限：二十一年，由該官契批准之日起計，該地段祇准興建汽油站，以作供應船隻燃料之用。

一九七〇年二月十三日

工務司盧秉信

香港工務司署公告

關於擬發給海床之官契事

茲擬對下開地段按照下列條件發給官契特據海灘及海床條例即香港法例第一二七章第四欵之規定公告週知。

凡有反對發給該地官契者或因發給該地官契而認爲對其物業之至海通道有所妨碍者暨因各該情節而要求賠償者須由本公告發出之日起兩個月內用書面呈遞工務司提出反對或要求。

明細表

地段說明及號數	地點	面積	附註
在現正建築中之愛秩序灣防波堤北面海床，將興建一打樁式繫船柱臺，以便在其上建築一所汽油站作供應船隻燃料之用，以代替目前持有暫用官地許可証第H三一二九號之西公灣海上汽油站。地段號數將於遲日公佈。	筲箕灣愛秩序灣防波堤	約六百英方尺，其範圍經已用紅色在P．四三七零號圖則內塡明。	圖則可在香港政府合署（東座）三樓工務司署地政測量處或在香港金鐘道美利樓大廈海港工程部檢視。

擬發官契之條件

官契期限：二十一年，由該官契批准之日起計，該地段祇准興建汽油站，以作供應船隻燃料之用。

一九七〇年二月十三日

工務司盧秉信

香港工務司署公告

關於擬發給海床之官契事

茲擬對下開地段按照下列條件發給官契特據海灘及海床條例即香港法例第一二七章第四欵之規定公告週知。

凡有反對發給該地官契者或因發給該地官契而認爲對其物業之至海通道有所妨碍者暨因各該情節而要求賠償者須由本公告發出之日起兩個月內用書面呈遞工務司提出反對或要求。

明細表

地段說明及號數	地點	面積	附註
在現正建築中之愛秩序灣防波堤北面海床，將興建一打樁式繫船柱臺，以便在其上建築一所汽油站作供應船隻燃料之用，以代替目前持有暫用官地許可証第H二七五零之西公灣海上汽油站。地段號數將於遲日公佈。	筲箕灣愛秩序灣防波堤	約六百英方尺，其範圍經已用紅色在P．四三七一號圖則內塡明。	圖則可在香港政府合署（東座）三樓工務司署地政測量處或在香港金鐘道美利樓大廈海港工程部檢視。

擬發官契之條件

官契期限：二十一年，由該官契批准之日起計，該地段祇准興建汽油站，以作供應船隻燃料之用。

一九七〇年二月十三日

工務司盧秉信

香港工務司署公告

關於擬發給海床之官契事

茲擬對下開地段按照下列條件發給官契特據海灘及海床條例即香港法例第一二七章第四欵之規定公告週知。

凡有反對發給該地官契者或因發給該地官契而認爲對其物業之至海通道有所妨碍者暨因各該情節而要求賠償者須由本公告發出之日起兩個月內用書面呈遞工務司提出反對或要求。

明細表

地段說明及號數	地點	面積	附註
在現正建築中之愛秩序灣防波堤北面海床，將興建一打樁式繫船柱臺，以便在其上建築一所汽油站作供應船隻燃料之用，以代替目前持有暫用官地許可証第H三六九九號之西公灣海上汽油站。地段號數將於遲日公佈。	筲箕灣愛秩序灣防波堤	約六百英方尺，其範圍經已用紅色在P．四三七二號圖則內塡明。	圖則可在香港政府合署（東座）三樓工務司署地政測量處或在香港金鐘道美利樓大廈海港工程部檢視。

擬發官契之條件

官契期限：二十一年，由該官契批准之日起計，該地段祇准興建汽油站，以作供應船隻燃料之用。

一九七〇年二月十三日

工務司盧秉信

市政事務署佈告

一九七零年二月十三日應徵公佈招商承投下列事項之專營權。

供應郵酒灣工人每日午膳

投標表格可向香港雪廠街政府合署西座十三樓市政事務署索取。有關一切詳情，請於辦公時間內向該處洽詢。

市政事務署秘書希活

香港工務司署公告

關於擬發給海灘及海床之官契事

茲擬對下開地段按照下列條件發給官契特據海灘及海床條例即香港法例第一二七章第四欵之規定公告週知。

凡有反對發給該地官契者或因發給該地官契而認爲對其物業之至海通道有所妨碍者暨因各該情節而要求賠償者須由本公告發出之日起兩個月內用書面呈遞工務司提出反對或要求。

明細表

地段說明及號數	地點	面積	附註
地段號數將於遲日公佈	新界西貢	約二百六十八英畝，其範圍經已用紅色在P．四四五零號圖則內塡明。	圖則可在新界民政署或在香港金鐘道美利樓大廈海港工程部檢視。

擬發官契之條件

官契期限：由一八九八年七月一日起計九十九年之剩餘年限減去最後三天，有關地段之範圍經已用紅色在圖則內塡明，該等地段祇准作處理廢物及一般性碼頭作之用（但不包括厭惡性業務在內）。

一九七零年二月十三日

工務司盧秉信

工務司署佈告

塡海工程條例（即香港法例第一百一十三章）根據第二欵規定所發之佈告。

茲擬執行下開附表所述之建築工程特根據塡海工程條例即香港法例第一百一十三章第二欵之規定公佈週知。

凡有反對該項工程或對私人任何權益有關之塡海須由下開日期起兩個月內用書面向工務司提出反對或聲請列舉其性質連同任何損失之預算。

紙寄明因該項私人權益終止而致者。

附表

在新界西貢海南面一段面積約二萬一千六百英方尺之政府海灘及海床範圍內將興建一塡海區，該界綫係由上述西南面邊界綫上距離其與一九六七年十一月二十八日出版之憲報憲示第二五七三號所公佈核准之塡海區西南面邊界綫交界處之東南約六百四十英尺處之一點起，沿該邊界綫向東南方伸展，長約三百六十英尺；東南面則以一直綫爲界，由上述東北面邊界綫之西方末端起，向東南方海面伸展，長約一百八十英尺；西南面以一直綫爲界，連接上述西南面及東北面兩邊界綫之各該東南方末端，長約一百二十英尺；該段海灘及海床之伸展界限經已用紅色在P四四五八號圖則內塡明。

一九七零年二月十三日

工務司盧秉信

工務司署佈告

塡海工程條例（即香港法例第一百一十三章）根據第二欵規定所發之佈告。

茲擬執行下開附表所述之建築工程特根據塡海工程條例即香港法例第一百一十三章第二欵之規定公佈週知。

凡有反對該項工程或對私人任何權益有關之塡海須由下開日期起兩個月內用書面向工務司提出反對或聲請列舉其性質連同任何損失之預算。

紙寄明因該項私人權益終止而致者。

附表

在新界荃灣海南面一段面積約一百三十五畝之政府海灘及海床範圍內將興建一塡海區，東北面以一九六零年八月二十六日出版之憲報憲示第一二八九號所公佈核准之塡海區西南面邊界綫之一段爲界，該界綫係由上述西南面邊界綫上距離其與荃灣南岸之高水位綫交界處之東南約九百英尺處之一點起，沿該邊界綫向東南方伸展，長約一百八十英尺，復以一九六二年六月二十二日出版之憲報憲示第一三四八號所公佈核准之塡海區西南面邊界綫之一段爲界，向東南方伸展長約二千六百四十英尺；西南面則以一直綫爲界，由上述東北面邊界綫之西方末端起，向東南方海面伸展，長約三千一百二十英尺；東南面則以一直綫爲界，連接上述西南面及東北面兩邊界綫之各該東南方末端，長約二千八百七十英尺；該段海灘及海床之伸展界限經已用紅色在P．四三一一D號圖則內塡明，由工務司簽署，存田土廳備查。

一九七零年二月十三日

工務司盧秉信

工務司署佈告

塡海工程條例（即香港法例第一百一十三章）根據第二欵規定所發之佈告。

茲擬執行下開附表所述之建築工程特根據塡海工程條例即香港法例第一百一十三章第二欵之規定公佈週知。

凡有反對該項工程或對私人任何權益有關之塡海須由下開日期起兩個月內用書面向工務司提出反對或聲請列舉其性質連同任何損失之預算書明因該項私人權益終止而致者。

附表

在淺水灣之一段面積約二千二百三十二英方尺之政府海灘及海床範圍內將興建一混凝土日光浴區及通往該區之行人路，該範圍之東南面先以一條線爲界，由距離現有之行人路末端之西南約九英尺之高水位處之一點起，大致向西南方伸展約五十五英尺，然後則以一條向西南方伸展約三十三英尺之直綫爲界；西南面以一直綫爲界，由上述東南面邊界綫之西南方末端起向西北方伸展，長約四十五英尺；西北面以一直綫爲界，由上述西南面邊界綫之西北方末端起向東北方伸展，長約十英尺；東北面先以一直綫爲界，由上述西北面邊界綫之北方末端起向東南方伸展，長約四十五英尺，然後以一大致向東北方伸展約五十六英尺之曲綫爲界，該曲綫之北方末端連接現有行人路；該段政府海灘及海床範圍經已用紅色在P．四三六四號圖則內塡明，由工務司簽署，存田土廳備查。

一九七〇年二月十三日

工務司盧秉信

官民合辦中區嘉年華會 明天舉行招待三千兒童

節目豐富設有遊藝攤位及兒童美術比賽

【本報訊】由各官民機關聯合主辦的港島中區嘉年華會，將於明日下午一時半開始，至晚上十一時止，在普慶坊卜公花園舉行，屆時將有各式節目，招待區內三千兒童及坊眾參加。

由下午一時半起至五時止，有各種遊戲及各種比賽，並由體育服務處及香港陸軍總部人員主理。此外，會場內有遊藝攤位，集體遊戲及舞會表演，有醒獅、口技、舞蹈、歌唱、魔術等演出，多姿多采。

大會並設有遊藝攤位裝飾比賽及兒童美術比賽，歡迎八至十四歲男女兒童參加，凡欲參加比賽者，可先向大會各合作機構領取參加證，在是日上午十一時三刻攜帶前往大會領取畫紙，祗須自備畫板、顏色等用具，在一小時內以場內攤位景色描繪。冠軍可獲獎學金一百五十元，亞軍一百元，季軍五十元，另優異獎七名，各獲名貴禮物一份。

晚上由七時至十一時，大會將邀請港九著名龍翔劇團演出粵劇，包括「送鳳冠」、「六國大封相」、「碧血寫春秋」大結局，以娛坊眾。

今次聯合籌辦嘉年華會團體有：香港中區民政處、社會福利署、體育服務處、市政局、香港陸軍總部、中華基督教青年會、香港童軍總會、香港女童軍總會、聖約翰救傷隊、天主教福利會中區明愛中心、堅道明愛青年中心、明愛中心青少年服務團、荷李活道官立上午小學、堅道英文書院、威靈頓英文書院、中華廠商聯合會、新會商會、四邑工商總會、余氏宗親會、中山僑商會、番禺會所、寶安商會、台山商會、寧波同鄉會、潮州同鄉會、譚氏宗親會、龍岡親義總會、中區街坊福利會、中山商會、全港貿易會。

新區衛生環境 積極進行改善

徙置處盼居民盡量合作

【本報訊】徙置事務處昨日稱：該處由於過去數月來積極展開整頓及進行清潔運動，已使港九各新區目下的居住環境及衛生情況獲得改善。

徙置事務處發言人說：自該處的特別整潔隊於數個月前成立後，即巡迴前往各新區執行任務，包括清除在新區大廈公眾地方的非法設置，例如各店戶在店前安裝的過大遮架，以及住戶騎樓安裝危及樓宇安全的鐵閘封式窗口。

發言人說：「新區商店店前安裝的過大遮架，影響鄰近大廈住戶的衛生情況，而且遮架上面堆積的垃圾及廢物，發出不良的氣味，因而引致衛生問題。由於整潔隊所進行的工作，使區內的清潔工作得以推行。」

發言人指示：依照徙置事務處的規定，各店戶在店前安裝的遮架，以伸出店前不超過四呎為限，此一呎時，遮架是可以擋雨遮光。

在過去三個月來，港九各新區內共有一千零九十四個的過大遮架及非法設置被拆卸，其中有部份由居民自動合作拆除。為使新區的居民住得更為舒適，該處的特別整潔隊除今後將繼續執行工作外，希望新區的居民，盡予以合作。

實豐毛織廠被宣告破產

高院昨召集債權人研訊

股東葉把基述倒閉經過

【本報訊】一毛織綵珠綉廠因一九六七年業務彫輸而倒閉，被積欠工資之工人十九名，以債權人身份，向法庭申請頒下破產令，宣告該廠破產。此案昨在高院依例召集債權人作公開研訊。

被宣告破產的，為九龍青山道四七七號利昌工廠大廈三樓實豐毛機珠綉廠，東主葉把基及其妻任素琴兩夫婦。

工人申請宣告破產者，共有男女工人百多名，但祇首先由黃玉珍等十九名代表，循法律手續向法庭申請宣佈該廠破產。

據官方破產官說：該廠欠下工資之男女工人共四十餘名，包括十九名代表。破產官由政府女律師史美夫代表之，計積欠該十九名代表之工資為九千一百卅三元零五分，至積欠其餘工人工資不計在內。另外人工及其他商行債項亦欠下，其中拖欠的為港九打銀行達四十八萬多元。

在庭應訊之債權人，供稱：該廠本由其妻任素琴於一九六五年開辦，其後由其妻任名辦理一切商業註記及註冊手續，不過當時他本人遂去了日本，故由他代理。

他說，另有一股東名周裕濟，卻沒有列名具報有關當局。

該廠製成品為毛織綉珠衫，運銷英美，是由周負責管理廠務，他本人則負責營業，推銷貨物，即接收定單，購自日本之原料羊毛，不足用時則就地向皮廠採購。

他稱，全年營業約六萬元，……在一九六七年間，他欠下廠中員工工資，迨是年四月十四日天上午十時及下午一時，廠中員工放工用膳之際，乘其不備，竟將廠中價值約三十萬元的製成品強取而去，有人到場阻止，但警署不理。他們乘機開工作，無暇兼顧，當時他承認廠內共存有貨物約值六十萬元，而其餘還存有貨物，他不能常到廠巡視，因在暴動期間，後來發現全部失了蹤，他相信一部份可能是給工人們取去。

因此，工人取去的貨，運往英美各地，依期交貨，生意一落千丈，遂告倒閉。

代表破產官之律師示意被人用函件控告，從中部署，而由該廠設立一項……

信宜同鄉會舉行春節聯歡就職禮

【本報訊】僑港信宜同鄉會前日在港九酒樓舉行成立第一屆理監事宣誓就職暨會員春節聯歡大會，到會有社會名流、各自由社團代表、新聞記者及該會會員等二百餘人，由該會理事長張宪主席致開會辭，繼由深水埗民政主任黃劍琴監誓並致辭，由安通安全會主席陳錦鏘、張理事長等致辭，鄉會代表、高州同鄉會代表江友松等先後致辭，最後由監事長梁宗楓致謝辭，禮成後，該會並設宴款待嘉賓。

該會第一屆理監事名單：會長陸幼剛，名譽會長王偉鵬、林順福、…，理事長張宪，副理事長黃…，秘書梁…，財務潘…，福利…，監事長梁宗楓，理事李衛源、…。

一位小農場的主人 熱心响應捐公益金 呼籲各界量力輸將

一位小農場的主人，將一張面額一百八十元的支票寄交本報，轉交與香港公益金，作為响應公益金的捐獻，同時他並來信呼籲各界人仕，效法委內瑞拉所進行的「社會福利」運動，人們把每年百分之二的盈利捐與社會。而現在捐給公益金的數目，就是他的小農場去年所獲盈利的百分之二。以下就是周氏的來信：

編輯先生：

茲附上面額一百八十元的支票一張，敬請轉交香港公益金會，作為我追隨仿效「社會福利」運動以擴大公益金募集的獻禮。

讀者文摘中文版去年的五月號曾刊一篇題目是「刮目看委內瑞拉」的文章，題目前面的小標題是「有眼光的企業家，務期解決社會問題」。而那頭的幾句話更予人深刻的印象：「不關心社會問題的資本家，委內瑞拉是不能容忍的。」「認為救窮是對人自己的最佳保障，這是本國的主要原則……」

本港各界人士對於公益金的募捐，熱心可嘉，所用的方法，亦可謂多姿多采極了。今天所已募集到的已超過六百萬元的大關，當然是指日可待的事了。到現在還是在追求捐款的目標數字，有人說仿用其法「……」成，這樣吧？我的意思是希望全港同胞對於公益金來一個更廣泛的支持，要向着八百萬甚至一千萬……的大關，同時呼籲各社會福利機構要多作些積極性的設施，如將年康樂活動，職業訓練，小本貸款之類的事項，使一時失去了依靠的人得以從新豎立起來，使得生活，庶幾整個社會才可更趨於安定與繁榮。

本港的社會問題還多着呢！許多有心人已着手於這些問題，再請大家多加注意，動手來研究解決之道。「社會福利」運動在委內瑞拉使他們把全年盈利的百分之二至百分之五捐給社會。這個運動的成果在委內瑞拉是輝煌的，今且影響及於巴西、智利、秘魯、墨西哥、多明尼加共和國等，都有類似的組織成立了。

我所捐獻的是我的小農場去年度盈利九千多元（全家五口的生活費在內）的百分之二的比數。

香港公益金的募捐口號乃「深入民間」，要將捐款人數增大，但捐款則不論多少，一樣重視。我是應召而來的，同時敬請大家本着分享繁榮的原則而量力輸將，乃作出上述的建議，敬請大家指教！

周非敬上 庚戌年初五日

佛教聯會舉行 團拜聯歡就職

陳宅捐五萬元助建佛教醫院

【本報訊】香港佛教聯合會昨日下午二時在銅鑼灣東院道佛教黃鳳翎中學大禮堂舉行庚戌年中團拜、春節聯歡大會及第十五屆董事會就職典禮。昨日到會的嘉賓逾千人之多，大部份都是佛教徒。

在大會開始之前，先舉行一項接受捐款儀式，由曹紹松、梁淑貞、黃水居士友陸鏡波等代表已故戶陳宅，將一張五萬元之支票捐給佛教聯會，作為與建佛教醫院經費，由香港佛教聯會副會長黃允畋代表佛教聯會接收。

大會儀式中由會長覺光法師致開會詞，據透露：佛教醫院正在積極進工，進入今年四月，全部工程即將落成，屆時將有不少佛教人士從各地來港觀光考察，該會並將於四月間舉行一世界佛教弘法大會，與各地佛教人士，研討如何促進佛教文化教育、福利工作。

此外，該會為慶祝佛教醫院落成，將在四月一日至四月七日在九龍杏林街佛教醫院院址，啟建庚戌年清明息災超思吉祥法會，邀請海外佛教大德高僧，本港山長老，主壇說法，祈禱此功德迴向，祝禱世界和平。

該會副會長黃允畋報告會務，及後報告會務，及籌建佛教醫院建築經費經過情形，以及舉辦佛教文物展覽會之籌備經過。

黃氏又透露：佛教大雄中學定四月七日正式……

佛教聯會會長覺光法師，昨在春節聯歡會中致開會詞時攝。

……故皮要他寫道樣的函件，同時更交出信用來製成品，均屬虛偽，該批作豐重保証，因此函內所有。

研訊完畢，由行政局華人首席議員關祖堯爵士主持開幕，由名樂導師梁甚長兼主持第十八屆董事會就職及頒發董事選任證書。大會在秘書長兼總務主任大光法師致謝詞後，大會加插一項向慈善募捐善款項目，節目最後並有粵曲及遊藝表演等。

黃長銘陳日新聯宴 歡送薛文偕眷度假

【本報訊】新界民政署長黃長銘、鄉議局主席陳日新，以元朗理民府長官薛文偕眷度假，黃、陳兩氏與薛文長官公私友誼至篤，特於前夕（十日晚）在龍珠島酒店設盛大餐舞會歡送，並邀請官紳名流數百人參加作陪，計有：副新界民政署長陸鼎堂夫婦、元朗理民府長官薛文夫婦、沙田理民府長官司徒…夫婦、九龍民政專員…、新任理民府官郭…夫婦、喀兵團賓納旅長、…

志仁警司、趙聿修夫婦、何傳耀夫婦、邱德根夫婦、樹椿、李鴻壽、李宏省德、鄭若瑤夫婦、鄭英奇、盧志忠夫婦、潘康盛、呂孝端夫婦、鄭任安、李鈞、黃志遠、林超常夫婦、袁振球夫婦、陳參、…武源、鄭乃文、陳國…、舒添、梁乾、陳呂…、許乾、石伯祥夫婦、鄭思…、榮、文源海、文柱石、羅…、文佳枝、古道誠、黃學…、何新權、吳顯慶、李業浩、陳中行、陳泰、鄧…等。

天主教教區會議 本月十五日開幕

【本報訊】香港天主教教區會議，將在香港天主教教區會議籌備處召集全港天主教信眾及各團體負責人，於本月十五日在堅道明愛中心禮堂開幕，……該會議籌備經過十多個月，將於當日下午四時由徐誠斌主教與多位神父聯合舉行大禮彌撒開幕。

出席會議的代表共四百二十八人，他們代表了本港二十四萬一千八百餘名天主教徒。代表之中，計教友二百名，神父一百一十名，修士修女一百一十名。

金城旅運公司 復活節旅行團

據本港金城旅運有限公司宣稱：該公司向以作風穩健，服務週到，節目編排妥善，深得各界人仕讚賞。現時正是旅遊的好季節，該公司於復活節期內，均有舉辦本港至台灣（三月廿七日），三月九日（三月廿七日），星馬泰（四月十八日）……

灣仔街坊會演劇 今免費招待坊眾

【本報訊】灣仔街坊福利會，農曆新年正月初一日至十五日，一連十五天，在灣仔修頓球場搭棚公演粵劇名班，籌募善款，十一日至十五日繼續演出新寶劇團，門票今日開始預售，該會今日日場招待坊眾入場參觀，免費欣賞粵劇之外，並有付加。

葛師師訓班 同學今聯歡

【本報訊】葛量洪師範學院一九六六年畢業同學會，定今（十四）日在九龍大埔道南昌街尾黃金閣二樓舉行春節聯歡，該會將於七時恭候各畢業同學，八時入席，各畢業同學不論已否購有聯歡券，均歡迎參加。

國民國術社擔任表演醒獅國技。

旅行團出發，該公司地址：香港干諾道中十五號大昌大廈十四樓，電話H二三八八四一四，H二三八八七五；九龍漢口道何鴻卿大廈二二二三一室，電話：K六六六八六九五。

第六次賽馬配磅

第六次賽馬三天配磅表，首天昨已刊出，茲將次天及尾天配磅表，續刊如後：

次天

第一場 第四班 一哩

馬名	磅
典娜	一四八
飛躍	一四八
逍遙	一四六
漢中鹿	一四六
紅寶	一四一
百登	一四〇
安伯伯	一三八
艷陽天	一三七
威風	一三六
美寶	一三五
愉快	一三五
金諾	一三四
娛樂之光	一三三

第二場 第七班 半哩一七〇碼

馬名	磅
繁盛	一四八
好呀	一四八
紅粉金剛	一四三
聰明人	一四二
旋妃	一四〇
神箭	一三八
大好	一三七
寶貝林	一三六
御鹿	一三四

第三場 新馬A班 六化郎四十碼

馬名	磅
益能	一四八
高輝	一四〇
湛谷	一三九
洛利	一三八
妙趣	一三八
關歡公主	一三七
特快車	一三七
變成	一三七
利博	一三四

第四場 第七班 一哩一七一碼（印度遊樂會盃）

馬名	磅
中江珠	一五〇
無敵	一四八
高飛	一四六
新驊	一四四
東方勇士	一四二
及錄	一四二
驍驥	一四二
宇宙船	一四〇
非洲鑽石	一三九
威能	一三九
祥駿	一三八
韶樂	一三六
輝煌	一三五
星上星	一三三

第五場 新馬B班 半哩一七〇碼

馬名	磅
星聚	一四八
棣棣好	一四八
東山少將	一四八
人之星	一四八
吉利星	一四七
大勝	一四六
速勝	一四五
比娜	一四三
威力	一三七
遊運星	一三五
愛馬	一三四
愛甜蜜	一三四
寶寶	一三三

第六場 第四班 一哩

馬名	磅
感恩	一五〇
出術	一四五
快飛	一四三
明月	一四三
美人兒	一四二
力博	一四二
快樂之神	一四一
佳音	一四〇
大會日	一三九
飛馬	一三八
和平萬歲	一三八
順利	一三七
星月	一三六
良誠	一三六

第七場 第七班 半哩一七〇碼

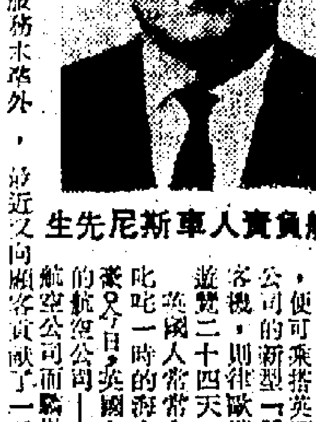
馬名	磅
帝狩	一四八
好好彩	一四四
神采	一四三
黃金時代	一四三
得勝	一四二
驊騮	一四二
保能勝	一四〇
寶駝	一三六
第一夫人	一三三

第八場 第四班 一哩

馬名	磅
高尚	一五〇
好睿	一四九
龍威	一四九
美麗	一四七
秀麗	一四六
黃石	一四二
神駒	一四一
得捷	一四一
光亮	一三七
大力	一三七
金鍼	一三五
快速	一三四
歡樂年年	一三三
雷鳥	一三三

（未完）

大東與英航合辦 乘英航最新型客機 遊覽歐洲七大名城



英航負責人東尼斯先生

除了能保持一貫的超級服務水準外，最近又向顧客貢獻了一種新型的航機——「VC一〇」。英國人常常會為那吐吐一時的海上霸權而自豪，今日，英國人也為他們的航空公司而驕傲，該公司的新型「VC一〇」客機，則往歐洲七大都市遊覽二十四天。

你喜歡歐洲去旅遊嗎？祗要你先付出八百三十元，便可乘搭英國海外航空公司與大東旅遊企業公司合辦的歐遊旅行團，有以下各點的特色——

㈠祗須先付款八百三十元便可出發，其餘款項則在兩年內分期攤還，詳細辦法請詢問該公司或大東旅行企業公司。

㈡旅程費用不貴多——全程遊覽歐洲七個大都市，最少在每個大都市停留四天，可使讀者欣賞當地風光。

㈢全程住宿都是國際承認的「特等」或「頭等」歐陸式酒店，享受有如歐洲貴族。

㈣全程招待早、午、晚三餐。除食早餐是最豐富的英式早餐（英式早餐包括果汁、火腿、雞蛋、麥片、麵包、牛肉、牛奶或咖啡等），午、晚兩餐則由居停酒店供應，第一流的烹飪，最高貴的排場。

㈤全程遊覽特別根據本港人士興趣而編排，絕非參加當地專為歐美人仕所編排之旅行節目，並特備多項妙不可言的神秘節目。

該旅行團由即日開始辦理登記，並印有精美冊子備索，請向香港大道中四十八號萬年大廈六〇四室大東旅遊企業公司接洽，電話二四一〇二七至九。

據英國海外航空公司本港新任主管東尼斯先生對本報記者透露：該公司與大東旅遊企業公司聯合主辦的本年度歐遊旅行團，將於六月十七日出發，全程二十四天，遊覽的都市順序是英國的倫敦、荷蘭的阿姆斯特丹、法國的巴黎、德國的法蘭克福，瑞士的蘇黎世，西班牙的巴塞隆納與義大利的羅馬。

全部費用是八千三百元。倫敦，是世界第三大都市，也是數世紀以來，人類社會重心所在地點之一，集結了英國文化精華，因此，英航公司特別把倫敦作為第一站，介紹給旅遊團的團員，乘搭英航公司班機前往倫敦，也會有特別親切的感覺。

英國海外航空公司與本港大東旅遊企業公司合辦的歐遊旅行團，也特別採用該航新型的客機，使團員們能舒適快捷地遊歐洲七個大都市。

「VC一〇」型客機設計新穎，機身特長。兩具勞斯萊斯廠出品的強有力噴射器則裝在尾部，雖然，它們可發動六百哩的時速，但機上的乘客，都還不會受噪雜引擎聲音所打擾。

英國倫敦之溫莎堡，如古堡的建築物矗立於草木茂盛田野，風景幽美。

清華書院音樂學會 主辦冬令會昨開幕

【本報訊】九龍界限街清華書院音樂學會為便利會員於寒假期中進修，並於學校平日一般課程之外廣增學識起見，特定於二月十三、十四兩日在又一村德雅中學舉辦冬令會，邀請名教授多人作專題講演，計有黃友棣教授之兒童音樂欣賞法，葉惠康教授之今日之聖樂，馮翰文教授之法國的音樂教育，蔣伯祥教授之英國音樂教育近況，許建吾教授之怎樣寫歌詞，任伯就教授之美聲唱法研究，饒餘蔭教授之鋼琴漫談等。昨日開幕時，清華書院音樂系主任林聲翕親往主持，該校監督熙式一博士及校長張翰禧亦到場訓詞勉勵，又清華書院為便利有志學習音樂者參加英國皇家音樂學院文憑考試起見，特於夜校增設樂理班，定於三月二日開課，現已開始報名。

聖保羅書院英文夜中學招生

本校夜學部於二月起增設下列各班接受男女插班生及新生報名

（一）英文夜中學F1至F4插班生續設F5會考班參加英中會考

（二）英文專修科P5至F4各級男女生（F5會考班全部滿額）

報名時間：每日下午七時至九時半在薄扶林道六十號總辦事處

入學試期：二月十六日星期一下午七時半（三號四號七號巴士直達校門）

般含道六十九號　薄扶林道六十號　水街二十五至三十五號

校監 夏永豪 馮浩波　校長 蕭家禧　主任 黃文敬

遠東航空學校

續招各科日夜班新生

科別：飛機工程，無線電工程，報務，電氣各科。

報名：由即日起，考試：報名時通知，備相片三張。

校址：九龍宋皇台道北帝街口啓德機場內。

聖思定英文中學

招春季插班生

F.1—F.4及小學幼稚園各級新生

校址：香港中環擺花街23—41號

電話：H—447121

即日開始報名

興士牌　新型內衣・適體耐用　紗質最靚・棉質柔軟

百利恒織造廠　電話：860286・861218

時運牌 美國製

呔夾・呔針・袖鈕・套裝

送禮自用　名貴大方

各大百貨公司均有代售

總代理：萬商行有限公司

聞

先室余逢金女士於一九七〇年一月廿七日（己酉年十二月二十日）亥時壽終正寢謹擇一九七〇年二月十六日（庚戌年正月十一日）三虞之辰敬在香港殯儀館設靈家奠叨屬

姻戚世友宗鄉

誼哀此訃

杖期夫 黃拔凡

孝男 國昇 國煥 國彥 國熙 國烈 國杜

媳 郭志德 竺華 馬美瓊 劉敏莊 陳琪玲

男孫 英權 英活 仕堯 仕良 英漢

孫媳 與秀珊

謹告

靈設：北角香港殯儀館

時間：上午九時至十二時

九巴招請售票

（一）凡有興趣獻身公共服務而適合下列條件者，親繕履歷及相片乙張，寄旺角九龍汽車（一九三三）有限公司人事主任收。

（二）具有中學三年級程度或同等學歷。

（三）身體健康並無不良嗜好，身高五呎四吋，體重一百一十磅以上。

（四）年齡在廿一至卅五之間。

重要聲明：本公司絕無委托任何人辦理申請事宜，各求職者勿受他人欺騙。

九龍汽車（一九三三）有限公司啓

棉紡公會主席王統元 力主准許女工參加夜班工作

【本報訊】立法局議員鍾士元爵士目前在立法局發表政府應准女工在夜班工作的主張，市政局民選議員威表贊同。昨棉紡業同業公會主席王統元表示：棉紡業實屬大列舉本業特殊需要的理由，請求政府准許女工參加夜班工作，並未獲准。如所週知，本業經常缺乏之工友，因此而引起生產上之困難，頗為嚴重。照現行法例，除有特許外，夜班僅男工可做，但男工本已缺乏，而多數夜班工友須與中班不斷輪流對調，以致中班亦不能全僱女工，所以僱用範圍至為狹窄。今如夜工亦可用女工當值，則日夜班能易於對調。使工友缺乏之情況能大為改善。且我國傳統及心理上，紡織行業乃女子工作的範圍，因女子手藝巧妙，在紡織方面超過男性頗為顯著。女工做紡織亦有恆心，工友流動性亦可減少。今夜班不許女工參加，非但剝削女性工作的機會，並使夜班出品之質地有時不達水準。

王氏說本港紡織品由於成本日高，國際競爭上日趨劇烈，如政府再不適合環境採取變通辦法，以幫助棉紡業與鄰近地區即台灣、南韓、星加坡等處一樣亦特許女工做夜班工作，則今後將使本港紡織業及就業情形趨於困境。鑒於上述理由，政府應從速採取緊急措施，准許女工參加紡織夜工，以維護本港一種重要的工業及就業情形。

恒生與輔導教師聯會合辦 中學畢業生就業研究會

【本報訊】香港每年中英文中學畢業生超過四萬人，其中除一小部份能有機會進入香港大學與中文大學，或出國赴英美留學之外，大部份本港學生讀完中學或大學預科畢業之後，便需向社會各行業謀事，故每年到這時期，便為本港中學畢業生謀出路最多之時期。經濟穩趨繁榮，故每年容納香港畢業之學生，似不成問題，但工商業所期望學生之質素與其在校所接受之訓練究竟與工商界之需求所需用之人才，是否吻合，亦成一問題，香港輔導教師協會與恒生銀行特聯合舉辦全港中英文中學校長與輔導師大會，研究學生畢業後之出路問題，邀請本港許多行業之知名人士列席，共同研究此問題，交換意見。該大會將於今（十四）日在恒生銀行大禮堂舉行，由上午九時半起至下午四時工作全日討論，屆時由恒生銀行總經理利國偉致歡迎詞，教育司簡寧先生致開會詞，輔政司署士紀夫講公務員服務，恒生銀行副總經理何添講銀行業，太古洋行經理講商行服務，香港工業總會總幹事講工業，香港旅遊協會史密斯講旅遊業。屆時出席者有香[illegible]

恒生信託公司擴大地產服務

【本報訊】恒生銀行信託有限公司經理湘思為擴大業務範圍，包括地產買賣、貸款及代客計劃、租務代理及管業，股票買賣保管等。現在該公司更擴大地產服務，使有資金而對地產投資為門外漢者，有者地或者產而乏資金建築者，或有地及若干資金而覺得改建手續繁瑣者，一經委託該公司，提供既妥善又安全的辦法，客戶只需付出些微之服務費用，便即可坐享其成。

在恒生銀行的「顧客至上」與「服務第一」的傳統下，該公司對顧客諮詢，委託無任歡迎，其提供之服務，可謂無微不至，各界人士對恒生銀行信託公司業務之拓展，有助於解決年來居住與購買樓宇之困難，咸表讚揚，譽為「大衆管家」。

大東旅遊企業公司 德航英航義航汎美合辦 歐洲旅行團

全程住宿頭等歐陸式酒店，招待早午晚三餐……備有多項神秘節目。

工商日報、晚報 香港商業電台 贊助

有機會到歐洲旅遊的話，當然要講究旅遊的享受。如果你想得到最理想的旅遊，達到身心愉快的目的，在選擇旅行團的時候，便要慎重加以考慮。大東旅遊企業公司主辦的一九七零年歐洲旅行團，就是貢獻給愛好旅遊人仕的一個付出合理代價而得到相當享受的旅行團。誠請值得各位考慮。

該旅行團由大東旅遊企業公司聯合德國航空公司，英國海外航空公司，義大利航空公司，汎美航空公司等世界四大著名航空公司主辦，並由工商日報及晚報，香港商業電台等贊助。

此次旅遊計大之旅行，全程十四天，前往歐洲十大都市，包括英國的倫敦，法國的巴黎，義大利的羅馬，瑞士的蘇黎世、德國的法蘭克福，西班牙的巴塞隆納，荷蘭的阿姆士特丹等，共收費用港幣八千三百元，此費用包括來回機票，全程國際承認「特等」或「頭等」酒店住宿費用，全程早、午、晚三餐膳食費，及行李費用，中途觀光費及來往交通費用等。

與衆不同的大東歐遊旅行團共有以下多點特色——(一)世界四大著名航空公司聯合辦理每月一團，各團員可以自由選擇參加乘搭任何一間航空公司飛機，何月出發悉隨尊便。但每團祗限四十人，俾能得到完善之招待及管理。(二)旅行團多，至少每一大都市停留四天以上，可充分領略當地風土人情。以免走馬看花，及行裝未辦，又賦征途。(三)全程住宿都是國際承認的「特等」或「頭等」歐陸式酒店，享受有如歐洲貴族。(一日機將會送一在報上介紹該等酒店的設備。)(四)全程招待早、午、晚三餐食，早餐是最豐富的英式早餐(英式早餐包括果汁、火腿、雞蛋、麥片、麵包、牛油、奶或咖啡等)，午、晚兩餐則由馬停酒店供應，最高貴的排餐，為全程旅客特別提供。(五)由專人負責一切的安排，使參加者可與趣而精排，並特備多項妙不可言的神秘節目，並非參加當地旅行團可以得到的享受。

有意參加旅行的可以選擇任何一個適合的月份，即日開始辦理登記，申請各國入境手續，需時兩月，故參加者請即到大東旅遊企業公司報名及辦理有關手續，名額有限（每團祗限四十名），請速報名，以免向隅。

旅行團經驗所得，皆由旅遊界人仕負責，各項節目分配合理，以上，歡迎垂詢。

一九七零年大東歐遊旅行團共分四段月出發，六月十七日乘搭德國航空公司班機出發，七月二十三日乘義大利航空公司班機出發，八月七日乘搭汎美航空公司班機出發。

大東旅遊企業公司節目特設多項節目，詳情請向本公司查詢。

址：香港大道中四十八號萬年大廈六〇四室。電話：二四一〇二七——二九

荷蘭風光

新亞書院故講師 莫可非舉殯哀榮

【本報訊】中文大學新亞書院中國文學系講師莫可非先生於本月六日病逝九龍伊利沙伯醫院。旋由新亞書院師生及戚友組織治喪委員會，於本月十一日上午十時舉行公祭儀式開始，由新亞書院校長沈亦珍博士主祭及獻花圈，中文系講師何敬群宣讀祭文，門人蘇亘鴻報告死者生平。莫先生對史漢杜詩，研究有素，則旁通以傅其林外史，對於水滸傳諸書小品，其詩詞雜論、清溪、譯集等。木月十一日正午十二時出殯，由李棧、程兆熊、黃華表、唐君毅、孫國棟、程兆熊、何敬群、李揚扶靈。先生生平品學兼優，著作等身，平易近人，誨人不倦，同學為之紀念，故致祭者衆，備極哀榮。

圖為莫可非老師遺像

廣告美術班

尖沙咀坊會主辦

尖沙咀街坊會主辦之廣告美術設計訓練班，自去年十月開辦，頗獲好評。該班春季招生開始接受報名，並定三月三日開課，每逢星期二、四下午⋯⋯學員報名⋯⋯

港教育界名人士⋯⋯前往參加⋯⋯

無線電視 請張和講 世界風光

【本報訊】無線電視以世界各地風光作中心主題，特請張和講述⋯⋯

在會所上課，課程由中西廣告美術設計及工商廣告宣傳技巧等，有志進修者，可於晚上到彌敦道一三六號該會辦理，或電話：八四七二九、六七一八四查詢。

新春團拜

香港龍岡總會

香港龍岡親義總會，於昨日下午一時假九龍彌敦道⋯⋯舉行春節團拜，會長劉鎮國、副會長⋯⋯

蘇浙同鄉會

蘇浙旅港同鄉會，昨在大道中振邦大廈該會自置之新會所舉行新春團拜，並召開第十六屆第十三次理事會議。會務報告⋯⋯

鐘錶商會

港九鐘錶業商會第二十一屆職員，昨日下午一時舉行新春團拜，到理事長孫秉樞⋯⋯

楊氏宗親會

楊氏宗親會，定本月十七日（新十二）下午七時在大道中京華酒樓四樓舉行春節聯歡會。

呂氏宗親會

呂氏宗親會，日昨在會所團拜，到有首長⋯⋯

今歲春茗倍豪華 比較往年注重鮮果 時新公司送貨準時

今歲歲首，市面氣象良好，春茗生意較往年有增加，酒樓酒家對前途更有信心，今年訂席遠勝往年，鮮果新年⋯⋯

中文教育促進會 明日第二次座談

【本報訊】香港中文教育促進會第二次座談會，訂於明日上午十一時，在大會堂九樓北廳舉行，討論「如何提倡中文為官方語言」，已敦請各界人士作主要發言，歡迎對此有興趣的人士自由參加。⋯⋯

播音電視節目

本欄刊登之節目，係依據各台來稿發表，倘有更動，概以該台臨時宣佈為準。

香港電台

中文台波段：六四〇千赫，波長四百六十八公尺。短波：三九四〇千赫，波長七十六．一四公尺。超短波調頻：九十四兆赫。

【七時】專題報告⋯⋯

商業第一台

週率八五〇千週，波長三五三公尺。

【七時】新聞簡報⋯⋯

商業第二台

週率一〇〇千週，波長四二九公尺。

【七時】新聞簡報⋯⋯

麗的銀台

【七時】進行曲⋯⋯

麗的金台

【七時】進行曲，音樂，節目報告，天氣預測⋯⋯

麗的中文電視

（上午）【七時】新聞及天氣報告⋯⋯

無線電視

【七時】卡通片⋯⋯

泛美航空公司組成訓練七四七機服務員

一個在香港航空界歷史上，從來有過的特殊訓練班，是由泛美世界航空公司機場職員所組成的，目的在當乘客三百六十二名之泛美波音七四七巨型噴射客機快要降落本港的時候，如何適當及週到地為旅客服務。圖片說明：泛美航空公司訓練班教授華定嘉對學員講解機上客位佈置情形。

該訓練班是於三個月前開始，在啓德機場內進行，無疑的是在香港航空史上最冗長的一個，是由泛美世界航空公司機場客貨服務部經理華定嘉所主持教導。泛美訓練計劃過程頗為廣泛，目的是使每一個受訓學員，均需徹底了解如何將載客三百六十二名之巨型噴射機抵步的乘客，有效地及迅速地引帶至香港機場移民局及海關辦事處。該訓練班是每星期三下午上課一次，課程包括有一連串之演講、電影示範、模型及圖解等。

學員必需熟習航機上三百六十二個座位之位置及其編號和機內一切設備佈置，並需常排演和練習，有關旅客集中擠迫在機場報到時情形，如何應付。

華定嘉教練又云：在乘客全部三六二名可以十分鐘時間之內，統機被引導登機和安排座位，或由機上降落被引帶至機場檢查處，當在上星期三上課演習的時候，雖然航機全部乘客滿載亦不會影響工作的迅速和效果。該訓練班現仍在繼續進行中，學員必需經過最後考試合格，才可完成結業。

英航機上安排節目以娛旅客

英國海外航空公司，即將在該公司橫渡大西洋的七四七班機上，播映電影及播送悅耳的音樂及電視節目，以娛搭客。

同樣的服務，亦已安排在該公司的泛西伯利亞，北極圈線的七〇七班機上設置。

一家美國的電影公司出品，經被選作英航七四七機上放映的電影。該公司一位發言人表示：「機上將放映一些美國電影，但該公司有儘速放映英國內容的電影和紀錄片。」

英航發言人表示：「此項娛樂服務，現正商利在該公司的七〇七與客班機上設置，包括泛西伯利亞線，北極圈線及倫敦——通西密線在內。」

英文版

郵信時間

今（十四日）（星期六）空郵

南越	信件上午十一時
台灣、日本	信件正午

沖繩島	包裹下午五時
沙巴、汶萊、納閩	信件下午六時
南韓	包裹下午五時
印度	包裹下午五時
新西蘭、澳洲	信件下午六時
澳洲、新西蘭	信件下午五時
埃及	包裹下午五時
美國、中南北美洲、加拿大	信件下午六時
科威特	包裹下午五時
東埔寨、義大利	包裹下午五時
台灣、日本	包裹下午五時
馬來西亞、星加坡	包裹下午五時
印尼	包裹下午五時
夏威夷	包裹下午五時
西巴基斯坦	包裹下午五時

平郵

越南	信件下午六時
亞丁、非洲	信件下午六時
南韓	信件下午六時

明（十五日）（星期日）空郵

東埔寨、義大利、法國	信件正午
台灣、日本	信件正午
馬來西亞、星加坡、沙巴、汶萊	信件正午
美國、中南北美洲、夏威夷	信件正午
巴林	信件正午
西巴基斯坦	信件正午

平郵

台灣	信件下午四時
沙巴、沙撈越	信件下午四時
英國及歐洲其他	包裹下午四時
馬來西亞	包裹下午四時

（休息）

告預船輪口入出

(中文船名)	(船類)	(西文船名)	(何埠來)	(到港)	(離港)	(往何埠)	(所屬公司)
芝大陸	貨船	TJITARUM	東非		廿二	大陸	渣華
安娜碧琪	貨船	ANNA BAKKE	庇能		十四	溫哥華	鐵行
普迪西羅士	貨船	PROTESILAUS	歐洲		十四		太古
斯華士吉	貨船	SERVAASKERK	歐洲		十四	日本	渣華
東方偉人	貨船	ORIENTAL RULER	美國		廿七	紐約	港郵
邦斯威利	貨船	BRONXVILLE	星加坡		十五	美國	多利順
汎德點	貨船	?ANDO POINT	歐洲		十六	英國	鐵行
愛斯碧琪	貨船	ASTRID BAKKE	三藩市		十四	星加坡	鐵行
百珍	貨船	BATJAN	基隆	十四	十五	馬尼剌	渣華
倫那馬士基	貨船	LUNA MSK	庇能	十四	十六	美國	捷成
佑賓	貨船	YEWBANK	東非	十五	十七	神戶	鐵行
馬時弗	貨船	MASS LLOYD	三藩市	十五	十五	三藩市	[illegible]
安啓士	貨船	ANCHISES	美國	十五	十五		太古
[illegible]	貨船	BENARMIN	英國	十五			[illegible]
殺利怡美利	貨船	MURRAYEVERETT	日本	十五	十六	歐洲印度	[illegible]
愛打荷	貨船	IDAHO	美國		十六	三藩市	怡和
夏利睦	貨船	HERMOD	神戶	十五	十五	山打根	多利順
大家泰	貨船	TAGAYTAY	馬尼剌	十五	十五	美國	多利順
太平洋聯盟	貨船	PACIFIC ALLIANCE		十五			港郵
大滿	貨船	TELAMON	馬尼剌		十六	美國	太古
格蘭總統	貨船	PRES GRANT	美國	十六	十七	日本	總統
當安東尼奧	貨船	DON ANTONIO	美國	十五	十六	馬尼剌	[illegible]
殺利怡美利	貨船	FERNANDOEVERETT	日本	十五	十六	星加坡	[illegible]
唐安東尼	貨船	DON ANTONIO	三藩市	十五	十六	馬尼剌	[illegible]
北星丸	貨船	HOKUSEI MARU	日本	十五	十五	星加坡	天祥
拿渣	貨船	RAJA	星加坡	十五	十七	神戶	怡和

安慶快輪
每逢星期一、四由基隆開，星期三、六到香港
貨客接洽處
台北中正路一八〇〇號
香港干諾道西五〇號
太古輪船公司

今日來往班機

到港班機（星期六）

(公司)	(由何處來)	(抵港時間)
泛美	三藩市東京	正午十二時
泛美	倫敦印度曼谷	下午四時
泛美	雪梨	下午五時
泛美	三藩市東京	下午十時
泛美	三藩市東京	午夜十一時五十九分
西北	美國東京沖繩	中午十二時三刻
西北	西雅圖東京	下午九時三刻
琉球	美國沖繩台北	中午十二時廿五分
環球	歐洲孟買曼谷	下午三時三十分
英航	倫敦印度曼谷	下午二時十分
英航	英國東京	下午八時五分
國泰	星加坡	上午十一時五十分
國泰	婆羅洲	下午二時五分
國泰	東京	下午一時三十五分
國泰	東京大阪台北	下午二時十分
國泰	印尼曼谷	下午二時五分
國泰	馬尼剌	下午四時卅分
國泰	西貢	下午七時一刻
國泰	福岡北台	午夜十一時卅五分
國泰	漢城東京台北	午夜十一時五十九分
國泰	馬尼剌	午夜十一時五十五分
澳航	雪梨達爾文	上午七時廿五分
澳航	倫敦印度	下午六時一刻
澳航	東京	下午八時卅五分
澳航	雪梨馬尼剌	下午九時卅分
加航	溫哥華東京	下午十時卅分
中航	東京大阪台北	下午二時廿五分
中航	大阪沖繩台北	下午五時五十分
德航	西德印度曼谷	下午三時
法航	巴黎曼谷	下午四時三十分
荷航	羅馬曼谷	下午四時五十五分
日航	東京	下午三時十分
日航	東京	中午十二時三十分
日航	東京大阪台北	下午三時
日航	東京	下午一時十分
日航	印尼星洲曼谷	下午三時四十分
日航	倫敦印度曼谷	下午四時廿分
日航	東京大阪台北	下午九時五十四分
菲航	馬尼剌	上午十一時卅五分
印航	東京	下午四時
印航	印度曼谷	下午五時卅分
馬航	東京台北	下午一時五十五分
馬航	星加坡吉隆坡	下午一時五十五分
瑞航	蘇黎世曼谷	下午四時五十五分
越航	西貢	上午十時十分
印尼	耶加達馬尼剌	下午四時三刻
泰航	馬尼剌	下午一時三刻
泰航	曼谷	下午三時卅五分
泰航	東京大阪台北	下午三時三十五分
泰航	曼谷	下午九時一刻

離港班機

(公司)	(往何處去)	(開出時間)
泛美	東京三藩市	上午九時
泛美	東京三藩市	下午五時
泛美	耶加達雪梨	下午七時
泛美	曼谷印度倫敦	下午十時
英航	印度倫敦	上午三時十分
英航	東京英國	下午三時三刻
英航	印度倫敦	下午九時
西北	東京西雅圖	上午九時卅分
西北	沖繩東京美國	下午三時三十分
琉球	台北美國	下午四時
環球	曼谷孟買歐洲	下午七時卅分
國泰	婆羅洲	上午八時
國泰	台北東京漢城	上午八時
國泰	台北福岡	下午二時五十分
國泰	馬尼剌	中午十二時三十分
國泰	西貢	下午二時一刻
國泰	台北大阪東京	下午三時
國泰	東京	下午五時卅分
國泰	曼谷星洲	下午五時一刻
國泰	馬尼剌	下午七時五十五分
澳航	東京	上午八時卅分
澳航	馬尼剌雪梨	下午七時一刻
澳航	倫敦文雪梨	下午九時三刻
澳航	雪梨	下午十時三刻
中航	台北大阪東京	下午三時十分
中航	台北	下午六時卅五分
德航	東京	下午五時四十分
荷航	馬尼剌	下午五時三刻
德航	曼谷印度西德	下午九時五十分
法航	東京	下午五時一刻
菲航	馬尼剌	中午十二時三刻
日航	台北大阪東京	下午八時卅分
日航	曼谷星洲印尼	下午一時二十分
日航	東京	下午二時
日航	東京美國	下午二時卅分
日航	台北大阪東京	下午二時五十分
日航	東京美國	下午四時
日航	東京	下午四時卅分
日航	東京	下午五時十分
印航	曼谷印度	下午四時四十分
印航	東京	下午六時一刻
越航	台北東京	上午十時五十五分
泰航	馬尼剌	上午八時五十五分
泰航	曼谷	下午五時卅分
泰航	台北大阪東京	下午三時十分
泰航	曼谷	下午四時十分
馬航	台北東京	下午五時四十分
馬航	吉隆坡星加坡	下午二時五十分
瑞航	東京	下午五時三刻
印尼	東京	下午三時卅分

銀牌賽移埔頭 元朗今鬥星島
預備組元朗對消防

【本報訊】甲組特別銀牌淘汰賽，今日繼續舉行，由元朗對星島，在政府大球場上演，下午三時半開賽。頭場預備組銀牌賽，元朗對消防，下午一時半交鋒，門劵分收三元五角，三元，二元四角，一元二角數種。

銀牌係四大錦標最後的一個，元朗失意於本屆聯賽，聯賽中，目前怡和一枝獨秀，元朗機會不大；金禧盃決賽對東昇時，又因傷將太多，被東昇淘汰。在循環賽第一循環時，雖曾以零比五負於星島，但今日已非昔初，新秀與老將之間，配合默契，已日趨成熟，如有水準演出，與星島不過是五五波而已。

元朗是一支水準不定的球隊，曾以二比零擊敗怡和，亦曾負於流浪，該隊自從陳輝洪加盟後，後防日益穩固，祇是前鋒較爲軟弱，常欠臨門一腳。正選門將梅永達，因傷不能上陣，若劉錦球傷勢已好轉，因隊

但仍未有信心出賽。新佳胸傷未復元，今日若照，均跟備動，故以何保羅補闕，保羅近兩仗均有不錯演出，文錦棠放牛已痊癒，陳炳光亦已復原，今仗可能與強陣容應戰，這支「時價不同」的陣伍，如有高昂的士氣，與星島是有得打的。

星島在聯賽已被怡和潛後四分，機會不及怡和高，因此，唯一希望在銀牌，星島統帥許竟放，對於今仗十分重視，認爲元朗實力極高，打敗怡和就是激士氣，故今日星島實不能大意。他又指出，元朗有陳輝洪座鎮後防，臨場指揮，使新秀能穩定發揮，這對元朗之臨場演出，有極大的幫助。何況元朗今仗已傷疲盡起，星島必須打出水準，才有希望淘汰元朗。

以雙方實力而論，星島人腳較元朗爲平均，雙方均是守勝於攻，但星島勝對方之把握，由於這是一場許勝不許敗的硬仗，兩隊在統帥部督勵之下，相戰在所難免，非能預言何者，可望得睹好戲。

銀牌足球初賽 元朗星島陣容

（元朗）
何保羅
陳炳光 陳輝洪 文錦棠 周興燦
蔡華偉 胡順準
吳偉雄 羅國泰 黃權銘 何新華

（星島）
何容興
吳永雄 黃柏寧 謝國強
李炳德 馮紀強 麥天富
許聰吉 何鵬強 袁權益 區彥年

・九巴麥樹渠過關・甲組銀牌足球初賽，九巴昨勝東方四比零，圖爲九巴麥樹渠（右）越過東方中衛甘純泉的鏡頭。

體育

銀牌首仗演成一面倒 九巴淘汰東方
四比零梁棠洪獨取三球

【本報訊】九巴昨日在銀牌足球初賽中，以四比零淘汰東方，晉入複賽，將與怡和爭準決賽權。

銀牌足球初戰，九巴對東方，昨日在花墟球場舉行，共有三千八百廿五人觀戰，收入九千多元。同場舉行的預備組銀牌賽，東方預備組以三比零擊敗九巴預備組。

甲組銀牌巴東之戰，雙方上陣人腳略有調動，九巴的梁泰不出，張天明退居後備，李國華踢在後衛，陳展安在中衛，麥樹渠任右翼。東方有陳國雄身體不適，黃汝棠補其左後衛缺，其餘人腳不變。

比賽初時雙方略有均勢，可是到廿四分九巴打開紀錄之後，即全佔上風，分別于上下半場攻入兩球，而以四比零取勝利。

東方一向以死纏爛打見稱，在聯賽中，不少鉅型班曾失分在他們腳下，但昨天與九巴作銀牌賽，全隊的演出並不好，後防少了陳國雄在陣，守力大受影響，非常混亂。黃汝棠、曾錦泉、馮紀光，均失水準，致中間露出很大的漏洞。

東方的前鋒，因為腳下工夫未到家，氣波本錢一向是靠長傳急攻，但昨天吳金發、林劍雄、蔡錦國臨門一腳奇劣，由于起腳過慢，及射門乏術，錯過多次入球機會。因此，昨天東方的表現，攻勢固然缺乏銳氣，守力亦感脆弱，結果乃拱手四球給九巴。

九巴不徒球技而言，紙要保持水準，均能優于東方，九巴廣波是合理戰果。加以昨仗東方的守衛鬥來殊不吃力，九巴的攻勢軟弱，盧松江、陳艇安，甚至李國華均有餘力上前助攻，九巴的鋒力，更見加強。

梁棠洪十分活躍，為九巴鋒線演出最佳的一人，除了畢偉康所射入第一球是他傳送的功勞之外，其餘三球都是他個人包辦，殊屬難得。

九巴頻頻進攻 上半場贏兩球

揭幕後，雙方爭取甚烈，互有攻守，但極少埋門機會，險象絕無僅有。九巴攻入東方禁區，梁棠洪直綫送上，畢偉康近射破網，紀錄即告打開，九巴先勝一球。

東方馬上揮軍相向，九巴門前草木皆兵，廿六分，曾錦光抽射，人叢中彈出，林尚義截得，十八碼附近射門，蔡錦國伏兵九巴門前，再加一腳，向左下角射去，李錦垣及時撲救，九巴有驚無險。

九巴解圍後，馬上進攻，再向東方追擊，卅九分，追得角球，巢志強從左方開來，麥樹渠右翼位接應，挑球東方門前，梁棠洪一頂破網，九巴又添一球，以二比零領前。

以後東方採長傳急攻，竭力反撲，九巴曾受到不少威脅，但東方前鋒射門乏術，雖有機會，亦往往射出界外，卒不得逞，上半場完，九巴暫勝二比零。

下塲九巴 再取兩球

下半塲，雙方均更換一球員，東方有吳錦泉退出，由劉榮補缺，九巴則畢偉康再沒有上陣，由張天明登場。東方于換兵後，攻勢甚急，即抱重反攻鋒，把握埋門機會，偶欠工夫，反攻多時，無法得手。十九分，九巴發動攻勢，張天明送球上，時東方後防空虛，梁棠洪乘虛而入，將球距綫斜射，陳比倫誤會出界，但球旋轉飛入網窩，九巴淨勝三球。此時九巴攻勢正盛，廿二分，在東方禁區外得罰球，盧松江主踢，踢門力射，球如劫矢，打中門柱彈出無功。

東方欲打破光蛋，掙扎甚力，不時傾師向九巴猛撲。卅四分，陸萬先吊球九巴門前，梁金發射出界外，功敗垂成。卅五分，黃錦根右轎位直趨底綫刮出，梁金發近射，未有踢中皮球，被張永濤搶出界，終不能破蛋。東方已成強弩之末，無力反攻，九巴則賈其餘勇，頻頻進軍。卅六分，巢志強傳球給梁棠洪，一蹴中鵠，九巴已勝四球。

九巴勝券在握，東方則士氣大沮，敗局已成，比賽由是鬆弛下來，遂戰至終場，紀錄無改，仍是四比零，九巴淘汰東方。

（九巴）
李錦垣
李國華 張永濤 陳展安 巢志強
廖垣 盧松江 楊偉業 梁棠洪
麥樹渠 畢偉康

（東方）
陳比倫
黃汝棠 馮紀光 林尚義 蔡錦國
陸萬先 吳錦泉 曾錦光 黃錦根 梁金發 林劍雄

・林劍雄抽射・甲組銀牌足球初賽，九巴昨勝東方四比零。圖爲東方林劍雄（右）近門抽射，給九巴門將李錦垣（左）搶出界外。

足總財務小組 研究爲球証購保險

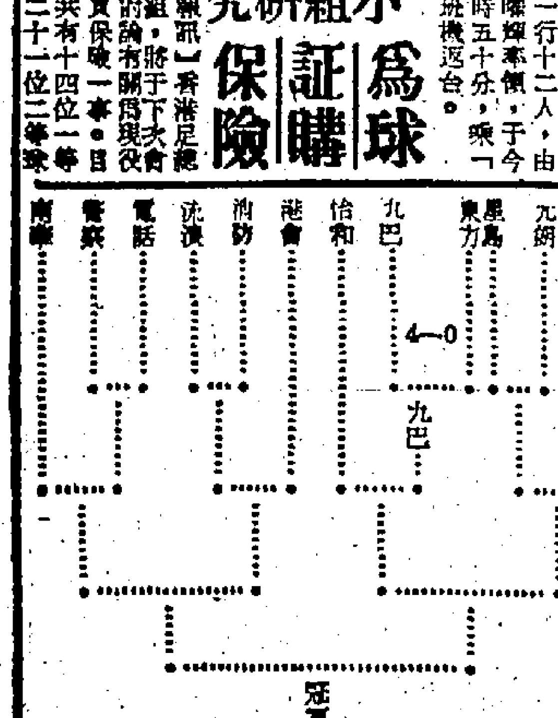
【本報訊】香港足總財務小組，將于下次會議中，討論有關爲現役球証購買保險一事。目前香港共有十四位一等球証，二十一位二等球証，四十五位三等球証，若財務小組通過是項提議，足總每年將支出五千五百元，作爲上述八十位球証的保險費。如果一位球証在執法時遭受意外而失去工作能力，保險公司將賠償的最高賠償是一萬港元。香港足球裁判會副主席張戰新在議席上強調說：「足總能爲球証購買保險，球証實應得到同樣待遇。」

中國大專板球隊 作賽完畢今返台

【中央社訊】中華民國新組成的大專板球隊，在澳洲訓練後，返國途中，於九日抵港訪問，獲得香港板球界的熱烈歡迎和讚許。該隊在港曾作兩場友誼賽，雖以一五一分比一九三分，負於港「流浪者」隊，及以一五一分比二零二分，敗給港陸軍隊，但我隊的體育精神和鬥志，都受到香港的木球界人士的稱讚，並預料我隊在兩三年後，將會成爲一支勁旅。

該隊一行十二人，由領隊簡瞭輝率領，于今下午三時五十分，乘「中華」班機返台。

甲組銀牌賽形勢



中國參加亞青賽 球員由國內遴選
不再依賴香港

【中央社台北十三日電】中華全國足球委員會主任委員林鴻今天說：參加今年四月第十二屆亞洲青年杯足球錦標賽的中華青年隊，將全部由國內的優秀隊員中遴選，以增加國內球員參加國際比賽的經驗，及觀摩學習的機會，使國內的足球水準逐漸提高。

中華青年足球代表隊的選拔辦法，將於十六日下午三時，由全國足球委員會召開幹事部會議決定。

中華女籃隊 今開始集訓

【台北航訊】中華民國五十九年度女子籃球代表隊，定十五日下午三時在板橋南雅路二段亞東體育館，舉行集訓典禮。

本年度中華女籃代表隊，將代表我國參加韓國朴正熙總統杯，第三屆亞洲女子籃球賽及第六屆亞運等國際比賽。

當選為女國手的十六名選手中，已報到參加集訓的十四名爲：鄭月娥、吳素滿、杜麗雲、何冬珍、鄭少貞、姚清美、徐台榮、顧玉珍、王苹苹、陳素鳳、陳淑英、陳莉莉、莊瑞美及梁美雲等。另有許黛娟及陳美代兩名，尚未完成報到手續。

中華全國籃球委員會說，第一期集中訓練時間十二天，該委會已聘請胡湧銘新為教練，劉玲及江宏一為訓練員，陳仁度為駐隊委員。

中華足委會 委出總幹事

【本報訊】據悉懸缺已久的中華全國足委會總幹事，頃已委出，由台泥公司董事會主任秘書李洛普担任，副總幹事則由師大副教授汪清澄担任，但他們都是兼任。

十個男人九個虧 速服補腎藥王
許仁補腎丸
原日廣州許仁醫院院長創製
專醫男子虧弱：房事過度，有心無力，水火不濟，子宮虛寒，耳鳴眼花，小便太多，腰腎不全，先天不足，善睡善忘，夜多幻夢，腰酸背痛，尿後反滴。
五十粒庄五元；一百廿粒庄賣十元。各處藥行均有代售。總行九龍油麻地彌敦道四九一號三樓

大同英文夜校招生
英中部：班級：小六至F.4
課程：科目包括：英文、中文、中史、地理、歷史、數學、物理、生物、化學、經濟與公共事務等十科。
英專部：班級：字母班至F.4（新學期）
課程：各科除有專科教師指導外，並輔以幻燈及錄音機等視聽教材，全部講義由專負責人負責編纂。
報名：晚上七時至九時（星期六、日不辦公）
校址：亞皆老街一一五號 電話：六四九六四零

20" F-505S型
三用電視機*
是我們從許多款式中
挑選出來的
最佳選擇

原因很多，首先F-505S有美觀大方的外型設計——它的正面由於採用優美垂直式綫條設計，在配以最新方角電視幕後，雖然是二十吋的畫面，看來便有廿三吋的感覺，但却比廿三吋電視機所佔位置少得多。

其次它有最新"瞬開"型，在扭開電視機的時候，無需稍待，畫面立刻出現。此外，黑色的照明玻璃表板也是經過特別設計——當電視機開着的時候，刻度表清晰瞭然。其他如有綫／無綫的選擇，光而光度和垂直控制，與及音樂特選掣等，都是經過特別設計和安排。

F-505S型三用電視機是我們的最佳選擇，當然亦是閣下合理佳選，請即駕臨大道中振邦大廈閣樓星牌陳列室或泰林無線電行參觀選購。

* 與及F-507S型同樣設計20吋無線單用（無趟門）電視機

JVC 星牌
勝於技術 優於品質

20吋F-505S型
* 兩邊趟門
* 有綫405／625及無綫625三用

總經銷：信興星牌電業有限公司
香港皇后大道中58號振邦大厦閣樓
電話：H-236074

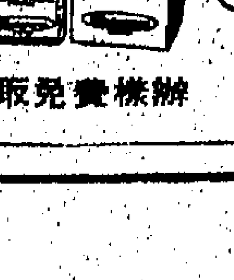
泰林無線電行
九龍彌敦道三一〇號
電話：K-843548

PA 223

新春佳節

飲飽食滯 請服……
美達
消化樂 解滯片

飽滯立刻消除，腸胃亦即消暢，促進營養吸收及增進健康。美達「消化樂」解滯片，專治食滯氣漲，消化不良等症。＊港九各大葯房均有代售＊



美達葯廠有限公司
九龍彌敦道邵氏大廈817-8室
電話：K-843229
K-846290
Meditpharma

歡迎來函本公司索取免費樣辦

541

本港工業繼續發展 仍須合力克服困難

工資、廠租、原料、裝璜及運輸等費用提高，製成品隨着成本而起，故各業必須團結一致，不受辦商壓價，培養青年技工及配價給廠地亦屬當務之急。

【本報訊】本港工業廠家新節休假期滿，現已全部開工，新趨製之出品，大部份爲夏令貨，輸往美國及英歐等地，亦有一部份爲春夏貨，輸往南洋、中東及非洲等地。

據工業界有地位人士指陳：一九六九年本港工業製品，銷量雖然大增，全年出口貿易總額超過一百億元，但獲得的利潤則仍然微薄，有許多廠家全年獲利，與一九六八年相差無幾，亦有一部份廠家獲利微增或微減，絕少有隨着產銷增幅而增的，致其主要原因，是與熟練人工缺乏，工資提高，廠租及其他皮費增加，而製成品售價又未能隨着原料漲價而起，所以形成不合理的現象。

該工業界巨子並說：有許多資本較爲雄厚，儲備原料較多的廠家，於去年九月底以前，因產銷量大增而獲得較好的利潤，但到了十月份，因爲存平價原料用罄而要貴價補充新原料應用，兼之工資、裝璜及其他一切費用均告提高，製成品一時又難起價，故十月至十二月底的一段期間，不但無利可圖，反要蝕皮，因而影響全年獲利，亦告減薄。

今年新春開市後，各種工業原料包括裝璜用紙及金屬配件等不但未見跌價，有些反而爲揚價，而工資亦有加無減，在此情勢之下，工業界若要衝破難關，除了加強設備及提高商品質外，各業必須團結一致，合力共做，才有希望。

有關廠房方面，雖然政府所定之臨時法例，暫行凍結新住宅樓宇租值，對於工廠員工生活威脅，可能稍減，但新商業樓宇及廠房租值，仍未加以管制，工業界對於這一方面的壓迫仍然存在，但徹底解決之法，仍須效法鄰邦由政府以廉價配給廠地，有由銀行貸款興建，自可和緩廠荒，否則實難以平抑當前租值漲風，許多資本較弱廠家亦無力擴展，至謂接近市區之工業，空地無多，則大可加速改善水陸交通，在鄰近市區開闢面積較大的工業區，應要工人往返便利，其他技術問題，自可迎刃而解。

說到工資問題，若政府及各有關方面能大量培養青年技工，及減少外流，則各業以高價爭僱工人之風，自可和緩下去，加緊近工業巨子羅聯元氏建議之半工讀中學教育計劃，亦屬善法之一。

至於工業原料及其他工業配件漲價問題，是與供求及工資運費等提高有關，但廠家是不能長期蝕本生產的，若各業內部能夠團結，一致對外，而不受辦商壓價，則各種製成品自可依照成本訂定合理的價格，如是，亦未嘗不是一「對症下藥」的良策。總之，本港工業製品，在國際市場聲譽既然日益提高，而行銷市場，亦日漸擴展，若能合力克服當前的困難，前途仍是光明的。

日本商人突然向港 訂購大量下價毛衫 三月底交貨將轉銷蘇俄

【本報訊】日本商人突然向港訂購數量很大的下價羊毛衫，訂購數量五萬打之多，但指定要三月底以前交貨，由幾家羊毛衫織造廠聯同接入訂單。

據羊毛衫織造廠商消息：日本商人突然向港訂購數量五萬打下價羊毛衫，聞說是轉銷蘇俄的，訂購的對象全部是七針圓領開胸衫，全部是女裝貨但價錢很低，規定三月底以前全部交貨，並且與銷往歐美的羊毛衫不同，祇要把羊毛衫織好及上鈕，既不用熨，亦不必包裝，一件件的摺好，用大蔴包裝付運便合，因爲運到日本後，然後再經過整理及包裝，運往蘇俄，這樣既可以減輕運費，交貨又可以快一些。不過，價錢很低，大廠不願入訂單，由幾家中型廠接做。

廠商指出：蘇俄最近兩三年曾陸續向日本訂購下價羊毛衫，但日本毛針織業工資高昂，已經轉向高級上價羊毛衫爲生產對象，對於蘇俄訂購的下價羊毛衫，日本的羊毛衫廠是不願供應的，故此日本商人轉向本港訂購，賺取一些代辦利益。

目前本港大規模羊毛衫廠，仍有一部份舊訂單在本月底付運完畢，這是運往歐美的春季羊毛衫最後一批，對於歐美新訂單則預算二月尾至三月初開始有接入。

美股交投尚暢

【紐約十二日美聯社電】星期四紐約股票市場交投進度緩慢，股票成交亦稍爲活躍。股票價格的升跌沒有多大轉變，但交投還比不上星期三的那麼活躍。杜鍾斯平均卅種工業指數爲七五五點六一元，跌了一點七二。紐約股票市場全日總成交額達一千零二萬股。

股票市況先揚後穩 和記太古實業出色

【本報訊】昨日股票市況，先揚後穩，早市因置地告順而告勒各股下降，惟隨即翻醒，置地止跌回定，以九十元五毫收實，和記及太古實業一枝獨秀，交投甚多。前者由十八元開市，直升至十八元九收市；後者則以十四元三收市，青洲英坭亦呈活躍，以三十四元五高價收市，公用股及牛奶公司零星下降，酒店及橡膠股穩好，無大上落。香港證券交易所昨共成出二千一百一十七萬元，遠東交易所成交七百二十一萬元。茲將昨日各股行情表列如下：

股名	收市價	最高價	最低價
滙豐銀行	二七六・〇〇	二七六・〇〇	二七四・〇〇
（英倫註記）	二四四・〇〇	二四四・〇〇	二四四・〇〇
香港燈	四一・〇〇	四一・〇〇	四〇・五〇
會德豐	一二・一〇	一二・二〇	一一・八〇
九龍倉	三七・七五	三七・七五	三七・五〇
均益倉	三三・〇〇	三三・〇〇	三二・五〇
黃埔船塢	七八・五〇	七九・〇〇	七八・〇〇
太古船塢	五二・五〇	五二・五〇	五一・〇〇
置地	九〇・五〇	九一・〇〇	九〇・〇〇
九龍燈	二七・九〇	二七・九〇	二七・六〇
大酒店	六六・〇〇	六六・五〇	六六・〇〇
聯邦酒店	一三・〇〇	一三・〇〇	一二・七〇
城市酒店	二七・八〇	二七・九〇	二七・八〇
電車	一三・九〇	一三・九〇	一三・八〇
電話	三三・〇〇	三三・〇〇	三二・七五
和記	一八・七〇	一八・七〇	一八・〇〇
（優先股）	一八・〇〇	一八・〇〇	一六・〇〇
永高	一六・一〇	一六・一〇	一六・〇〇
佰託	二・四五	二・四五	二・三五
油蔴地小輪	六三・五〇	六四・〇〇	六三・〇〇
太平洋	八・二〇	八・二〇	八・〇〇
勝紡	二四・六〇	二四・六〇	二四・五〇
綠膠佰託	一三・二〇	一三・二〇	一三・〇〇
南聯	一六・〇〇	一六・〇〇	一五・七〇
落機工程	六七・〇〇	六七・〇〇	六六・〇〇
牛奶	四七・〇〇	四七・五〇	四七・〇〇
聯合膠	三・六七	三・七五	三・六〇
太古實業	一四・三〇	一四・三〇	一三・七〇
市和	四五・五〇	四五・五〇	四五・〇〇
九巴	三三・二五	三三・二〇	三三・〇〇
遠東	一四・〇〇	一四・一〇	一三・九〇
煤氣	一四・八〇	一四・八〇	一四・五〇
港啤	六七・〇〇	六九・〇〇	六七・〇〇
鋼業	六・九〇	六・九〇	六・八〇
南豐紗廠	二五・三〇	二五・三〇	二五・三〇
屈臣氏	九三・〇〇	九三・〇〇	九三・〇〇
會德豐紡織	一一・三〇	一一・三〇	一一・三〇
青洲英坭	三四・五〇	三四・五〇	三二・七五
中巴	三〇・〇〇	三〇・〇〇	三〇・〇〇
澳門燈	九・三〇	九・三〇	九・三〇
南洋紗廠	一九・四〇	一九・五〇	一九・四〇
新馬	一三・三〇	一三・三〇	一三・二〇
隆豐	二・三五	二・三五	二・三五
中華	三二・〇〇	三二・〇〇	三二・〇〇
先施	二〇・〇〇	二〇・〇〇	二〇・〇〇

（註：設市最高價、最低價、收市價，均以該種股票在香港證券交易所之最高及最低成交價爲據。）

美加瑞外滙價 昨均調整掛高

【本報訊】本港行開外滙銀行之外滙買賣牌價，昨日美元、加拿大元及瑞士法郎均見調整，計調整後之新滙率，俱較前掛高，至於倫敦外滙，茲將滙豐銀行所掛之新牌價錄下：

美元電滙賣出價由六〇八・八〇港元改爲六〇九・二〇港元，買入價亦由六〇〇・一八〇港元改爲六〇一・二〇港元，即每百美元均較前多兌〇・四〇港元。

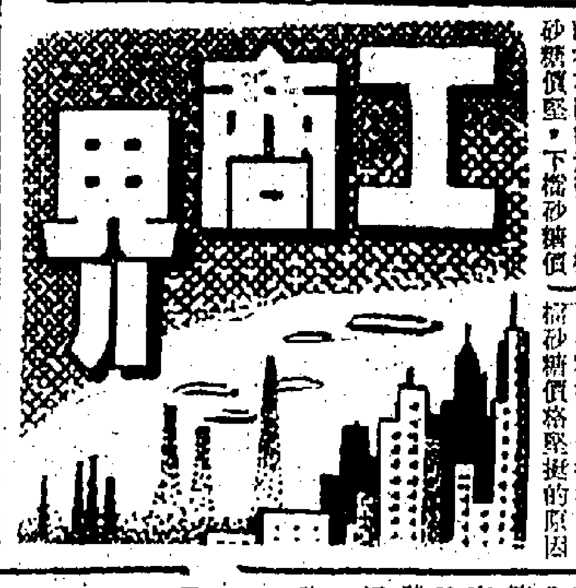
加拿大元電滙賣出價由五六七・二〇港元改爲五六七・四〇港元，買入價由五六〇・四〇港元改爲五六〇・六〇港元，即每百加元均較前多兌〇・二〇港元。

瑞士法郎電滙賣出價由一四二港元改爲一四二・一〇港元，買入價亦由一四〇・一〇港元改爲一四〇・二〇港元，即每百瑞士法郎均較前多兌〇・一〇港元。

倫敦美元告羅士賣出價由二・四〇四一美元改爲二・四〇二六美元，買入價亦由二・四〇二八美元改爲二・四〇一〇美元，即每英鎊均較前少兌〇・〇〇一五美元。

銀行頭寸續鬆 拆息八厘七五

【本報訊】新春開市後，連日資金大量回籠，因而銀行頭寸轉鬆，昨日業內活期拆息，再由九厘降回八厘七五，有數百萬元成交，商場銀根同樣回鬆，略見緩順。



巴紗到貨頻密 連日均有運到 上月來貨萬二千包

【本報訊】巴基斯坦棉紗運港供銷，這兩天又有大量新貨抵港，除了今（十四）天運到的外，下週初又有一批運到，估計數量可達三千包。

據棉紗貿易商指稱：近半月來，巴基斯坦棉紗運抵本港頗爲頻密，而本月下旬，將續有三千九百二十包運到，該批棉紗係上月末訂由喀拉蚩裝船的。

今年一月份，巴基斯坦運銷本港的棉紗，共一萬二千四百零四包，較去年十二月增加六百廿二包。

最近，巴基斯坦棉紗雖未有新訂盤開來，惟彼邦市現貨報價趨堅緊穩。據本月五日喀拉蚩市場報價，十支無線電台每小包（十磅）爲廿五・五〇勞比，十二支蘇獅三二・〇〇勞比，廿支鹿嘜廿七勞比，廿二支鹿嘜卅一勞比，電台卅一勞比，小提琴五〇・五〇勞比，海鷗三五〇勞比，電話大廈廿二・五〇勞比，四十支五花五〇勞比，電話大廈五七勞比，小提琴五四五六勞比，五〇勞比。

砂糖市有兩種不同走勢 上檔砂糖價格堅挺 下檔砂糖價格低順

【本報訊】砂糖市有兩種不同的走勢，上檔砂糖價堅，下檔砂糖價軟，原因是銷路各異。據糖行人士指稱：上檔砂糖價格堅挺的原因，是因太古糖房接入鉅大批訂單，在本月內全部交貨，且因太古砂糖的品質比較歐洲砂糖高得多，實在是物有所值。因歐洲砂糖價格雖低，貨銷反爲呆滯，這是拆家購入花貨過多，急求難消，且因歐洲砂糖貯倉很快就會變濕，買家需求多少就買入多少。

太古砂糖供應仍然緊湊，價格堅好，XA粗砂柯打出貨每噸以六百卅八元成出二十噸，SG小包庄幼砂柯打貨每担以四十一元五毫成出十噸，四星紙包庄幼砂柯打出貨每担以四十二元五毫成出十五噸，B嚟猪油白砂柯打出貨每担以四十九元成出五噸，O嚟赤砂柯打出貨每担以卅五元五毫成出卅五噸。

歐洲砂糖，價格低軟，捷克粗砂碼頭交貨每噸以五百八十元成出十噸，捷克幼砂碼頭交貨每担以卅四元成出卅五噸，蘇俄幼砂倉內現貨每噸以五百四十元成出四十噸。

本港金紗外幣行情表

民國五十九年二月十三日（星期五）

項目	價格
（足金）	
開市	282.50
收市	281.875
最高	282.625
最低	281.625
（期紗）	
開市	6.0375
收市	6.0375
最高	6.0375
最低	6.0375
（現紗）	
大紗	6.04
普紗	6.03625
（日元）	
最高（萬計）	161.50
最低（萬計）	161.50
（美電）	
最高	6.05575
最低	6.055
（通天電）	
最高	6.0475
最低	6.045

（雜幣）	價格
澳紙（大）	.995
澳紙（小）	.99
加單	5.625
加元（大）	5.615
加元（小）	5.605
大坡紙	1.958
細坡紙	1.948
菲紗碑（百計）	53.50
葡幣（每元）	.937
西德馬克（百計）	1.635
泰幣	28.98
印幣	14.49
澳洲元（每鎊計）	6.74
埃及鎊	6.30
台幣（千計）	144.00
西貢碑（百計）	48.00
仰光碑（百計）	31.00
西貢紙（千計）	17.00
新法郎（百計）	103.50
瑞士法郎（百計）	140.50

鎊縮倫敦金呆 足金再創低價 收市價二八一・八七五

【本報訊】紙價分別跌去九九五（大）及九九（小）。期貨早市一六一・……式，平……按乙式，按六・〇三七五（升），因倫敦紙價再告回……，平息，午按乙式，加單按五……六二。

告老士前報二・四〇四一，昨放假（前市）無報，倫敦轉讓價二・四〇二六（縮）。

巴黎金價三五・八九，跌一角，瑞士金價三五・一〇，升五仙美元，出入價均跌五仙美元。貝魯特金價三五・四〇。

足金早市開低價二八二・五（前收市二八二・六二五），隨升二八二・六二五，觸定襪訂去頂價八角四（每十両計），再低創二八二・二五，早市收市二八二・二五，淡跌・三七五，兩日來，計至昨早市止，已連發創了三個新低價。午市開二八二・二五，收二八一・八七五，最高二八二・二五，最低二八一・六二五，兩市差幅一・〇〇（跌），午市再創新低價二八一・六二五。

米市平淡 交投稀疏

【本報訊】本港米市，因受大陸米割價傾銷之影響，故新春開市後之第二日即回復平淡，昨日僅有一家開盤，其餘照價提用，成交僅得二千餘包，正式成盤者計有青地開新大米，每担六十七元半，而三B米碎每担五十二元，照以上成盤價，均與前市無大上落。

麵粉大勢穩暢 港產成出轉多 台灣麵粉渴市花貨俏秀

【本報訊】麵粉市情，大勢穩暢，由於港產麵粉牌價仍然堅穩，買家大量購入。

港產麵粉，成交轉多，加拿大麥製五十磅庄金像每包成十八元五毫，金像每包成十九元二毫，綠單車十二元五毫，澳洲人十二元九毫，國麥製五十磅庄玫瑰每包成十五元七毫，多十二元八毫，三多牌不退袋十一元五毫，一百磅庄三多廿四元六毫。澳洲麥製五十磅庄玫瑰每包成十三元七毫，一花每包成廿四元二毫，每包成卅四元二毫。

台灣麵粉，現貨有二千包，本月尾到貨，成出每包五十磅庄鐵人參每包成十三元四毫，馬每包成十三元八毫，月間每包成十三元二毫，均爲碼頭交貨。

加拿大麵粉，價格穩定。五十磅庄上檔重根粉每包成廿一元，中上檔重根粉每包成二十元至廿二元五毫至廿元。

樂聲・新聲
今日五場獻映 加開早場
神偷特務 殺手碰謀 惡霸遭殺 佳人鬨兇
妙手空空鬥諜海
性格紅星 彼得福羅 佐治基列 主演
伊士曼七彩
盲偷我巽 你爭重奪 驚險重重 逢凶化吉
不合兒童觀看

東城・樂宮・聯邦
今天三場 美國梅世達像巨片 高曠金雞獎
亂世佳人
今天盛大獻映
東寶武士火併俠義打鬥巨片
仲代達矢 丹波哲郎 淺丘琉璃子 主演
天下無敵
七彩闊幕・片上中英文字幕
今晚11點半午夜場 天下無敵
東城 早場 起死回生 樂宮 春長好月圓花長

新華・豪華
第二週今映仍五場
美高梅王牌動作片
卓干拿斯 法蘭胡夫 歐洲紅星
七勇奪寶萬金
七彩闊幕
新華午夜場：賭徒艷遇

利舞臺・海運
今天五場獻映 利台天五明星！壞球王牌巨製
十二點半・兩點半・五點三・七點半・九點九
緊張大師希治閣最佳傑作！特藝七彩
諜魄 TOPAZ
今晚11點半午夜場 利台 雄霸天下 海運 妙逢化吉人凶

紐約・大世界・麗宮
特藝七彩戰爭巨片
沙漠戰！山獄戰！平原戰！
五場請早
勇戰沙場五虎將
THE LAST MARCH OF ROMMEL
安東狄扶達 卡路柏加 彭美拉杜桃
今晚十一點半午夜場 湯蘭花 孟美女

東方・凱聲
今天盛大獻映
世界流行標準設備 超級視聽之光
紅男綠女青春樂
CAMPUS A-GO-GO
EMPRESS
凱聲戲院
全部彩色

京都・大華・金冠
今天五場獻映 歐洲公司出品
梅麗德
男人鬥胆 女人鬥色 奸人鬥詐 惡人鬥鎗
打得利 得清・脫光
一龍双鳳 九頭狼
七彩闊幕

國寶
今天五場
武俠奇情巨片
黑帖
韓湘琴 白鷹 楊夢華

皇都
第三週映
今天四場
智多星棋逢敵手
THE BRAIN
人人讚好！笑聲不絕

總統・快樂
四場請早
妙女郎 FUNNY GIRL
巴巴拉史翠珊 奧馬沙里夫 聯合主演
今夜12點半總統・快樂午夜場 焦土抗戰

皇后・文華・國華
第三週
皇都 加映
讚人好人 不笑絕聲
旋風型笑料 噴射式娛樂
智多星
THE BRAIN

麗聲・京華・皇宮
港九狂滿第七週
聯美正牌金剛第六部！
佐治拉辛比
鐵金剛勇破雪山堡
ON HER MAJESTY'S SECRET SERVICE
狂滿五場
松竹公司七彩武俠片王
碧血恩仇
盲女劍！
松山容子
今午夜場：神風敢死隊

港九首輪影院聯合廣告

發財大蜆

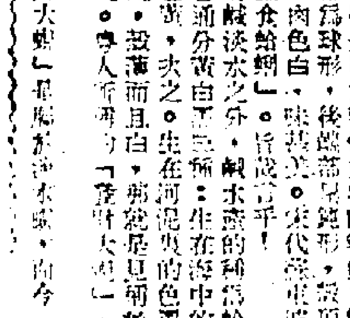
茄子

舊除夕團年和新春初二日開年的時候，一般家庭廚娘和商店的「伙頭大叔」，必然要用「發財大蜆」，加上酷滷或碗鮮，火下鍋的不僅於炒，都「開脈」，因為蜆發開張時，象徵着個家庭或商店在新歲一年中「大順」，商家們為求好意頭，說是「蜆」。

蜆，金口蜆，又名蜆介，一名扁螺，古稱蜆子。蜆是屬於軟體動物的瓣鰓類，殼略呈三角形，前端部為球形，後端部呈鈍形，殼頂多被侵蝕，表面有大輪紋，肉色白，味甚美。宋代蘇東坡有一名句：「蜆蛤有鹹淡水之分，鹹水產的稱為蛤蜊，淡水產的稱為蜆。普通分黃白兩種：生在海中的色白，生在江沙的色黃，次之。生在河泥裏的色黑，最賤。味道最佳的是白蜆，殼薄而且白，那就是見稱於古人的蛤蜊，冬春最為肥美。今人喜用「發財大蜆」，取黃沙大蜆，淨色黃。「發財大蜆」是最適合年節的。

蜆的實即文蛤，一名花蜆，生於淺海沙灘中，大者二三寸，殼呈心臟形，微白而有褐色放射狀的帶紋，古人所呼的蛤蜊，就是文蛤的一種。其殼可供藥用，功能清熱利濕。蜆蛤肉所含的營養成份也不錯，有維他命A、D、B2、鈣、鐵、肝醣、蛋白、脂肪等，營養成份甚多。其性味甘鹹寒，有清熱、利濕、解毒、明目等作用。內服有利小便、下熱氣、開胃、消酒毒、治消渴等作用。

新春食品很多蜆菜，故吃蜆的人，都知道蜆的好處。最有名的菜式是「發財蜆介鵝」，用蜆介和白切鵝同食，據云最好是用山西汾酒送蜆，那是粵人所好。宜於淺食，式作佐膳小菜，以豉汁蒜茸最佳。味道鮮美，香港人所喜愛，製法頗簡單：油鑊燒熱，加上蒜頭、豉汁、薑、糖等調味品，炒至蜆殼張開，便可上碟，非常惹味。上湯浸蜆，清甜可口。最近見到的美饌有句話：「蜆仔炒飯」，是商家所喜的，則在舊年，若是蜆多，則生意一定好。年的紀錄，蜆仔在廣州年宵中來一個「大蜆」，以蜆為新年菜，因為蜆價廉而味美，加上辣椒，常見新春所見，用切碎大蒜等和蜆肉同炒，以生菜包裹而吃，名取「生財大蜆」。



省港澳百年人事

黃言之

原籍南海縣（從略），文云：「非有至誠極細，而爲人之所厭惡者，君子慣戒。訪友不遇，擅入其室，瓜李之嫌，可小可大；入商店而擅入賬房，以杜私弊，則近謗招；朋友不疑，得僭自己，好擔當以消衆論，則類亦當知檢點。擔人于始，終至而遲到，則必受多人睡罵；當食而割牙，則必遭同席之厭惜；擅拆他人函件，則有傷陰德也；評他人短處，則殊失忠厚也。待女而非禮之意，因人而識之，亦人人之所易忽者，但能得事留心，庶免動咎得失，則本人之誠旨也。」

聞其解釋：㈠勿擅讀他人函件，此項，凡文明國家發爲禁戒。㈡勿當衆前剔牙齒，及潔指甲，此項，使見者惡心，避之則吉。㈢待女流雖卑微年少之婢女，勿露不禮貌動作。㈣勿在座上評議他人衣服。㈤遇甲乙耳語，或談話時，勿行近，或夾入二人之間。㈥訪友不在，雖伊有家人招待，勿入其室。㈦勿擅看（或以斥）他人子女。㈧勿擅揀他人物件。㈨友當飲食物飯，當赴席，則依期早到，不赴席，則及早辭謝之，勿作移開可語。㈩入商店，勿擅入賬房重地，須得主人許可方進。

勸世文圖文並茂

警世文章亦情世文章

二十世紀二十年代，各埠「勸世文」中，用現目眼光觀之，雖不無可笑之處，但處世經驗深的老一輩，說其唯不無有可愛之處，以下是爲抄錄當年文字一小段，用爲本文讀者，對處世之道，可作一種今昔比較，總題爲「處世之道」：每一則勿犯者宜知，文圖並列（這裡從略）。

半靜寂地帶

丹尼

今年春節，特別肚饑，據說，大都有名的酒樓，接下春茗訂單，已排滿除夕二月份。「家家酒樓滿人」，要不思蜀矣。

×

市民生活燃料，火水佔百分之六十，石油氣與媒氣各佔百分之二十。可燒的是電與地，通「娃喇」也沒有地方可「熟」了。

×

英一醫生指出「性愛」是治療衰老的聖藥，又是延年益壽的秘方。「老而風流是好漢」，中國人老早已知道了。

×

一位六十七歲老太太，懷孕四十年，昨在台北醫院，由醫生在腹內取出一具重達三公斤的「石嬰」，成爲醫學史上並無前例的病症。生理上既有「石女」，自然會有「石嬰」了。

不一定知

百通

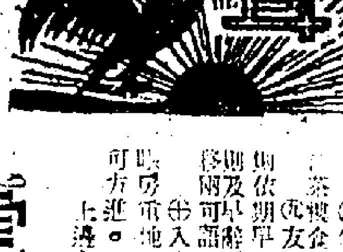
地球不會掉下來

地球是繞着太陽作圓周運動的，而且地球的圓周運動速度非常大，每秒達二十九點八公里。雖然一切作圓周運動的物體都有一股離心力，因爲太陽對地球有一股強大的吸引力，同時地球對太陽又有一股離心力，這離心力恰恰與太陽的吸引力抵消了，所以地球不會掉向太陽。地球是沒有放在甚麼東西上面的，它與太陽保持着一定的距離，並且繞着太陽不停地轉着。

地球轉動不易覺得

地球是繞着太陽公轉，每秒鐘跑二十九點八公里，同時它又由西向東自轉，在赤道上運行的速度每秒鐘達四百六十五公尺。但我們並不容易覺得地球在轉動，問題在於我們的視覺。我們生活在地球上，地球在轉動着，就仿彿乘着輪船航行在無邊的海洋裏，輪船還有一點震動，地球這艘宇宙間的大船，連這一點震動都沒有。要是地球運行的航道旁邊，也有兩岸的房屋山巒可看，我們就很容易覺出地球的轉動了。我們的眼睛只可以看比較近的外界事物，所以覺不到地球在轉動。

曉聲



乾坤風月譚

翁思

第四回 遣妾下堂還珠拿退禮 祖妻接代弄瓦繼悉撞

據老地的叔伯弟兄和姊妹，人數太多，總算大家散分，他所佔有的祖產受產，僅稱過了些，祇有檢細節用得了過程，而且又沒有人共有同宗，自然產業的前途。可是最使他精神上大受到打擊的，就是他中年多子，得到一子一女的喜，所以他將這個一生唯一的希望，把他的兩個人拉在身邊的，一刻不肯離開他一步。[illegible]

趙老夫人在孫兒降生以後，雖然她老年人在房中，總怕媳婦對孫兒，有照顧不到之處，放心不下。加今來了外孫女，便把她安排到媳婦房中，另外替他們安排在一起，使他們同床不同枕，共被不共枕的形式。就可看見兩個心愛之寶，在自己眼前談笑，於是就專心將他們兩人的，如何教養，亦商請名師，一俟知識開通，受之前，即應派人到學當他們讀書，都決定了家裏請一位老師在家教讀，並無惡意。凡是富有人家的，都請了老師，有學生，以後的老師在家裏，不是「卻就是」。

（下略）

戲劇春秋

雲烟小記

柳棠

新的人造鑽石

鑽石是婦女人所好心愛的東西，但是售價昂貴，最近，美國一家化學廠，成功了一項白色的碳合成物，可以加以磨鍊，成爲一塊巨型的人工鑽石，其價值約在一千元一卡拉，比天然鑽石便宜很多。

在市上出售時，大概幾千元一顆，與天然鑽石的價值相比，相差太遠。鑽石是碳的形式一種，人工鑽石現在試驗成功的，爲數極微。據那家化學廠說：人工鑽石的優點，就是它不同於自然鑽石，可以雕磨爲任何形狀。人工鑽石將來的用途，可能屬於工業與軍事，公開在市上出售，可能還要等待幾年。這家化學廠是爲美國空軍發展飛彈的，因此不擬中斷人工鑽石的專利權。在發明人工鑽石的經過，總爲一個化學師，在熔化石墨時，發現了一小堆「白灰」，在顯微鏡下分析時，這堆「白灰」的構造形狀，與自然鑽石一模一樣。

在過去，人工製造的鑽石與珠寶，針試驗成功，但是需要高度的熱力與壓力，這種所發現的「白灰」人工鑽石，不需要高度壓力，因此製造時較省工本。不過，因爲成本較輕而製造容易，有許多人擔心將來使鑽石的來途氾濫，魚目混珠，使買家易於受騙。

現在一般人稱鑽石爲金剛石，藏在巖石間受強大壓力而長成，分爲八面體，十二面體與六面體三種晶狀，通常稱本鐵的就是因爲它無色。以南非洲出產最多，常常有人在無意之中找到了鑽石，一夕之間可成鉅富。不久之前，是「玉婆」在紐約高價買到的鑽石，據說是最大的一顆，鑽成項鍊之後，售在昔日帝王的寶藏中，至今尚以一新，向索死相。這種價值連城的鑽石，除了頭顯自己是豪門之人以外，保存它就費盡心機，一不小心，可能遭國際竊盜攫去。

讀書詩話

林兆年

賁簡齋又嘗云：「每作一詩，必將其樂放捉爲方肯落筆。」余雖不敢當於簡齋，然對此却有同感。因寫「讀書詩話」，所見頗多，不忍聽其湮沒，休言「徒之未明日作一章」，有勞也，一日思得一法。試不知如何作詩，前數月不知如何，終不通一門生，作詩文大進，好於今日，只一家，「今年一十五，不免爲人師，此時生遂擬，好自出新意，乃作詩言之」。一日，其師論詩曰：「詩人之窮，已有非偶然也。今後可照此方法，以作詩文大進，得中科名，是故不難進而已。所以秩救者，必須能多方面涉獵之，始能收事半功倍之效，爲人讀書，仍易言哉！

今日市上所作「書蠹」，比之前代，多如山中之木，誰如海中魚蝦，有詩云：「香港實在了不得，吟哦，萬卷經籍盡歸手邊，著書者有多少？不論新舊，時已有此事，爲何苦不如今日耶？新讀古人書，勞苦學者，其先哲甚多，亦精研而先，其擔任可也。」

「低頭偶侍阿姊，興汝亦將相隨，且命抽針線，入學堂，於是先生其見尊，刻苦父母之心，不使大家闊氣，一年爲學：當今前時若個先生，歡誦詩云：「得失由來門戶，天人奉合資，示爾兒下歸詩句，失由來門戶，三年間，可有先分十乘車，四海殘人蕩，路語爲科名始讀書？」其見解高超，萬萬。今兒令子弟入學者，動輒以做官發財爲訓，以「愈苦讀，爲上路衣食」爲口號，讀此詩，可以知所反省矣！此詩誠堪與三百篇並傳也。

現今各國邁開檢查書籍，甚嚴，亦有之，清季關說巡撫書吏，如搶兵，虎視眈眈，但一見書册，興便索然，此類上作七古詩，前四句云：「動身牛腰連騷，關吏疾呼當書哉！」描寫關吏蠻橫無理，驚態宛然，讀之令人噴飯。

「讀書不知味，不如東高閣；讀書不知味，終日茹糟粕。」此喻徒讀死書，而不知變通者也。陸放翁所謂：「文章本天然，妙手偶得之。」杜少陵所謂：「讀書破萬卷，下筆如有神。」二者蓋天才與人力，不可偏廢而執一以求也。

解中發有句云：「少讀詩書名亦佳。」尹常山於其扇上見之，即將爲西席，余亦甚愛此句，嘗刻於書櫥上，以示兒女。（下）

金國金新城樂新 金都利台華寶國星 都多舞

全線爆滿

金陵明日加入 樂都・新舞台・國寶 今日加開十二點半場

新春最佳影片

中藝出品 聯邦發行 七彩濶銀幕片

大導演 周旭江 稱心傑作 張永祥 編劇

情節武功 演技敢誇 無敵

師授傘子招・奧妙難抵擋

大盜武功强・赤血染黃沙

聯邦三寶 韓湘琴 白鷹 楊夢華 領銜主演

葛香亭 崔福生 兩大影帝客串

本片在台灣山明水秀名勝拍外景，風光之美，優美極了

一邊是：草寇荒淫 山洞苟合

一邊是：捨命存貞 節烈凜然

千金小姐 大盜迫婚 隱俠救美 力敵強梁 步步驚心 招招皆絕

故事曲折動人

黑帖 BLACK INVITATION

明格 客串主演 馬曹高萬薛張余儀李王 重允繼 聯合主演 驪健明山滿文孔銘笠非

翡翠 荷李活 永華 眞光 明聲 龍城 亞洲

今天第一續映十日 週末五場

龍城再加午夜場

一氣呵成 影迷 劇鬥到底 影俠 都過癮說

遊俠兒 THE WANDERING SWORDSMAN

翡翠 荷李活 亞洲 今晨十時半三院映 女校春色 橋段新妙 招式

領銜主演 姜大衛 李麗麗 演張徹

娛樂 倫敦 黃金 百樂 金門 國都 中央 國民 美宮

今天第一續映十日 週末五場

國民再加午夜場

看過棧緊口面喜在心頭

北派滑稽 南派綽頭 猛爆笑彈

井莉 金峯 領銜主演

雙喜臨門 DOUBLE BLISS 導演 秦劍

黃金今十時半 家庭映 捕翅虎

SHAW SCOPE

麗斯 百樂門

今第十天 早場五開仍 松竹七彩王牌 碧血恩仇 盲女劍 松山容子傑作

連日滿場 今天狂五仍映 聯美公司大巨片 安妮歐蘿 羅德丁夫 畢業生

明日禮拜早場十點 名七彩片 盲俠神劍 勝新太郎首本

今早十點半 加開 二正 畢業生

香港大舞台 今日三場 三點正 七點正 九點半 缺演 中華藝術團 名星連日再度獻藝 港九滿演 歌有曲唱演技 名歌星主輪並演什技

環球 即日 公餘 場映 彩色 殘酷 世界 續集 超秘 巨片 彩色紀錄片 即日公餘場 鐵血突擊隊 主演：辛拉夫達

東城 早場 起死回生 特藝七彩 亞倫狄龍主演 Diabolically Yours 票價六毫 一元 一元五角 明早11時 卡通早場天下無敵

華樂 今天仍映 輕鬆諧趣大喜劇 滿肚密圈 狄娃 沈殿霞 杜平 譚炳文 今早十點半 飛俠白山龍七彩 今十點半 雙龍會 三船敏郎

第一藝術團 旺角街坊會擴大服務籌辦福利經費公演 台灣首次來港 實料絕不欺騙 今天第九換節目 新三場 假座九龍太子道聖德肋撒堂 明愛中心 時間：二時半・七時半・九時半 歌唱・舞蹈 什技・氣功 劉鄭洪顧陳洪許姚李藍 福燕竹小瑞 小麗 蘇瑞月鎮八人舞蹈團 東亞特技七兄妹王家班 張氏驚險氣功表演 票價三元至十元半

皇后 文華 國華 皇都 多智星 皇后 文華 加開早場 第三週映 創兩週最高賣座紀錄 好戲：街知巷聞 好笑：笑出眼水 好睇：心花怒放 人人讚：好野！ 你唔睇：執輸！ 棋逢敵手 THE BRAIN

啓德遊樂場

鑽石戲院 日本恐龍歌舞團 龍蝶姊弟張門驚險緊張

歌壇總匯 香港歌唱團 一香歌壇流唱星影視電台紅夏秋伴・奉梁司儀 歌星名不分先後排 鄭少秋 陳良忠 韓少娟 陳光秋 過逸 陳文華 楊時敏 鄧美玲 張后 儀音 獻唱世界最流行新曲

湖南台日遊 海狗表演團 海狗表演頂球跳圈跳舞唱歌高年跳

粵劇 鴻運劇團 夜演 戰地笳聲 海棠紅 少小 [illegible]

豔裝舞蹈表演 團滿春色 美如玉女如雲腿迷目心蕩不美收

化身美人表演 古城之春 春色無邊 春意撩人

西片四場 怪人怪事 林黛主演 國片四場 多戀 蕭芳芳謝賢主演

實彈射擊部 全新槍品 獎賞豐 象棋擂台 歡迎較技 勝和有獎 免費參加

飛水泛舟 翠湖遊覽 歌舞時曲 曲代壇 快樂諧劇 深刻諷笑 包你肚

梁氏什技魔術 機動遊戲 兒童樂園 益智攤位

深水埗街坊會 籌建中學及福利經費公演 家寶劇團 林家聲 李寶瑩 靚次伯 高麗 新海泉 梁漢威 朱少坡 胡嵩雄 任冰兒 文千歲 演出地點 深水埗長沙灣道球場 今日演出 春風吹渡玉門關 夜演：戎馬金戈萬里程 場場爆滿 祗有今明兩天 定座請早 初十日：香銷十二美人樓 夜：戎馬金戈萬里程（台柱主演）（票價）日場由三元至八元 夜場由五元至十二元八 （預售票戲鳳求凰即日） 劇場電話八〇六二五六 坊會電話八〇九二五四

灣仔街坊福利會 籌款建中心福利會 碧雲天劇團 經理：黃炎 鄧碧雲 南紅 梁醒波 筱菊紅 尤聲譜 李婉霜 梁鳳儀 李艷冰 李香琴 李奇峯 演出地點 灣仔修頓球場 定票電話：七三七四九九 初九日 販馬記 初九晚 艷女情挑假玉郎 票價 日場：由二元至拾元 夜場：由三元至廿元 ◁即日開始預售▷ 最後今天 初十日 金鳳喜迎春 最後今天 初十晚 寶劍難分碧玉綠 票價 日場：由二元至十元 夜場：由三元至廿元 ◁即日開始預售▷

冠軍 今天 五場獻映 歐洲公司奇情槍戰巨片 一龍双鳳九豺狼 梅麗德 性感尤物之作 七彩濶幕 打得犀利 脫得清光 緊張橋段 香艷鏡頭 不宜兒童 COLOUR THEM DEAD

香港大舞臺 電話七二四四九一 今天獻演三場 三點正 七點正 九點半 三元至二十八元 今明兩天加演日場 中華藝術團 藝員排名以筆劃為序 力欣 毛玲玲 孔聞 肉蒲 市山 病假 曾玫 郭玲 紀涌 范曲 黃柱 黃怡 鄧玉嬌 并有什技魔術

飄香劍

武俠小說 高景生著

第八回：雙斧劈開玄秘洞　一丸消盡玉梅香

成道人怕的不是甚麼，祇怕有人把韓天鳴救去，那便是得一失一，大大不值，因此焦急的不得了，兩眼望林裡便即瞧了一瞧，卻見那兩個婦人抱着一個血淋淋的大和尚，似乎正要施救。一瞧便知傷得很重，她們那個和尚不是誰，正是他的老伴胖尊者。也要大吃一驚。

胖尊者渾身是血，頭面都給血污，兩條手臂有一條被砍剩半截，另外一條也變得完全漆紅，似在血池裡面提起來一樣。分明是在閻門之後，走到這裡，力竭倒下，才會如此。

成道人不暇細問，立即上前察看，怕他就此一命嗚呼，欲救不及。幸而一經按視，知道還有回生之望，便即從囊中先拿一顆還魂丹給他吃下，才設法止血裹傷。

胖尊者吃了還魂丹不久，便已恢復知覺，但仍不能說話，祇可睜眼看看成道人，點一點頭。

成道人指着躺在地上的仇人，對他說道：「韓天鳴給我拿下了。大仇已報，你也可以寬心了。你暫且不要說話，自己好好休息調攝一下才是。」祇不知眼前雙斧那裡去了。你可有見到他們麼？」

胖尊者聽了，搖一搖頭。跟是表示沒有見過那兩雙斧，一直失去聯絡。隨即用眼看向韓天鳴那裏去，血臉上顯出一絲絲的笑容，雙眼同時流出兩滴珠淚。真的可以說是血淚交併了。這不是悲淚，而是喜淚。

那兩個婦人從旁協助裹好傷口，同時說出剛才扶護胖尊者的經過。她們是由林外另一個方向闖進來的。什在地上，當時看不清究竟是誰，所以一齊驚叫起來。後來認出這是大破韓天鳴的那和尚，便把他抱起，設法施救。

成道人聽罷，便向她們道謝幾句，隨即走向火場前面，將獨角怪人提起，回到獨角龍頭身邊，擲在地上，笑指道：「這是你的仇人，我已替你活活捉回來了。你如有甚麼話對他說，痛痛快快地說吧！」

那獨角怪人也和韓天鳴一樣，再沒有活動的力量。恰巧兩個同眾在一塊，一時四目相對，欲語無由。獨角龍頭卻格格笑個不休，顯得萬二分開心。

胖尊者本自閉目養神，給這笑聲驚動了，再張眼一看時，才知到有獨角龍頭這個怪人在場，又不禁露出詫訝的神氣。他並不知剛才短短時間之內，成道人已在許多複雜離奇的變化中，找到一條很有用的線索，自然不知道獨角龍頭究竟從何而來。（一〇一）

野花

黃思騁

「宗蘭，」魏太太斥喝道：「她是你大嫂啊，你為甚麼用這種口氣說話？」

「我並不想得罪她，祇是她說出來的話教人聽不入耳。」

文香站起身，說道：「我們大家等着看吧！」

「妹妹，我不會原諒你。」宗棠說：「要不是你已經是蕭家的媳婦，我就會賞給你的面摑你！」

「你敢？」

宗棠想走上前去打她，文香在一旁拖住了他，說道：「你同她一般見識幹甚麼？」

這場衝突過去以後，幾個老年人覺得更是傷了，魏宗棠武咳嗽着說：「我安慰難，共患難亦不易。」

「正是如此，」魏玉森說：「要不是遇到眼前這種困難，我還以為我的兒女會有大出息吧！」

二十五、

文香雖然已經離開莫汝康，但仍然念着兩個孩子。在她答應嫁給魏宗棠之前，他們之間有個默契，每個月讓她回家去看看孩子，並且接濟他們一點。可是她一直沒有機會去，這一方面是魏宗棠已經沒有錢，另一方面是她不想見到莫汝康。

可是現在的情勢有點不同了。她在魏家十分受氣，大家都記得她過去的身份，使她十分難堪。一天晚上，她懷念她的孩子，便對魏宗棠說：「宗棠，我想回去看看兩個孩子，不知他們現在怎樣了。」

「我不反對你去，祇怕你去以後會不得脫身。」

「你從前答應過每個月給他們一點錢的，現在又到時候了。」

「家現在把錢管得很緊，我沒法向他要錢。」

「如果不送錢去，他們就活不下去。」

「我相信他們自己會想辦法。」

「我也希望他們能夠自己養活自己，不過誰知道他是不是還能工作呢！」

「他是個愛喝的人，送錢祇能給他作賭本。」

「可是孩子要吃呀！」（四四）

市聲

一晌貪歡

上 湯文武

八八：空頭支票

金太見王媽、胡昌動手殺人，誰對你不起，金果然不敢行前，便吩咐胡昌或別人動手：「阿勃，何必要自己手便成了……」

「是呀，是呀。」王媽忙說：「大少爺，你想殺那個人，儘管吩咐便成了……」王媽邊說邊偷偷地走近金紡身邊，用閃電的手法，把金紡手上的刀搶去了，金紡吼然的大罵，嚇得王媽和金太面色大變，渾身發抖，王媽暗中把刀遞給胡昌金，叫他溜走。

後來，金太把昌的事告訴金太爺知道，那過家庭會議之後，幸補同冊萬元給小姐，叫她不要追究。其實，這也是金紡串同小姐向雙親詐財花用的，寵述女色的金太爺和時常如命的金太，當然不知道他們的活寶貝的傑作。

金紡初時和小燕小姐說明騙得的款項是均分的，但當他去找小燕，準備和她去日本旅行時，她卻已搬走，不知去向，而小娟也是一樣，這時，他才發覺上了她們的當，但又不便發作，有苦說不出，祗得啞子吃黃連，看見活寶貝悶悶不樂，金太遂設法逗他開心呢。

韓及聯軍正為自由而戰，但是香港的投機商人，卻拚命發大戰財，一方面囤積居奇，另方面法運物資，偷運出口，林丹就是把握這個機會，賺了許多錢，金大爺聽她的報告，也心花怒放。

金大爺初時給她五百萬元開設東興貿易公司，林丹報告已賺了一本一利，這樣一來，金大爺更對她十分信任，所有的買賣，都任由林丹作主了。

有一天，佰打電話找着金大爺，說：

「金大爺，林丹在不在酒店？」

「甚麼事這末緊張？」

「林丹好幾天沒有返公司了，她收了人家百多萬元貨款，聲明第二天便付款與人，但是人家天天追，對方催討，如不付款，便去報警了……」

「這件事一傳出，大爺，東閩的名譽便大受影響，你快通知林丹回來，把貨款清付給人……」

「林丹好幾天沒有見面呀……」金大爺若無其事的說：「她還沒有返公司嗎？」

「就是沒有，」阿佰緊張的說：「我就是見情形不對，所以才打電話給你。」

「阿佰，你和那收賬的人到酒店來，我開支票給他。」

金大爺開了一張東閩貿易公司的支票給那收賬員，怎知第二天上午，那收賬員到青山酒店找金大爺，指他的支票是空頭的，要他馬上付款，否則，便要報警處理。

金大爺呆了，大吃一驚，說：

「我有錢存在銀行，怎會不是現款？」

但是，事實上卻是不兌現，銀行的負責人說：「你們公司的總經理林丹小姐早幾天已把全部存款提清了。」

金大爺好像不相信自己的耳朵似的，但事實擺在眼前，不由他不信，他坐在銀行總經理室內發呆，不曉得林丹把款提去做甚麼，和林丹不知她去了那裡。

女牧師

傑克

三五六：二公主要服侍華多福

華多福不客氣下逐客令，外科主任不敢不馬上便走。齊諾夫憑着綏夫是老友，現在是上司，這兩種關係，老着臉皮，還賴着不去，說究道：

「阿福，我說你病倒了！咱們熟人，醫生也擋走了呢？」又側臉向二公主說：「殿下，」他跟二公主相識，說話向來不拘禮，開口你你好我好，向來不用客氣，今天卻一口一聲的稱呼殿下，分明含有調侃意味，「殿下跟阿福也是好朋友，他受傷，你跟下馬來，殿下你又在場，或多或少得負些責任，假如不動手術，他是死定了的，殿下似的一番頭，你也脫不了干係！外人不知，諸多閒話，殿下你，如何交代？」

話中充滿了威嚇，用意深長，二公主沉不住氣，嬌嗔道：

「我的事，與你齊諾夫何干？休再饒舌！」

「當你我重病人的話！」齊諾夫碰了華多福的釘子，二公主又在那釘子上加上一鎚，釘得死實實的，他的面皮即使是牛皮做成，也吃不消了。

手術，還非在病院裡做甚麼？休息。」

「這也是。」白貂公說，「不過病院裏有護士照顧，醫藥也方便。」

「有我在，有用人，又不服藥，不用護士看護。」

二公主同意的目光向領袖夫人說道：

「阿福還須休息，和若干項郵事情，需要照貼的，我想陪他回去，有個人服侍，比較他孤另另的好。」

「不！」華多福慌忙阻止，「二公主，你也受了傷，應該休息，怎麼使得？」

「我祗輕傷，不同你。齊諾夫的話聽不好，話却道理，他說我對你負有責任，並沒說錯。」

夫婦安慰了華多福幾句，領袖道：「我也走了！」

「你該好好兒靜養，」領袖夫人說，「您也說要走？」

「我已拒絕他們動手術，回去一樣可以……」

漫話情人節

炳炎

「情人節」後六天的元宵佳節，早已是中國古代的「情人節」，恰與西俗接近。

在香港，節日的紀念與衆多，過了農曆年、端午節、中秋節、重陽節以外，又有聖誕節、復活節、情人節、母親節等等。重視不重視，是閣下個人的事，但既然寄居在這中西合璧的土地上，就不能否認這中西兩重習俗的存在。

現說兩天前二月十四日是西俗的「聖華倫泰節」（ST. VALENTINS DAY），它是從拉丁文來的。如用中國詞語意譯則為「鳥兒擇比日始配對」，但香港人却稱為「情人節」，或稱「相思節」，「愛人選出日」。你看，春天已來到人間，不但鳥兒想配對，人兒也怪想配對的，引首情人唱的名歌：

「我是小溪流，
言語解語樹。我是鳥
兒歌，高聲歡所喜。
我是月兒知，我要大地
見泉去，我在愛着你
相得間……」

青年情的流露，是發自心坎的愛。德國文學家歌德曾說：「青年男子，誰個不善鍾情？妙齡女子，誰個不善懷春？」正確因為情有獨鍾，情有所慾，紛紛才算是「情人」。情人而有諦合，就為是戀人對象，是我們人類，所以利用情人節來傳情。

相傳，情人節的起源很早，遠在第三世紀羅馬，當英國統羅馬帝國征服的時侯，暴君哥迪斯大帝頒下命令，禁止青年男女談情說愛，甚至結婚。當時有一位英國主教華倫泰的挺身而出，替許多想在成熟的青年男女秘密主持婚禮。

結果呢，華倫泰主教換來了斬首示衆的酷刑，那天正是公曆二七○年二月十四日。由於華倫泰主教的殉道，使許多熱情的青年男女更懂得愛情的重要，他們在華倫泰死後的每年二月十四日舉行儀式，並稱這天叫做「聖華倫泰節」。英國文豪莎士比亞說：

「聖華倫泰節今天降臨，別錯過這千金一刻，我是你心扉中的淑女。啊，是你的有情的人啊。」

甚至情人節互寄情人卡的風氣，相傳也是起源於聖華倫泰主教的。當他被捕入獄以後，時常秘密寫信給那些由他主持婚禮的夫婦，使他們永遠相愛不渝，直至一八四九年起就有了情人卡，年年有新製品，表示嚮往。香港之有情人節，是最近二十年間才出頭露角的。

可巧情人節之後六天的元宵佳節，早已是中國古代的「情人節」，恰與西俗接近。茂說朱淑真所寫：「去年元夜時，花市燈如晝，月上柳梢頭，人約黃昏後。」那種情景，完全表達了「情人有約」的意味。就是古來詞人墨客借元宵描繪，更刻意刻畫出「情人節」的光景，「鬧元宵」詞云：

「儘勾引，綿絡遊驊馬，鬧車隨，笑語不斷，羅袖餘香仍在。人月更明，價是風流債。……悲陌路也，便相期明日，踏青挑菜。」

北雁南飛

雨萍

「別打岔，」王伯止住李豪：「往下講吧，是適。」

「第二個辦法是託人找門路，請一位有力人士幫忙，可能一個月內就辦妥手續，不過費用至少要一千塊錢。」

「一千塊錢？」幾個聲音直叫出來。

我的心漸漸地沉到腳跟，除非我中了彩票，否則，那裡找一千塊錢？何況我的生活必須儘早解決，在這種情形下，就是肯去賣命，一下子也找不到買主。

失望的也不單是我，屋子裡這一陣寂靜，連蒼蠅飛過的聲音也聽見。

「他媽的，這個世界，橫橫都非財不行！」李豪用力一拍桌子，碗碟筷子乒乒砰砰地跳起。

「誰不知道這是個商業社會？」王伯歎着說。

「爺爺，林叔叔要走了嗎？」小球扁着嘴巴，扯住他爺爺的衣袖：

爺爺還未回答，李豪就瞪起眼睛：

「誰說林叔叔要走？手辛萬苦來到這裡，怎麼能再使他走？難是我，就不肯讓他走！」

「林叔叔，那麼你不要走了。」小球仰起臉龐，用他的晶瑩清亮的眼睛看着我，透過那懇切的眼神，我看到了一顆純真無邪的小心靈。

我深受感動，撫摸着那可愛的小孤兒，半晌才說：

「我不會走，我可以做三幾年苦工，取得居留的權利。」

「不，我不贊成！幾年的時間，對你來說是太寶貴了。你不像我，我是個粗人，除了拿槍桿子，就祗好去幹粗活；你會治病，三年裡面，你可以救活好多病人。」說到這裡，李豪抬頭望着大家：「我們來想想辦法，湊足這一千塊錢，怎麼樣？」

「好！」王伯立刻說。

「我也同意，」爺爺說。

「你呢？」李豪轉頭去問那一直沉默着的羅適。

「我當然贊成，不過，我現在祗有三十塊錢，」羅適猶豫了一會，才囁嚅地說。

王伯走到他自己的睡床，翻開枕頭套，拿出一個紙錢包，再走回桌子邊，把錢包裏面的錢嘩啦嘩啦地倒出來。

「數數看，」他說。

李豪替着他數：「二百零八角。」

「就統統拿去吧！」王伯說。

李豪拔起內衣，解下一條布腰帶：

「也統統拿去吧！」

「把我們的錢箱拿出來，」爺爺吩咐小球。（一〇）

愛的心

南刁譯

七　不無冷落寂寞之感

伊美芙今日取消了在地底火車站對呂德道的傳統會晤，因為莫根夫人和她談話，超過了預定的時間。

呂德道是一個軒昂英俊青年，而她也很躁兇。他在車站上踱來踱去已超過半小時，他一直在想，這是不曾有過的事。直至下午八時，呂德道無法忍受了，祗好逕到她的寓所去。

抵達她寓所附近時，看到原來燈火通明，正是門庭依舊，唯一不同的，就是停放着一部豪華房車，而那部汽車，在他走近時，已經開走。呂德道就近按門鈴，開門的是伊美芙。

「噢，你道，我知道你是要來的，」伊美芙笑着說，並投向他的身邊去。

「為甚麼不到車站去呀！」

「我抱歉，我已有電話去找你，而你剛好離開，」伊美芙說：「莫根夫人，一直跟我談話，我是不便告辭的。」

「唔，又有來要鐘頭你嗎？」

「這是她的好意，她要我陪她到澳洲去呢！」

於是，伊美芙把事情經過告訴給呂德道。

「我很高興你此行，難得免費到外國旅遊一次呀。」

××

莫根夫人與伊美芙預定乘搭的郵船已準備開行。客人已陸續上船。

伊美芙的房間是在莫根夫人套房的對面，房間是十分豪華的，伊美芙感到無限的新奇與舒適。

莫根夫人由一位女傭陪她上船，她的套房，自然更加表現出一派華貴氣概。此刻，伊美芙已換上一套綴錦長袍，獨自走到甲板去散步。

這時新月初上，水面閃泛着一片一片光，使人感到清涼。

五來年，伊美芙跟呂德道從未離開過，這次八星期的小別，可以說是首次了。她在熱鬧之中，不無冷落寂寞之感。

瘟君夢

丘震

第廿九回　天塹阻金沙　存亡一線　賊行呈玉帛　驚險千重

士駐，逃走了數，就下令出發。獨眼龍毛澤東雖然有戰士駐作為嚮導，但想想還是不放心，恐怕戰士駐到地方受到刑法，女王說出實話，必定要沿途攔截，搜索自己，就想起覺得可怕，不敢再坐擔架，換了一身戰鬥軍服，雜在步兵裏面行進。

獨眼龍騎了一匹馬，指揮共軍前進，一眼看見毛澤東也雜在部隊中行走，頗為奇怪，趕上去問道：「主席怎麼不坐擔架，這一段路可是相當難走。」

毛澤東說道：「我想體驗生活，藉此也與戰士們同甘共苦。」

獨眼龍差點笑出來，勉強忍住笑說道：「主席工作繁重，比戰士們辛苦，更應該受到特別待遇，原不必和戰士們同樣步行，還是坐上擔架吧！」

毛澤東說道：「我坐擔架實在是很感覺背痛不能坐下去，想活動活動筋骨。」

獨眼龍說：「與其這樣，主席不如騎馬了，我的馬讓給主席騎，我坐擔架。」

毛澤東看見獨眼龍一臉好奇，心裏實在很難到了極點，但是也不能揭穿，仍然打哈哈說道：「我騎馬術不精，現在行的路不是山僻小徑，就是茂密叢林，從馬上摔下來可不是玩的，還是讓我走幾步吧！」

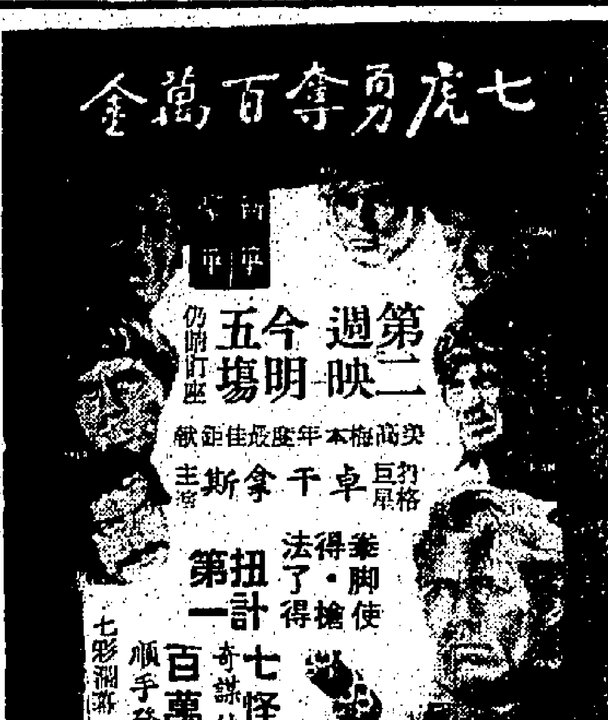
獨眼龍看見毛澤東臉上已有怒容，不便再逼，笑了一笑，仍然騎着馬前行。行了半日，已經抵達女王山寨下面，一群頭頂紅巾，手執弓矢的夷兵已在山腳下排隊等候，毛澤東一見嚇得魂不附體，恰在此時有一名擔架兵倒臥路旁，毛澤東趕快擠過擔架，大家心情都十分緊張，也無人留意毛澤東，一行很快到山腳下，祇見夷民早已預備了茶水等候，朱德、劉伯承都長呼了一口氣，毛澤東更放下心，趕快將擔架與旁邊的擔架兵，掏出小手巾抹抹臉上的汗。

共軍正式進入夷區，由於得了夷人作嚮導帶路，經過一處土司部落，獨眼龍夷人送上酒布及金銀，皆受到土司歡迎，不再阻止，共軍又紛紛出現，洋溢購買糧食，一路公買公賣，不打土豪也不欲糧食，夷民性情純樸，從來未聽過漢共兵的，也不知道紅軍是甚麼軍，以為是中央軍，又見到如此文明，更加歡迎，紛紛獻糧食給他取出售賣。共軍政治部乘機宣傳此來是為了「打劉家」，所謂打劉家是指的打劉文輝，夷區民衆對劉文輝恨之刺骨，聽說中央軍是要消打劉文輝而來，更加歡迎，因此，共軍一路通過原始森林，高山峻嶺，竟然未受到絲毫阻撓。

不過獨眼龍也怕夷人一旦明白了紅軍就是共產黨，若起而為難，阻滯了行程，薛岳率領追擊部隊一旦追到，仍難逃脫覆滅命運，當時下命令共軍趕急行軍前進，不得耽擱，所以病弱士兵一律丟下不理，讓夷除部落，凡是病不能用擔架抬起，留下給部以後再圖擴充。

共軍從民國二十四年五月十二日至部渡過金沙江進入夷區，中間經過十三天時間，於五月二十五日抵達大渡河邊安順場，走出夷區，原來離開貴州時尚有三萬人，看到了此時祇剩下一萬人，戰鬥兵不足八千了。（五〇八）

尚有戲院刊第九頁



新隆世元搬屋 三〇二八三五 八四九一五九

立勝搬屋公司 港772755·773544·九848810·885280 好服務·平價錢·老經驗·好聲信

中聯搬屋公司 搬運 H-717922·710725 K-672608·667301

分類廣告

安全搬屋公司 九675872·672704港444566 安全可靠·平價收費·大小欵運·日夜服務

福來搬屋公司 日夜服務 H708973·K672608 大小欵運 工作頂妥 信譽頂好

興隆搬屋公司 九:672704 港:444566

立榮搬屋公司 九888434港779040 專車服務大小欵運 準時到 廿五元 信譽好

合誠搬屋 九:887371 港:764020 廿五元

好運搬屋公司 九龍650029 香港779040 三十元 港九新界大小欵運

國藥 禿髮 痕癢

瘰核 獨步丹方

朱約翰 外皮 改精

尿病

男人虛弱 專治 男性寶 謝金石

風濕 胃病 祖傳 岑偉強

工商日報分類廣告

每段 大字四個 小字卅四個 每單位不得超過四段
每天二元 三天六元 上期收費 不折不扣
銷數廣 效力大 收費廉

凡涉及法律性廣告，須携同身份証來本報辦理刊登手續

洽刊處：
(一)中區雪廠街利源東街八號地下 電話：二二五四九五、二二一二三八
(二)灣仔分域街十八號本報廣告部 電話：七二九三〇七、七三〇七〇八
(三)彌敦道一〇〇號東英大廈二〇一室
(四)旺角彌敦道七五六號B地下
(五)油麻地上海街三一九號

下列各號信箱現有信存在本報廣告部請携帶廣告收據到本報廣告部領取，請到灣仔分域街本報領取，或中環利源東街八號地下本報中區辦事處領取。

招售

灘瓜土 高息舖位唐樓出售 接洽處：中環怡和大廈146號室電話：230589

香港區高尚住宅 花園洋樓廉價租售

九龍官塘 興順洋樓廉價租售

洋樓出售 / 唐樓出售 / 工廠租售 / 旺舖平售 / 樓售 / 急售二樓

潤大二樓 / 園地出售 / 業主遠行 吉舖廉售 / 唐樓廉售 / 新蒲崗樓

招租（香港）

寫字樓租 / 旺舖招租 / 新樓招租 / 全層出租 / 寫字樓租 / 寫字樓租

（九龍） 地王平租 / 工廠出租

秀茂坪新區 / 旺舖閣樓 / 旺舖招租 / 單邊旺舖 / 潤舖出租 / 旺舖出租 / 遊客旺舖 / 荃灣旺舖 / 元朗樓租 / 喜慶派對 / 樓下分租 / 廠房宿舍

出讓

士多酒庄 / 生菓櫃讓 / 學校出讓

聘請

美國加拿大移民就業升學 歐亞非公司

急讓 / 柯七旬 60A / 酒庄士多 / 車廠急頂 / 木屋廉讓 / 純種狼狗

幼稚園司機 / 幼稚班 / 請女傭 / 招請什工 / 請什工 / 伙頭 / 聘請女傭

請女職員

美國高薪聘請 / 急聘職員 / 酒家請人 / 電器工友 / 聘員 / 用美國東偉供應公司 / 請女侍應生 / 書局職員 / 中學教師 / 電鍍工友 / 會計助理 / 商店招請 / 電器行請

餐室急請 / 聘售貨員 / 聘教師 / 招請伕力什工 / 塑膠工友 / 請油公仔 / 聘教員 / 請女職 / 聘請教師

加拿大美國升學移民

經驗伙頭 / 製衣廠聘指導員 / 徵聘教師 / 誠聘教師

營業助理 / 聘教師 / 商行後生 / 攝影人才 / 招請技工 / 急聘啤機班領 / 出口文員 / 誠聘教師 / 電器聘請 / 走頭推銷 / 大廠招請 / 原料打什 / 冷氣電器 / 送化粧品 / 絨褸師父 / 聘請教員 / 文化事業 / 聘請教員

人人樓請 / 聘男職員 / 無綫電行 / 褓姆舍監 / 誠聘教師 / 男練習生 / 公司註冊 / 報稅理賬 / 專門報稅做數

徵求

電算會計服務 包月理帳·清理積帳 TEL.H248969 K671225 K661931 中區德己立街業豐大廈313室 佐敦道吳淞街十三號十二樓F座

求抽真空 / 伙頭求職 / 高中女生 / 理帳 / 出入口 / 誠徵女友 / 老人徵伴侶 / 婚姻服務

遺失

衞夫人 新禧並祝早結良緣 / 婚姻 / 陳夫人 / 誠徵女伴 / 婚姻服務 / 徵求荃灣 / 遺失聲明 / 遺失存摺聲明 / 存摺 / 遺失啟事 / 遺失圖章 / 遺失手摺 / 聲明 / 遺失手摺 / 遺失聲明 / 聲明

商業

精修電視

旅遊簽證 半島遊覽企業有限公司專辦美國加拿大澳洲日本泰國星加坡南非印尼台灣等世界各地旅遊簽證申請護照出國手續服務迅速歡迎詢問委托 九龍尖沙咀彌頓道光行808室電話K674083

機票最平 中英澳洲申請 平價機票 電K308511 簽証最快 專辦泰國、星馬、台日簽証 來港逗留或延期，世界各國旅遊移民升學、久居等 航通旅行社 彌敦道玫瑰街旺角彌敦六樓608室（電梯按5字）

修理電視 / 公模製造 / 石床機平沽 / 內綫電話 / 姓名專家 / 好運打臘 / 新亞電視 服務公司 / 專改西裝 / 章田豐 / 台灣觀光 / 泰源冷氣

噴金植毛塑膠玩具廠

德國寶龍牌電動離心乾衣機 BLOMBERG SPIN DRYER 總代理永勝商行有限公司

紋掌 / 昌記設計 / 修理買賣 打字機 / 春天時裝 / 萬能角鋼 / 噏鈕鷄眼 / 時裝針織 / 雪櫃噴油 / 書檯椅 / 台灣尼龍蚊帳

招生

香港商科語言書院招生 彼稱為規模最大及師資最好學府 安德烈博士主理
英婦會語·德文·法文·日文·國語·西班牙文·
簿記 會計 速記
■ 打字全科：全部新機40元學到畢業
■ 英語拼音：一月速成韋氏及國際音標準
■ 珠算全科：學費20元包教晚一月速成
■ TOEFL 班
■ 英文文法及寫作、國文、葡文、拉丁文。
■ 香港稅例 ■ 成本會計 ■ 商業信札 ■ 數理化學 ■ 英文速記
■ 出入口文員班 ■ 廣告畫裝飾班 ■ 模型雕塑班 ■ 國畫班 ■ 各業會計
■ 電腦班 ■ 電腦打孔訓練班 ■ 中文應用文 ■ 裁剪全科
人人可讀
以上各科均由各該國名教授教課；參照各科網發畢業証書升，另備考LCC及PITMAN·AIA·GCE·BSC文憑試

裁剪優待 / 雪櫃噴油

香港商科外文學校 標準 北角英皇道425-431 電話H611601 文法 語國 扎信 記速 美語 日文 會計 打字

招寄宿生 / 招寄宿生 / 天主教學校招寄宿 / 理想寄宿 / 小學幼稚 寄宿 北角道10號楊立本學校 H708606 H706419 / 日文法文 速記鍋爐 旗袍提琴 烹飪縫紉 / 美國中西烹飪學院 招中西廚師配酒訓練班 西菜由歷任一流酒店西餐部吳枝 中菜由前任粵閩京滬老名廚歐泰 婦女烹飪組歷收學費各科省重 / 珠算 / 45元寄宿 / 育嬰托兒

國際工商 日夜新班打字 英文日文法文 會話國語商科 九龍旺角彌敦道長沙街興業銀行大廈六樓604室電梯按5字電話K847584

脉學班 / 勤數專 / 兒女管教 / 60元寄宿 / 中醫學院 / 出入口班 / 蘇天佑針灸招生 士博得再美在來歸美加遊運

五元教舞 / 香港婦女 / 英文打字簿記 國文國語珠算 / 香港補習夜學校

速成商科語言學校 會話拼音簿記日文 打字CIF股票按揭汽車修理裁剪 旺角道口八號 K.883376

英語會話 / 美林裁剪 / 上午速記 / 必文速記 / 史正中書法 / 日語學院

香港工科學院 2月16日開課 旺角彌敦道601號創興銀行四樓電K805075 航海報務 電視修理 航海三副 冷氣技術

郵郁郎講室 電話H-239825 股票投資講座【第二期】 全期共四講，每週一次，下午七時至八時半 二月十六日開課，簡章備索 香港皇后道中五十八號振邦大廈805室

今晚午夜場

啟事

賺錢搵我 / 鄧桂教廚 / 慈幼托兒 / 學 試鐘五元 K624670 / 蔡兆喜啟事 / 菲士文 / 嗚謝僑港南海同鄉會 / 嗚謝獸醫吳鳳博士 / 大贈送

信 兒 習所藝啟事 / 香港工業出品 貿易協進會 / 救星 / 尚有分類廣告刊在第十一頁